

## البحث الجامعي

العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات

بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج

إعداد:

سلمي مولديا

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٤٦

المشرف :

الدكتور أحمد مبلغ الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٣١٠٠٤



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

## البحث الجامعي

العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات  
بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج

مقدم لإكمال بعض شروط الإختبار للحصول على الدرجة سرجانا (S-1)  
لكلية علوم التربية والتعليم في قسم تعليم اللغة العربية

إعداد:

سلمي مولديا

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٤٦

المشرف :

الدكتور أحمد مبلغ الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٠٣١٠٠٤



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٩

## استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

((وَإِخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ

مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ آيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ))

(سورة الجاثية : ٥)

## إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :

أمي المحبوبة سونارتي وأبي المحبوب سو بود فريبادي

وأخين الجميلين عالم الدين أكبر يونس وهشام توفيق الرحمن

"أطال الله عمورهم وبارك الله لهم في الحياة ويسهلهم على كل حال في أمور الدنيا

والآخرة"

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله. والصلاة والسلام على النبي العربي الأمين. سيدنا ومولانا مُحَمَّد. وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد.

حمدا وشكرا لله القادر المنان، بعونه تمت كتابة هذا البحث الجامعي تحت الموضوع "العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج". وتتقدم الباحثة أجمل الشكر والتقدير والعرفان إلى الذين قد ساعدوني في إنهاء هذا البحث وإتمامه، منهم :

١. سماحة الأستاذ الدكتور عبد الحارس الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٢. سماحة الدكتور أغوس ميمون الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٣. سماحة الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٤. سماحة الأستاذ الدكتور احمد مبلغ الماجستير، مشرف هذا البحث الذي قد أفادني علميا وعمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث، منذ بداية البحث حتى الإنتهاء. فله مني خالص الشكر والتقدير، ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

٥. سماحة الأساتيد والأستاذات خاصة في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج.

٦. سماحة الشبيخة الحاجة روضة الجنة أنوار والشيخ الحاج احمد علي خضر، مرثي روعي في معهد النجاح دينيار جومبانج يرجى ببركتهما ورضاهما،

- وكذلك جميع إخواني وإخواتي في معهد النجاح دينيار جومبانج خاصة "إيدا فطريانا، أيفا ديفي زكيتي وفيفين".
٧. جميع مربي روعي في معهد نور الهدى الإسلامي السلفي الشافعي مرعاصانا مالانج الذين ترجى رضاهم.
٨. جميع أخواتي في معهد نور الهدى مرعاصانا مالانج خاصة في الغرفة " Quds 1" وصديقتي المحببتين "دليلة" و"تاتا". أقول شكرا جزيلا على دعمهن وتشجيعهن إلي على إتمام هذا البحث.
٩. جميع عائلتي في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج خاصة في الصف "أ".
١٠. الأستاذة نيلي مرضية، والأستاذة حنين، والأستاذة عليا، والأستاذة رشيدة اللاتي قد أعطاني فرصة لعمل البحث في الفصل، وكذلك جميع الطالبات في الصف الثالث والرابع في مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج.
- وأخيرا أن في هذا البحث كثيرا من الأخطاء والنقصان، لذا أرجوا من القراء الأعزاء تصويبا وتصحيحا لأخطاءها الموجودة فيه، حتى يصبح هذا البحث الجامعي بحثا كاملا.
- لا أستطيع الجزاء على مساعدتهم إلا الدعاء. عسى الله أن يجزيكم أحسن الجزاء وأسعدكم الله في الدارين، آمين يا رب العالمين.

مالانج، ٢١ مايو ٢٠١٩

الباحثة

سلمي مولديا

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٤٦

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



### تقرير المشرف

إن هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الاسم : سلمي مولديا

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٤٦ :

المشرف : الدكتور احمد مبلغ الماجستير

موضوع البحث : العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منيع المعارف ديناياار جومبانج.

قد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التصحيحات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ م.

تقرير بمالانج، ٢٨ مايو ٢٠١٩ م

المشرف

الدكتور احمد مبلغ الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٦٢٠٧١٤٢٠٠٠٣١٠٠٤

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



### تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

قد استلمت جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج البحث الجامعي الذي ألفته  
الطالبة :

الاسم : سلمى مولديا

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٤٦

موضوع البحث : العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات  
بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج.

قد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا بعض التصحيحات والإصلاحات اللازمة ليكون على  
الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في  
قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية  
مالانج في العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ م.

تقرير بمالانج، ٢٨ مايو ٢٠١٩ م

عميد كلية علوم التربية والتعليم



الدكتور الحاج أخوس ميمون الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣



قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

فندقم بين يديكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الطالبة :

الاسم : سلمى مولديا

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٤٦

موضوع البحث : العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف ديناياار جومبانج.

قد نظرنا وأدخلنا بعض التصحيحات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ م. وتقبل من فائق الإحترام والجزيل الشكر.

تقرير بمالانج، ٢٨ مايو ٢٠١٩ م

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج



تقرير لجنة المناقشة

لقد اکتفت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الاسم : سلمى مولديا  
رقم القيد : ١٥١٥٠٠٤٦  
موضوع البحث : العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منع المعارف دينييار جومبانج.  
وقرت اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.  
وتتكون لجنة المناقشة من :

١. رئيس اللجنة،  
الدكتورة ملووة الحسنة الماجستير  
رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٣٢٠٠١  
(.....)
٢. رئيس المناقشة،  
الدكتورة أمي محمودة الماجستير  
رقم التوظيف : ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤  
(.....)
٣. سكرتير اللجنة والمشرف،  
الدكتور أحمد مبلغ الماجستير  
رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٣١٠٠٤  
(.....)
- عميد كلية علوم التربية والتعليم  
الدكتور الحاج الحول هيمون الماجستير  
رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٨١٧١٩٩٨٠٣١٠٠٣  
(.....)



ي

## إقرار الباحثة

أنا الموقع أدناه، وبياني كالاتي :

الإسم : سلمى مولديا

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٤٦

قررت الباحثة بأن البحث الذي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة بكالوريوس في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، تحت العنوان "العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح بمعهد منبع المعارف دينايا جومبانج".

حضرته وكتبته بنفسي وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية علوم التربية والتعليم. حرر الإقرار بناء على رغبي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٢٨ مايو ٢٠١٩

توقيع صاحبة الإقرار

  
  
 5000  
 RUPIAH

سلمى مولديا

رقم القيد : ١٥١٥٠٠٤٦

قسم تعليم اللغة العربية  
كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج



### مواعيد الإشراف

الاسم : سلمى مولديا  
رقم القيد : ١٥١٥٠٠٤٦  
موضوع البحث : العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج.  
المشرف : الدكتور احمد مبلغ الماجستير

الرقم	التاريخ	الوصف	التوقيع
١	٦ يناير ٢٠١٩	الفصل ١-٣	
٢	١٤ يناير ٢٠١٩	إصلاح الفصل ١-٣	
٣	٢١ يناير ٢٠١٩	موضوع البحث (مكان البحث)	
٤	١٠ أبريل ٢٠١٩	أسلوب جمع البيانات و أدوات البحث	
٥	١٠ مايو ٢٠١٩	الفصل ١-٦	
٦	٢٠ مايو ٢٠١٩	إصلاح الفصل ٤-٥	
٧	٢١ مايو ٢٠١٩	عرض البيانات وتحليلها	

٨	٢٢ مايو ٢٠١٩	إصلاح عرض البيانات وتحليلها
٩	٢٤ مايو ٢٠١٩	تحليل البيانات، الفصل الخامس، الملاحق
١٠	٢٧ مايو ٢٠١٩	إصلاح صفحة الموضوع- الملاحق
١١	٢٨ مايو ٢٠١٩	ACC البحث الجامعي

تقرير بمالانج، ٢٨ مايو ٢٠١٩ م  
رئيسة قسم تعليم اللغة العربية



الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

## مستخلص البحث

مولديا، سلمي. ٢٠١٩، العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج، قسم تعليم اللغة العربية، كلية علوم التربية والتعليم، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: الدكتور احمد مبلغ الماجستير.

الكلمة الأساسية: كفاءة الطالبات، الأمثلة التصريفية، قراءة الكتب التراثية

في قراءة وفهم النص الكتاب التراثي تحتاج إلى الكفاءة في قواعد اللغة العربية خاصة قواعد الصرف. في قواعد الصرف تحتاج إلى الكفاءة في فهم الأمثلة التصريفية، وهي كفاءة الإسترجاع والتذكير في تغيير الكلمة والمعنى من صورة إلى صورة آخر والتي من خلال وجود الكفاءة في فهم الأمثلة التصريفية، فإنها ستم بسهولة في قراءة الكتاب التراثي جيدا، وخاصة في إعطاء المعنى وفهم المضمون من النص الذي يقدم المؤلف إلى القارئ. لذا فإن كفاءة فهم الأمثلة التصريفية هي الشئ المهمة في تعليم علم الصرف، لا سيما في تطبيق مهارة القراءة كقراءة الكتب التراثية مثلا. كما حدث في مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج، كفاءة الطالبات في قراءة وفهم النص الكتاب التراثي وفقا لكفاءتهن في فهم الأمثلة التصريفية. وهذا حينما تكون الطالبات جيدا في فهم الأمثلة التصريفية، فكفاءتهن في قراءة الكتاب التراثي جيدا، وعكسه.

إن الأهداف لهذا البحث هي: (١) لمعرفة كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج (٢) لمعرفة كفاءة الطالبات في قراءة الكتب التراثية بدسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج (٣) لمعرفة العلاقة بين كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج.

المدخل المستخدم في هذا البحث هو المدخل الكمي، ونوعه دراسة العلاقة. ولجمع البيانات تستخدم الباحثة المراحل هي الإختبار التحريري والوثائق. ثم تواصل بالإختبار الفرضية بواسطة تحليل العلاقة برموز product moment.

ونتائج هذا البحث هي (١) كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية في مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج، وفقا لنتيجة تحليل البيانات، أن عينة البحث ٤٧ طالبات بتصنيف النتيجة جيد جدا بالنسبة المئوية ٨٧,٢ % (٢) كفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية في مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج وفقا لنتيجة تحليل البيانات، أن عينة البحث ٤٧ طالبات بتصنيف النتيجة جيد بالنسبة المئوية ٧٤,٨ % (٣) اكتسب اختبار العلاقة بين المتغيرين أن القيمة الأهمية ٠,٠٠٠. إذا كان القيمة الأهمية أصغر من ٠,٠٥ فهذا يعني أن بين متغيرين مترابط. أما نتيجة  $I_{xy} = ٠,٧٩٣$ . وهذه تدل وجود العلاقة بين متغيرين بمستوى العلاقة مرتفع.



## ABSTRAK

**Maulidya, Silmi. 2019. *The Relationship between the ability to understand Al-Amsilah Tashrifiiyah and Read Heritage Books in An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang Islamic School*, Research Thesis. Department of Arabic Language Education and Teaching Faculty Tarbiyah, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang, Supervisor : Dr. Ahmad Mubaligh, M.HI**

**Keywords :** Student Mastery, *Al-Amsilah At-Tashrifiiyah*, Read Heritage Book

In reading and understanding the Heritage Book text, Arabic qowaid skills are urgently needed, especially Qowaid Shorof. In qowaid shorof, it is also needed the ability to understand Al-Amsilah At-Tashrifiiyah, namely the ability to repeat and remember changes in sentences and meanings from one form to another, which by having a good ability to understand Al-Amsilah At-Tashrifiiyah, then will easily read the heritage book well too. Especially in giving meaning and understanding the contents of the text conveyed by the Author of the book to the reader. So that the ability to understand Al-Amsilah At-Tashrifiiyah is the most important thing in the learning of the knowledge of the religion, especially in applying to the skill of reading Arabic texts, such as the heritage book. Likewise what happened in the An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang Islamic School, the ability of students to read and understand the text of the heritage book is in accordance with the ability to understand the AL-Amsilah At-Tashrifiiyah that they have. That is, when students are good at understanding Al-Amsilah At-Tashrifiiyah, their ability to read heritage text is good, and vice versa.

The purpose of this research were to: (1) Know the Ability of Students in understanding Al-Amsilah At-Tashrifiiyah in the An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang Islamic School (2) Knowing the Student's Ability to Read the Heritage Book in the An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang Islamic School (3) Knowing whether there is a relationship between understanding Al-Amsilah At-Tashrifiiyah and Student Ability to Read Heritage Books at An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang Islamic School.

The approach used in this research is a quantitative approach to the type of correlation. In data collection, researchers go through the following stages: written examinations in the two aspects above and documentation. Then proceed with testing the hypothesis through product moment correlation analysis.

The results of this research indicate that: (1) Understanding Ability of Al-Amsilah At-Tashrifiiyah Students in the An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang Islamic School, based on the results of data analysis on 47 respondents, with very good categories, with a percentage of 87,2%. (2) Students' Ability to Read the Heritage Book in An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang Islamic School, based on the results of data analysis on 47 respondents, in the good category, with a percentage of 74.8%. (3) The correlation test between the two variables states that the sigificance value is 0,000. If the significance value is smaller than 0,05 then between the two variables there is a relationship. While the value of  $r_{xy} = 0,793$ . This states that there is a correlation between the two variables, with the correlation level being high.



## ABSTRAK

**Maulidya, Silmi. 2019. Hubungan antara Kemampuan Memahami Al-Amsilah Tashrifiiyah dengan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Madrasah Diniyah An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang, Skripsi Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing : Dr. Ahmad Mubaligh, M.HI**

**Kata Kunci :** Kemampuan Siswi, *Al-Amsilah At-Tashrifiiyah*, Membaca Kitab Kuning

Dalam membaca dan memahami teks kitab kuning sangat dibutuhkan kemampuan qowaid Bahasa Arab, terutama Qowaid Shorof. Dalam qowaid shorof, sangat dibutuhkan juga kemampuan memahami *Al-Amsilah At-Tashrifiiyah*, yaitu kemampuan mengulang kembali dan mengingat perubahan kalimat dan makna dari satu bentuk ke bentuk yang lain, yang mana dengan memiliki kemampuan memahami *Al-Amsilah At-Tashrifiiyah* yang baik, maka akan dengan mudah membaca kitab kuning dengan baik pula. Terutama dalam memberi makna serta memahami isi teks yang disampaikan oleh Pengarang kitab tersebut kepada pembaca. Sehingga kemampuan memahami *Al-Amsilah At-Tashrifiiyah* merupakan hal yang terpenting dalam pembelajaran ilmu shorof, terlebih dalam mengaplikasikan pada keterampilan membaca teks Arab, seperti kitab kuning. Begitupun yang terjadi di Madrasah Diniyah An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang, kemampuan siswi dalam membaca dan memahami teks kitab kuning sesuai dengan kemampuan memahami *Al-Amsilah At-Tashrifiiyah* yang dimilikinya. Artinya, ketika siswi baik dalam memahami *Al-Amsilah At-Tashrifiiyah* maka baik pula kemampuannya dalam membaca teks kitab kuning, begitupula sebaliknya.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk : (1) Mengetahui Kemampuan Siswi dalam Memahami *Al-Amsilah At-Tashrifiiyah* di Madrasah Diniyah An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang (2) Mengetahui Kemampuan Siswi dalam Membaca Kitab Kuning di Madrasah Diniyah An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang (3) Mengetahui ada tidaknya hubungan antara Memahami *Al-Amsilah At-Tashrifiiyah* dengan Kemampuan Siswi dalam Membaca Kitab Kuning di Madrasah Diniyah An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang.

Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan kuantitatif jenis korelasi. Dalam pengumpulan data, peneliti melalui tahap berikut : ujian tulis pada 2 aspek diatas dan dokumentasi. Kemudian dilanjutkan dengan pengujian hipotesis melalui analisis korelasi *product moment*.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa : (1) Kemampuan Memahami *Al-Amsilah At-Tashrifiiyah* Siswi di Madrasah Diniyah An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang, berdasarkan hasil analisis data pada responden sebanyak 47, dengan kategori sangat baik, dengan prosentase 87,2 %. (2) Kemampuan Siswi dalam Membaca Kitab Kuning di Madrasah Diniyah An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang, berdasarkan hasil analisis data pada responden sebanyak 47, dengan kategori baik, dengan prosentase 74,8 %. (3) Uji korelasi anantara dua variabel tersebut menyatakan bahwa nilai signifikansi 0,000. Apabila nilai signifikansi lebih kecil dari 0,05, maka antara dua variabel tersebut terdapat hubungan. Adapun nilai  $r_{xy} = 0,793$ . Hal ini menyatakan bahwa adanya korelasi antara dua variabel tersebut, dengan tingkat korelasinya adalah tinggi.

## محتويات البحث

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	استهلاء
د	.....	إهداء
هـ	.....	كلمة الشكر والتقدير
ز	.....	تقرير المشرف
ح	.....	تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
ط	.....	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ي	.....	تقرير لجنة المناقشة
ك	.....	إقرار الباحثة
ل	.....	مواعيد الإشراف
ن	.....	مستخلص البحث باللغة العربية
ع	.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ف	.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ص	.....	محتويات البحث
ث	.....	قائمة الجدول

## الفصل الأول

### مقدمة

أ- خلفية البحث	١
ب- أسئلة البحث	٥
ج- أهداف البحث	٥
د- أهمية البحث	٦
هـ- حدود البحث	٦
و- تحديد المصطلحات	٧
ز- فروض البحث	٧
ح- الدراسات السابقة	٨

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

أ- الأمثلة التصريفية	١١
١- مفهوم الأمثلة التصريفية	١١
٢- أهداف تعليم الأمثلة التصريفية	١٤
٣- طريقة تعليم الأمثلة التصريفية	١٦
٤- معايير نجاح الطالبات في فهم الأمثلة التصريفية	٢٠
٥- مؤشرات تعليم الأمثلة التصريفية	٢١
ب- قراءة الكتب التراثية	٢١
١- مفهوم قراءة الكتب التراثية	٢١

- ٢- خصائص الكتب التراثية..... ٢٣
- ٣- أهداف تعليم قراءة الكتب التراثية ..... ٢٤
- ٤- أنواع تعليم قراءة الكتب التراثية..... ٢٦
- ٥- مؤشرات كفاءة قراءة الكتب التراثية..... ٢٨
- ج- العلاقة بين الأمثلة التصريفية ومهارة القراءة الكتب التراثية..... ٣١

### الفصل الثالث منهجية البحث

- أ- مدخل البحث ومنهجيته..... ٣٢
- ب- مجتمع البحث وعينته..... ٣٢
- ج- متغيرات البحث..... ٣٣
- د- البيانات ومصادرها..... ٣٤
- هـ- أسلوب جمع البيانات..... ٣٥
- و- تحليل البيانات..... ٣٧

### الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول : لمحة عن مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار

- جومبانج..... ٤٤
- ١- ذاتية المدرسة..... ٤٤
- ٢- الموقع الجغرافي..... ٤٤

- ٣- تاريخ مدرسة النجلىح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج ..... ٤٥
- ٤- رؤية المدرسة..... ٤٦
- ٥- بعثة المدرسة..... ٤٨
- ٦- عدد الطالبات والفصول ..... ٤٧
- ٧- منهج التعليم ..... ٤٧
- المبحث الثاني : عرض البيانات وتحليلها ..... ٤٧
- أ- نتيجة كفاءة الطالبات في فهم الأمثلة التصريفية في الصف الثالث والرابع  
بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج ..... ٥٤
- ب- نتيجة كفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية في الصف الثالث  
والرابع بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج ..... ٥٩
- ج- العلاقة بين كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب  
التراثية في الصف الثالث والرابع مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع  
المعارف دينايار جومبانج..... ٦٤

### الفصل الخامس

#### مناقشة البحث

- أ- كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية في الصف الثالث والرابع مدرسة  
النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج..... ٧٠
- ب- كفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية في الصف الثالث والرابع مدرسة  
النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج..... ٧١

ج- العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية عند	
الطالبات في الصف الثالث والرابع مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف	
دينيار جومبانج.....	٧٣

### الفصل السادس

#### الإختتام

أ- خلاصة نتائج البحث.....	٧٦
ب- مقترحات البحث.....	٧٧
قائمة المصادر والمراجع	
الملاحق	

## قائمة الجدول

١٢	محتويات الكتاب الأمثلة التصريفية	٢.١
٣٧	جدول عن معيار نجاح الطالبات في الإختبار	٣.١
٤٠	قيمة موثوقية التفسير	٣.٢
٤٣	جدول معامل الإرتباط	٣.٣
٤٨	نتيجة إختبار الحقيقة لسؤال متعددات الخيارات	٤.١
٤٩	نتيجة الإختبار الحقيقة لسؤال المقال	٤.٢
٥٢	نتيجة إختبار الطبيعية	٤.٣
٥٣	نتيجة إختبار الخطي	٤.٤
٥٤	نتيجة إختبار الأمثلة التصريفية مع تقدير النتيجة	٤.٥
٥٨	تصنيف نتيجة الإختبار في فهم الأمثلة التصريفية	٤.٦
٥٩	نتيجة إختبار قراءة الكتب التراثية مع تقدير النتيجة	٤.٧
٦٣	تصنيف نتيجة الإختبار في قراءة الكتب التراثية	٤.٨
	نتائج العلاقة بين كفاءة الطالبات في فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية	٤.٩
٦٤	التراثية	
٦٧	إختبار العلاقة بين متغيرين	٤.١٠





## الفصل الأول الإطار العام

### أ- خلفية البحث

لقد عرّف الإمام ابن جنّي بأنّ اللغة هي العبارة عن مجموعة من الأصوات التعبيرية التي يستخدمها البشر للتعبير عن احتياجاتهم<sup>1</sup>. أما الدكتور إبراهيم أنيس، فقد عرّفها على أنّها مجموعة من الرموز الصوتية التي يستخدمها البشر للتواصل فيما بينهم<sup>2</sup>. واللغة هي آلة الإتصال والتفكير.

وفيما يتعلق باللغة العربية، فهي اللغة التي تتحدث بها العرب، وهي لغة القرآن الكريم، لغة سليمة صحيحة خالية من الأخطاء والعيوب، ليس فيها نقص، ولا تحتوي على ألفاظ عامية أو أعجمية<sup>3</sup>. ولذا كانت اللغة العربية لغة رائعة عظيمة. وبالرغم الآن لا تستخدم اللغة العربية العرب فقط ولكن تستخدمها أيضا كلّ المسلم في أنحاء العالم إما لأداء العبادات أو لمعرفة العلوم الإسلامية في العالم أو غير ذلك.

واللغة العربية تتكون من أربع مهارات هي مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة وثلاثة عناصر هي أصوات ومفردات وتراكيب<sup>4</sup>. والصرف إحدى عناصر اللغة الذي لا بدّ كفاءته للطلبة. بهذه العناصر يستطيع الطلبة فهم محتويات القراءة بلا حركة. ذكر أكرم الملبّي (Akrom Al Malaebey) في كتابه "تعليم اللغة العربية" عن أهداف تعليم علم الصرف يعني: (١) إتقان المداخل ومخارج الكلمة وتأثير تغيير

<sup>1</sup> diakses dari <https://mawdoo3.com/> , pada tanggal 9 April 2019

<sup>2</sup> الدكتور عصام فاروق ، مفهوم اللغة عند اللغويين القدماء والحديثين، الوصول إليها من [www.alukah.net](http://www.alukah.net) ، بتاريخ ٧

مايو ٢٠١٩

<sup>3</sup> diakses dari <https://www.almaany.com/> تعريف ومعنى اللغة العربية في معجم المعاني ، pada tanggal 10 April 2019

<sup>4</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. (UIN-Maliki Press, Malang. 2011) hlm.3

الشكل لوظيفة ومعنى الكلمة ٢) قادر على فهم معنى الكلمة وتغيير شكل الكلمة صحيحا وقادر على صناع أشكال الكلمة الصحيحة لاستخدام في اللغة العربية على الكلام والكتابة°.

والمقصود بقدرة علم الصرف هو لا يحتاج الشخص لمعرفة مفردات اللغة العربية. يتعلق بهذا س. واجواسيطة (S. Wajawasito) وغيره يقول أن إحدى العوامل الهامة لمفهوم مضمون القراءة هي معرفة المفردات الكافية وقواعد اللغة. لذا بدون علم الصرف يستطيع الطلبة أن يخطئ في القراءة ويستطيع أيضا أن يخطئ في إعطاء المعنى. كما في الحديث عن جابر بن سمرة قال : قال رسول الله ﷺ لأن يؤدب الرجل ولده خير له من أن يتصدق بصاع (رواه الترميذي). في ذلك الحديث هناك لفظ الرَّجُلُ إذا قرأ حرف الراء بالكسرة فمعناه يتغير، إذا يكون معناه الرَّجُلُ بل المقصود هو الرَّجُلُ<sup>٦</sup>. وهذا وفق كلام الدكتور عبد الله عبد الحميد العبد الله (Dr. Abdullah Abdul Hamid Al-'Abdullah) يقول : فائدة دراسة الصرف هي تصون اللسان عن الخطاء في نطق الكلمات وكذلك تعين على الفهم الصحيح لكتاب الله عز وجلّ وسنة نبيه ﷺ لأن لكل صيغة معنى مستقلا فإذا لم يعرف القارئ معاني تلك الصيغ فلن يفهم النصوص بشكل صحيح<sup>٧</sup>. إذن، متى درس علم الصرف أفيد العصمة التي تمنع من الخطاء في الكلمات العربية، وتقي من اللحن في ضبط صياغ الكلمة، وتساعد على معرفة الأصلي والزائد من حروف الكلمات.

والصرف علم نفيس القدر وجليل الشأن لا يقل أهميته عن النحو إن لم يكن أعظم قدرا منه في نظري، فإن النحو يهتم بآخر الكلمة والصرف يهتم وسطها. والنحو تعرف به أحوال الكلمة المتنقلة. في حين، أن الصرف يعرف أنفس الكلمات الثابتة.

<sup>5</sup> diakses dari <http://pujanggasyahadah554.blogspot.co.id>, pada tanggal 9 April 2019

<sup>6</sup> *ibid*

<sup>٧</sup> الدكتور عبد الله عبد الحميد العبد الله، دروس في شرح علم الصرف للمبتدئين (سوريا : جامعة حلب ٢٠١٨) ص ٤

والصرف أيضا علم يحتاج إليه جميع أهل العربية أتم احتياج. وإليه أشد فاقة، لأنه ميزان العربية، وبه تعرف أصول كلام العرب من الزوائد الداخلية عليه، وقيل من فات هذا العلم فاته المعظم كما ذكر السيطي<sup>٨</sup>.

يعلم أن التصريف كأخيه النحو أيضا يعصم اللسان من اللحن وهو مقدم أيضا على النحو، لذلك يجب على من أراد معرفة النحو أن يبدأ بمعرفة التصريف. ذلك لأن التصريف هو معرفة ذات الكلم في أنفسها من غير تركيب، ومعرفة الشيء في نفس الكلمة قبل أن يتركب<sup>٩</sup>. تتحدد الكلم على معان مختلفة. لا تتحدد تلك المعاني إلا بمعرفة مصادرها المتعددة، ولا تعرف تلك المصادر إلا بمعرفة علم التصريف<sup>١٠</sup>. وعرف ابن عصفور (Ibnu 'Ushfur) بأن الصرف أو التصريف هو ميزان العربية، لأن جزء منها يؤخذ بالقياس. وبه توصلت الباحثة إلى معرفة الإشتقاق، وهو معرفة ذواب الكلم في أنفسها من غير تركيب. ومن هنا حصلت الباحثة بأن تقدم معرفة الشيء واجب على معرفة أحواله مع تركيبه. فالصرف أو التصريف هو تحديد حياة الكلمة وما يطرأ عليها من تغيير عندما تدرج في أبنية واشتقاقات، سواء في أحرفها أو في حركاتها أو في لفظها، ولكنه لا يدخل في إطار تحديد وظيفة الكلمات في الجملة أو التركيب<sup>١١</sup>.

من البيان السابق فهمت الباحثة أن علم الصرف مهم جدا لاستخدام في اللغة العربية، كما في كتاب الأمثلة التصريفية يستطيع الطلبة معرفة معاني المفردات العديدة في علم الصرف. مثال : (١) حَرَجَ - يَحْرُجُ - حُرُوجًا له المعنى (Keluar، ٢) أَخْرَجَ - يُخْرِجُ - إِخْرَاجًا Mengeluarkan. من الأمثلة السابقة عرفت الباحثة بأن عدم تعميق علم الصرف فطبعاً حدث الأخطاء في قراءة الكلمة في النص وفي إعطاء المعنى. لذلك الصرف هو

<sup>٨</sup> الشيخ احمد بن محمد بن أحمد الحملاوي، شد العرف في فن الصرف، (رياض : دار الكيان، ١٣١٥) ص ١٣-١٤

<sup>٩</sup> المرجع نفسه، ص ١٧

<sup>١٠</sup> المرجع نفسه، ص ١٥-١٦

<sup>١١</sup> ديزيرة سقال، الصرف وعلم الأصوات، (بيروت : دار الصداقة العربية، ١٩٩٦) ص ٩-١٠

إحدى عناصر اللغة المهم ليفهم المهارات اللغوية خاصة لمفهوم مهارة القراءة. بهذه المهارة يعني مهارة قراءة الكتب التراثية يستطيع الطلبة أن يحصل المعلومات والمعارف المتنوعة، والأهم من ذلك أن الطلبة يمكن تطبيق دروس الصرف والنحو وتدريبهما في مهارات القراءة جيداً. يقول عبد العليم إبراهيم أنّ القراءة هي تفاعل القارئ مع المادة المقروءة ونقدها بحيث يدلل القارئ على رضاه أو إعجابه أو غضبه أو غير ذلك من مشيرات التفاعل حيال المادة المقروءة<sup>١٢</sup>. وللحصول على مفهوم القراءة السابقة لا بد للقارئ فهم المعنى من النص المقروء.

حصلت الباحثة بأن في المدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج قد كان تعلم علم الصرف باستخدام كتاب "الأمثلة التصريفية" منذ فصل الثاني إلى الفصل الرابع واستخدام المعلم طريقة الحفظ. كما شرح نور كاندير أن هناك ثلاث طرق للتعلم باستخدام كتاب الأمثلة التصريفية وهي (١) حفظ جميع الأوزان (الصيغ)، (٢) حفظ أمثلة الأوزان، (٣) شرح المادة عن استخدام الوزن<sup>١٣</sup>. بطريقة الحفظ استقبلت الطالبات واحدا فواحدا أمام المعلم مع نطق الحفظ قياما. ثم بعد انتهاء كل الطالبات يشرح المعلم المادة كما تكتب في الكتاب الأمثلة التصريفية ويزيادة البيان من الكتاب الصرف الآخر. ونتيجة درس الصرف من الطالبات تعدّ جيداً. لأن عندما طرحت الباحثة إليهن السؤال أنهن قادرات على الإجابة عليه. وكذلك في درس قراءة الكتب التراثية. تعدّ نتيجهن فيه جيداً. لأن قبل حصة المادة قراءة الكتب التراثية يتعلمن الطالبات جماعة عن المادة التي ستقابلهنّ بالجدّ. حتى إذا كانت الطالبات يدخلن في الفصل أنهن يشعرن بالثقة والإستعداد. وفي التطبيق، هنّ يستطعن القراءة بقراءة جيدة وطلاقة. ويفهمن الشرح بفهم صحيح. ولكن عندما تطلب الباحثة من الطالبات قراءة الفقرة من النص الكتاب التراثي بلا استعداد، هن لا يستطعن قراءة كل شيء بشكل

<sup>١٢</sup> عبد العليم إبراهيم، أنظر تطور مفهوم القراءة. الموجه لمعلمي اللغة العربي. ص ٥٥٣

<sup>١٣</sup> Nor Kandir, *Ringkasan Al Amsilah At Tashrifiyah* (Pustaka Syabab. 2017), hal. 4

صحيح. تحدث معظم الأخطاء في حركة وسط الكلمة، ليست أخطاءه في آخر الكلمة. تمكن الباحثة القول لا يزال هناك كثير من الأخطاء في القراءة. حتى تأثر الأخطاء أيضا على فهم الطالبات للقراءة<sup>14</sup>.

ومن هنا تريد الباحثة أن تعرف كيف كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية خاصة في تطبيق قراءة الكتب التراثية. لذا تريد الباحثة أن تربط بينهما في عنوان "العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج".

#### ب- أسئلة البحث

- اعتمادا على خلفية البحث السابقة أتت الباحثة أسئلة البحث التالي :
- ١- كيف تكون كفاءة فهم الأمثلة التصريفية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج؟
  - ٢- كيف تكون كفاءة قراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج؟
  - ٣- كيف تكون العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج؟

#### ج- أهداف البحث

- بمناسبة على أسئلة البحث السابقة، تريد الباحثة أن تحصل الأهداف كما يلي :
- ١- لمعرفة كفاءة فهم الأمثلة التصريفية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج.
  - ٢- لمعرفة كفاءة قراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج.

<sup>14</sup> Berdasarkan hasil pengamatan peneliti di lapangan

٣- لمعرفة كانت العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج.

#### د- أهمية البحث

١- من الناحية النظرية

لتوسيع النظريات والمعلومات عن مجال تعلم اللغة العربية وخاصة عن علم الصرف بالأمثلة التصريفية ومهارة القراءة يعني في قراءة الكتب التراثية.

٢- من الناحية التطبيقية

أ- للباحثة : لزيادة ثروة المعرفة عن المدخل والطرق التعليمية والأساليب الفعالية في تعليم اللغة العربية خاصة لتنمية الإتيقان في المادة الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية.

ب- للطالبات : لتشجيع الطالبات في تعليم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لأنهن يجدن الخبرات التعليمية الثمينة وللمساعدة على الطالبات أن يستطعن قراءة الكتب التراثية بطريقة جيدة.

ج- للمدرسة : يقترح على المدرسة أن تعطى الوسائل المساعدة في عملية التعلم حتى تحصيل أهداف التعليم الجيدة.

د- للمدرسة : يعطى المعلومات العلمية عن تدريس اللغة العربية خاصة في تدريس علم الصرف بالأمثلة التصريفية ومهارة القراءة يعني قراءة الكتب التراثية.

#### ه- حدود البحث

حددت الباحثة بحثها فيما يلي :

١- الحد الموضوعي : حددت الباحثة بحثها في العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية. وتحدد المادة في هذا البحث يعني في الأوزان

الصرفية في فعل الثلاثي المجرد و المزيد ومفهوم الطالبات في معنى الكلمة في قراءة الكتب التراثية في كتاب أحكام الصلاة.

٢- الحد المكاني : اختارت الباحثة هذا البحث للطالبات في الفصل الثالث والرابع بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج.

٣- الحد الزمني : تحدد الباحثة بحثها في السنة الدراسية ٢٠١٨ - ٢٠١٩ م.

### و- تحديد المصطلحات

حاولت الباحثة أن تحدد مصطلحات هذا البحث لتوضيح الموضوع وتسهيل الفهم وتركيز البحث كما يلي :

١- علاقة الأمثلة التصريفية : ارتباط ذات متغيرين اي الإرتباط بين فهم وفهم جميع الأوزان في الفعل الثلاثي المجرد والمزيد مع فائدته الذي تأثر في نجاح قراءة الكتب التراثية .

٢- قراءة الكتب التراثية : قدرة الطالبات على أخذ الدروس والمعارف من الكتب العربية القديمة بدون حركات وتكون قادرة على فهم ما قرأته من الكتب بسبب قدرتهن على فهم التغييرات الكلمة من صورة إلى صورة آخر. أما الكتاب الذي يستخدم في هذا البحث هو كتاب سلم التوفيق وفتح القريب.

٣- الطالبات : التلميذات التي يدرسن في الصف الثالث والرابع بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج في السنة الدراسية ٢٠١٨ - ٢٠١٩ م.

### ز- فروض البحث

اعتمادا على أسئلة البحث السابقة فيقدم فروض البحث يعني :  
"وجود العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج".

## ح- الدراسات السابقة

١- مُجَّد فتح النجاح، ٢٠١٦. العلاقة بين استيعاب النحو والصرف وقراءة الكتاب التراثي لدى الطلبة في الصف الثاني بمعهد فضل من الله واناكراما فليريت.

يهدف هذا البحث لمعرفة كيف استيعاب الطلبة في الصف الثاني في النحو والصرف ولمعرفة كفاءة الطلبة في قراءة الكتاب التراثي وكذلك العلاقة بين استيعاب الطلبة في النحو والصرف وقراءة الكتاب التراثي بمعهد فضل من الله واناكراما فليريت. ومنهجية البحث هي المدخل الكمي بنوع الدراسة العلاقة.

ونتيجة هذا البحث هي أن استيعاب الطلبة في النحو والصرف بتصنيف العالية هي بالنسبة المئوية ٤٢,١ %، وتصنيف المتوسط هي بالنسبة المئوية ٤٢,١ % أيضا. وتصنيف المنخفض هي بالنسبة المئوية ١٥,٨ % . أما نتيجة الكفاءة الطلبة في قراءة الكتاب التراثي بتصنيف العالية هي بالنسبة المئوية ٦٣,١٥ % وتصنيف المتوسط هي بالنسبة المئوية ٣١,٦ % . وتصنيف المنخفض هي بالنسبة المئوية ٥,٣ % . وبين استيعاب النحو والصرف وقراءة الكتاب التراثي لديه العلاقة. ثبت هذا لأن نتيجة  $p = 0,001$  أصغر من 0,005.

٢- تري إينداه وولانداري، ٢٠١٨. العلاقة بين كفاءة القواعد اللغوية وقراءة النصوص العربية عند طلبة مدرسة التنوير الثانوية الإسلامية بوجونجارا. يهدف هذا البحث لمعرفة كفاءة الطلبة على قواعد اللغة العربية ومعرفة قدرة الطلبة على قراءة النص العربي وكذلك علاقة بين كفاءة الطلبة على قواعد اللغة العربية وقدرتهم على قراءة النص العربي في مدرسة التنوير



الثانوية الإسلامية بوجونجارا. ومنهجية البحث : المدخل الكمي بدراسة العلاقة.

ونتيجة هذا البحث أن كفاءة الطلبة على قواعد اللغة العربية في مدرسة التنوير الثانوية الإسلامية بوجونجارا وفقا لنتيجة تحليل البيانات أن عينة البحث ١٠٥ طلبة بتصنيف النتيجة جيد جدا بالنسبة المؤوية ٨٦,٩ % . أما قدرة الطلبة على قراءة النص العربي في تلك المدرسة وفقا لنتيجة تحليل البيانات أن عينة البحث ١٠٥ طلبة بتصنيف النتيجة جيد جدا بالنسبة المؤوية ٨٢,١ % واكتسب إختبار الفروض أن نتيجة  $t_{hitung} = ٧,٧٣٥$  و  $t_{tabel} = ١,٩٨٣$  . وهذا معناه  $t_{hitung}$  أكبر من  $t_{tabel}$  . ثم لاختبار العلاقة بين المتغيرين أن نتيجة  $r_{xy} = ٠,٦٠٦$  . وهذا معناه وجود العلاقة بين متغيرين بمستوى العلاقة مرتفع.

٣- نور أغونغ، ٢٠١٧. العلاقة بين الكفاءة اللغة العربية وفهم مادة التفسير لطلبة كلية أصول الدين بجامعة الإسلامية الحكومية مكاسار. يهدف هذا البحث لمعرفة الكفاءة اللغوية العربية لطلبة قسم التفسير لكلية أصول الدين وكفاءة طلبة قسم التفسير في فهم مادة التفسير وكذلك علاقة كفاءة اللغة العربية وفهم مادة التفسير لطلبة قسم التفسير. ومنهجية البحث : المدخل الكمي بدراسة العلاقة.

ونتيجة هذا البحث أن كفاءة الطلبة في اللغة العربية في الدرجة ممتاز، أن النسبة المؤوية من نتائج استبانة ٨٥,٩٥ % ونتائج الإختبار ٧٣,٠٩ % في الدرجة جيد. أما كفاءة الطلبة في فهم التفسير في الدرجة ممتاز، أن نسبة المؤوية من نتائج استبانة ٧٨,٩٢ % ونتائج الإختبار ٧٣,٠٩ % في الدرجة جيد. ثم نسبة المؤوية من نتائج عن العلاقة كفاءة اللغة العربية

وفهم مادة التفسير ٠,٩٤٣ % وهذه النتيجة تقع في الدرجة مرتفعة،  
متغير X ومتغير Y يوجد علاقة قوية ومرتفعة.

وأما الفرق من ذلك المباحث السابقة بهذا البحث، أن الباحثة تأخذ  
الموضوع العلاقة بين فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية لدى الطالبات  
بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج، يعني بالبحث  
الإرتباطية التقريرية بالمدخل الكمي. يعني لمعرفة كفاءة الطالبات في فهم الأمثلة  
التصريفية وكفاءتهن في مهارة قراءة الكتب التراثية وعلاقتها.



## الفصل الثاني الإطار النظري

### أ- الأمثلة التصريفية

#### ١- مفهوم الأمثلة التصريفية

كان في المعاهد اعتقاد لكي يكون الطلبة قادرة على قراءة الكتب التراثية بدون الحركة، يجب الطلبة على الأقل أن يحفظ كتابين رئيسيين هما الأمثلة التصريفية والآجرومية. بدونهما من المستحيل أن يتمكن الطلبة على القراءة حتى الوصول إلى المعلومات في الكتاب الذي يستخدم لغة العربية بدون الشكل. يمثل كلا الكتابين دروس النحو والصرف اللذان هما مفتاح لفهم اللغة العربية<sup>١٥</sup>. كتاب الآجرومية يمثل النحو وكتاب الأمثلة التصريفية يمثل الصرف. أصبح هذان الكتابان كتابين مهمين جدا للدراسة. تمكن الباحثة القول بأن في الغالب يستخدم أكثر المعلمين هذين كتابين في مناهجهم الدراسية.

إذا اراد الطلبة فهم مضمون الكتاب، أولا يجب عليه معرفة الأوزان المختلفة والمعنى المستخدمة في ذلك الوزن وكذلك حفظ الصيغ المتنوعة في الكلمة. على سبيل المثال في الجملة زيد قارئ كتابا. فالباحثة لا تستطيع أن تعرف موقع كلمة كتابا إلا إذا عرفت الباحثة بأن كلمة "قارئ" هي اسم فاعل، وكذلك الباحثة لا تعرف الوظيفة النحوية لكلمة "كتابا" إلا بمعرفة البنية الصرفية لتلك الكلمة<sup>١٦</sup>. وذلك قد تم شرحه في كتاب الأمثلة التصريفية. شرح فيه بناء

<sup>15</sup> Hilmy Firdausi, "Al-Amtsilah at-Tashrifiiyah; kitab kunci memahami literatur berbahasa Arab" diakses dari <https://harakahislamiyah.com/dakwah/al-amtsilah-tashrifiiyah-kitab-kunci-memahami-literatur-berbahasa-arab>, pada tanggal 4 Januari 2019 pukul 09:39.

<sup>16</sup> الدكتور عبده الراجحي ، التطبيق الصرفي (عمان : دار المسيرة، ٢٠٠٧) ص ١٨

وتغيير الكلمات في اللغة العربية<sup>١٧</sup>. تعرض أمثلة الجمل المتنوعة المنهجية لسهولة الحفظ ويمكن أن يمارسها على الفور<sup>١٨</sup>. حيث يشعر الطلبة سهولة وممتعة. لذا يسمى الكتاب بالأمثلة التصريفية لأن مضمون فيه جميع الكلمة التي تستخدم لتطبيق مع الكلمة الآخر. وأيضا لأن فيه لا تتحدث إلا عن تصريف اي تغيير الكلمة من وجه إلى وجه.

إن محتويات الكتاب الأمثلة التصريفية تنقسم إلى اثنين، هما التصريف الإصطلاحي والتصريف اللغوي. كما في الجدول التالي :

### الجدول ٢.١

#### محتويات الكتاب الأمثلة التصريفية

التصريف الإصطلاحي		
الرقم	اسم الباب	عدد الباب
الباب الأول	الثلاثي المجرد	٦ باب
الباب الثاني	الرباعي المجرد	١ باب
الباب الثالث	الرباعي المجرد الملحق	٧ باب
الباب الرابع	الثلاثي المزيد	١٧ باب
التصريف اللغوي		
الرقم	اسم الباب	
١	الفعل الماضي المبني للفاعل المتصل بضمير الرفع	
٢	الفعل الماضي المبني للمفعول المتصل بضمير الرفع	

<sup>17</sup> <https://www.google.com/amp/s/m.Republika.co.id/amp/53390>, 4 jan 2019 10.14

<sup>18</sup> Hilmy Firdausi, "Al-Amtsilah at-Tashrifiiyah; kitab kunci memahami literatur berbahasa Arab" diakses dari <https://harakahislamiyah.com/dakwah/al-amtsilah-tashrifiiyah-kitab-kunci-memahami-literatur-berbahasa-arab>, pada tanggal 4 Januari 2019 pukul 10.16.

٣	الفعل المضارع المبني للفاعل المتصل بضمير الرفع
٤	الفعل المضارع المبني للمفعول المتصل بضمير الرفع
٥	الفعل المضارع المبني للفاعل المتصل بنون التوكيد الثقيلة
٦	الفعل المضارع المبني للفاعل المأكد بنون التوكيد الخفيفة
٧	فعل الأمر المبني للفاعل للغائب والحاضر
٨	فعل الأمر المبني للمفعول
٩	فعل الأمر المؤكد بنون التوكيد الثقيلة
١٠	فعل الأمر المبني للفاعل المؤكد بنون التوكيد الخفيفة
١١	فعل النهي المتصل بضمير رفع
١٢	الضمير المنصوب المتصل بالفعل الماضي
١٣	الفعل المضارع
١٤	الضمير متصل (محل الرفع والنصب والجر)
١٥	الإشارة
١٦	اسم الفاعل المرفوع والمنصوب والمجرور
١٧	اسم المفعول المرفوع والمنصوب والمجرور
١٨	الصفة المشبهة المرفوعة
١٩	اسماء الزمان والمكان والآلة
٢٠	اسم المكان الدال على الكثرة
٢١	اسم الآلة
٢٢	مهمة

هذا الكتاب يحتوي من ستين صفحة و مؤلفه الفاضل العلامة  
الكامل الشيخ محمد معصوم بن علي الذي سكن في مدينة جومبانج  
جزيرة جوى شرقية في بلاد إندونيسيا. وتوفي في شهر رمضان سنة

١٣٥١ هـ<sup>١٩</sup>. يقال إن عمره لم يصل إلى أربعين سنة، على الرغم من أن عمره كان قصيرا جدا ولكن أعماله لا تزال نافعة في مناطق البلاد. منهم ماليزيا وتايلاند وبروني دار السلام والمملكة العربية السعودية<sup>٢٠</sup>. واحد من أعماله هي الكتاب الأمثلة التصريفية.

## ٢- أهداف تعليم الأمثلة التصريفية

التصريف كأخيه النحو يعصم اللسان من اللحن، وهو مقدم أيضا على النحو. إذ الواجب على من أراد معرفة النحو أن يبدأ بمعرفة التصريف. ذلك لأن التصريف هو معرفة ذات الكلم في أنفسها من غير تركيب، ومعرفة الشيء في نفسه قبل أن يتركب ينبغي أن تكون مقدمة على معرفة أحوال التي تكون له بعد التراكيب<sup>٢١</sup>. لأن لا تتحدد معاني الكلمة إلا بمعرفة مصادرها المتعددة، ولا تعرف تلك المصادر إلا بمعرفة علم التصريف<sup>٢٢</sup>. والمعرفة مصادر الكلمة أول شيء أهم قبل التركيب. علم التصريف مهم جدا في اللغة العربية، كما في كتاب الأمثلة التصريفية يستطيع القارئ معرفة معاني المفردات العديدة في علم الصرف، كما في هذا المثال :

- (١) خَرَجَ - يُخْرَجُ - خُرُوجًا عنده المعنى Keluar  
(٢) أَخْرَجَ - يُخْرِجُ - إِخْرَاجًا عنده المعنى Mengeluarkan

<sup>١٩</sup> الأستاذ الفاضل والعلامة الكامل الشيخ محمد معصوم بن علي، الأمثلة التصريفية (سورابايا : مكتبة ومطبعة سالم نيهان ١٩٦٥) ص ٥٩

<sup>٢٠</sup> <https://www.google.com/amp/s/m.Republika.co.id/amp/53390,4jan2019>  
10.27

<sup>٢١</sup> الشيخ احمد بن محمد بن أحمد الحملاوي، شد العرف في فن الصرف، رياض : دار الكيان، ١٣١٥ هـ. ص ١٧

<sup>٢٢</sup> المرجع نفسه، ص ١٥-١٦

من المثال السابق وجد القارئ معنيين مختلفين من أصل واحد يعني حرف "خ" ثم "ر" وكذلك "ج". إذا كان القارئ يوجد لفظ "يخرج" في النص الكتاب التراثي وهو يقرأ بالمعنى الأول يعني بوزن "يَفْعَلُ" فبان المراد من النص ليس ذلك، فطبعاً القارئ قرأ بقراءة الخطاء.

ومثال الآخر إذا وجدت الكلمة "هو موَكَّل" سنكون مشوشين مع معنى تلك الجملة بدون معرفة صيغتها. لأن هناك كلمة لها صيغتان محتملان يعني اسم الفاعل (مُوَكَّلٌ) إذا كسر حرف الكاف على وزن مُفَعَّلٌ ومعناها "من يوَكَّل عليه" وأما إذا فتح حرف الكاف على وزن مُفَعَّلٌ اي (مُوَكَّلٌ) معناها "من يوَكَّل إليه". لذا، تلخص الباحثة بأن عدم التعميق بعلم الصرف خاصة بالأمثلة التصريفية يستطيع القارئ أن يجعل الأخطاء في قراءة الكلمة في النص وكذلك في إعطاء المعنى.

لقد ذكر أكرم الملمي في كتابه "تعليم اللغة العربية" عن أهداف تعليم علم الصرف كما يلي<sup>23</sup> :

(١) إتقان المداخل ومخارج الكلمة وتأثير تغيير الشكل لوظيفة ومعنى الكلمة.

(٢) قدرة على فهم المعنى في الكلمة وفي تغيير شكل الكلمة صحيحاً وقادر على صناع أشكال الكلمة الصحيحة للتطبيق في اللغة العربية على الكلام والكتابة.

كما ذكر في البيان السابق، فإن أهداف تعليم الأمثلة التصريفية موافقة بالأهداف تعليم علم الصرف. ولكن المختلف في تعليم الأمثلة التصريفية أكثر التركيز في الرقم الثاني من ذلك الأهداف. كما يعمل

<sup>23</sup> diakses dari <http://pujanggalasyahadah554.blogspot.co.id>, pada tanggal 9 April 2019

نشاطه في المدرسة النجاح الدينية، ترجى الطالبات أن يستطعن فهم المعنى في الكلمة وتغيير شكل الكلمة وكذلك صناع أشكال الكلمة الصحيحة في القراءة. ولكن الهدف الأولى هو تستطيع الطالبات أن تعلم الفوائد والصيغة من الكلمة وكذلك كتابة الكلمة المناسبة باللفظ حتى تستطيع الطالبات قراءة النص الكتاب التراثي بقراءة صحيحة وطلاقة.

### ٣- طريقة تعليم الأمثلة التصريفية

قال مُجَّد عبد القادر أحمد أن الطريقة هي الأسلوب الذي يستخدمه المعلم ليحقق حصول المعارف إلى تلاميذه بأيسر السبيل وأقل الوقت والنفقات<sup>٢٤</sup>. لا يمكن الإنكار أن الطريقة هي إحدى مفاتيح النجاح في التعلم. في اختيار الطريقة الصحيحة يجب على المعلم أن يطابق مع ظروف أو الكفاءة المتعلم أو يمكن أيضا باستخدام الأساليب التي تستخدمها غالبية المعلمين بحسب أن تلك الطريقة تعتقد النجاح في التعلم<sup>٢٥</sup>. كما في تعليم الأمثلة التصريفية بأن الطريقة التي تستخدم غالبية المعلم هي طريقة الحفظ. وكذلك تستخدم في المدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج.

كلمة "حفظ" تشتق من "حفظ-يحفظ-حفظا". تعني الحراسة والتغذية والحماية<sup>٢٦</sup>. الحفظ في الإنسان ليس الإستنتاج للمعلومات في الذهني البشري كما في المحسوسات الذي يتم نسخه من الأوراق في جهاز الاستنساخ أو الطباعة أو الكتابة. وكذلك ليس عدم الغفلة عن المادة العلمية بالمرّة، بل الحفظ هو القدرة على الإسترجاع والتذكر

<sup>٢٤</sup> نايف مُجَّد معروف، خصائص اللغة العربية وطرائق تعليمها، (لبنان : دار النفائس، ١٩٩١) ص ٦

<sup>٢٥</sup> Berdasarkan hasil wawancara di lapangan

<sup>٢٦</sup> Ahmad warson munawwir, *kamus al munawwir*, (pustaka progresif ,2002) hlm 279



لأساسيات الموضوع وفروعه الرئيسية، بحيث تكون هناك مكنة على إعادة المعلومات والمعاني بصياغات متوافقة مع المعلومات التي تم مطالعتها<sup>٢٧</sup>.

إن طريقة الحفظ هي طريقة استعملها المدرس في تعليم اللغة العربية بسماع المدرس وتقليده واستخدام وسائل الإيضاح الحسية وتمارين القواعد والأساليب وممارسة النطق واستعمال الكلمات<sup>٢٨</sup>. يتم الحفظ تمشياً مع عملية التذكر. تستمر عملية الحفظ على ثلاث مراحل وهي التسجيل والتخزين واسترجاعها. تبدأ هذه العملية بقبول عدد من المنشطات الخارجية بواسطة الأجهزة. ثم تخزينها في الدماغ أو الذاكرة بصورة ردود أخرى. إذا كانت هناك مكالمات من الخارج كالسؤال ثم الإجابات تأتي في شكل ردود فعل سلوكية معينة. المواد التي تتم دراستها سيخزن في الذاكرة. إذا كان التخزين قويا فسيتم تذكره وسيصدر بسهولة. يعتبر الشيء إتقانا قويا عند تخزينها لفترة طويلة في الذاكرة. وبالعكس إذا كان وقت التخزين طويلا فستكون نسيان المكونات بسرعة<sup>٢٩</sup>.

ولكن في تعليم القواعد خاصة في تعليم علم الصرف هناك طريقة كثيرة لتعليمها. في بداية القرن كانت الطريقة القياسية والاستقرائية

<sup>٢٧</sup> فاطمة وحي نيارتي، البحث الجامعي : "دراسة ارتباطية بين حفظ كتاب العمريطي وقدرة القواعد النحوية لطالبات الفصل المكثف ممتاز الثاني للبنات بمدرسة السلفية الثانوية الإسلامية معهد الترمسي باتشتان جوى الشرقية" (جوغجاكرتا : UIN Sunan Kalijaga، ٢٠١٦)

<sup>٢٨</sup> الدكتور دحية مسقان، الإتجاهات الحديثة في التعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في إندونيسيا، دراسة تحليلية وصفية. رسالة الدكتوراة في الجامعة الملية الإسلامية. دهلي الجديد، الهند، ٢٠٠٠ م. غير منشور. ص

ثم ظهرت في القرن الآخر الطريقة التطبيقية التي تخالف هذه الطريقة الحديثة.

#### أ- الطريقة القياسية (deduction method)

وهي أقدم الطريقة ، وقد احتلت مكانة عظيمة في التدريس قديماً، أما الأساس الذي يقوم عليه فهو عملية القياس حيث ينتقل الفكر فيها من الحقيقة العامة إلى الحقائق الجزئية، فيعمد المدرس إلى ذكر موضحاً إياها ببعض الأمثلة. ثم يأتي بالتطبيقات والتمرينات عليها. وقال احمد طعيمة، طريقة القياسية تسمى بالطريقة الإستنتاجية وهي طريقة التي تبدأ بذكر القاعدة ثم تعطي الأمثلة عليها<sup>٣٠</sup>. من مميزات هذه الطريقة كما ذكرها يوسف الصمالي أنها<sup>٣١</sup> :

- (١) إعطاء المعلومات مباشرة للطلاب بسرعة
- (٢) اقتصادية في الوقت
- (٣) تناسب مع الأعداد الكثيرة من الطلاب
- (٤) تجعل الطلاب يميل إلى الضبط والإصغاء

ومن عيوب هذه الطريقة هي عبارة سرد يقدمه المعلم كشرح للقاعدة ويكون المتعلم في حالة المتلقى الذي يصغى، قد يشرد ذهنه عن الدرس<sup>٣٢</sup>.

<sup>٣٠</sup> رشدي احمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجها وأساليبها (إيسيسكو : منشورة المنظمة

الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩) ص ٦٣

<sup>٣١</sup> يوسف الصمالي، اللغة العربية وطرق تدريسها نظرية وتطبيقية (بيروت : المكتبة العصرية، ١٩٩٨) ص ١٦٩

<sup>٣٢</sup> المرجع نفسه

ب- الطريقة الإستقرائية (induction method)

وهي تميل إلى المدخل الموقفي أو السياقي، وفيها يقدم المعلم للطلاب مجموعة من الأمثلة تتضمن القاعدة، وبعد قراءة الأمثلة وتدريب عليها يوجه الطلاب إلى استنتاج التعميم الذي لا حظوه من خلال الأمثلة ومن ثم القاعدة، وهذه الطريقة تصلح وبشكل فعال مع القواعد البسيطة غير الصعبة أو الشاذة.

ج- الطريقة التطبيقية (Practice method)

يقصد هذه الطريقة هي تزويد المدرسين بالكفاءة على عمل المقارنة بين شتى القواعد الصرفية، والقدرة على توسعة نطاق أفكارهم في الإتيان بالأمثلة المتنوعة الراشدة تطبيقاً لما عندهم من المعارف. وهذه طريقة عظيمة أهمية امتلاكة لدى التلاميذ لكثرة ما احتواها من الأمثلة التطبيقية والتمرينات في آخر كل مبحث أنسب أن يكون مرجعاً من المراجع المدرسين في تدريسهم علم الصرف<sup>٣٣</sup>.

واستخدمت الطريقة القياسية في المدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج يعني بعد انتهاء الطالبات من الحفظ التصريف ثم بدأت المدرسة بتوضيح المادة المناسبة بالكتاب الأمثلة التصريفية. إذا كان في الصف الثاني المادة يعني "الفعل الثلاثي المجرد" وفي الصف الثالث المادة هي "من الفعل الثلاثي المزيد إلى الفعل الملحق" وفي الصف الرابع يعني "التصريف اللغوي". وبعد تمام البيان استمرت المدرسة بأمثلة الكلمات الكثيرة حتى تعتقد أن الطالبات يفهمن ٨٠% من البيان.

#### ٤- معايير نجاح الطالبات في فهم الأمثلة التصريفية

قادرة في علم الصرف هي الأساس لأحد أن يفهم محتويات كتاب القراءة بلا حركة، لأن بعدم علم الصرف لا يكون شخص يفهم المقصودة في قراءة النص. والمقصود بالقدرة على علم الصرف أن الطلبة غني لمعرفة مفردات اللغة العربية. يتلق بهذا س. واجواسيطة وغيره يقول : إحدى العوامل الهامة لمفهوم مضمون القراءة هي معرفة المفردات الكافية وقواعد اللغة. لذا بدون علم الصرف يستطيع الطلبة أن يخطئ في القراءة وفي إعطاء المعنى. كالمثال : في الحديث عن جابر بن سمرة قال : قال رسول الله ﷺ لأن يؤدب الرجل ولده خير له من أن يتصدق بصاع (رواه الترميذي). كما قال في الحديث السابق هناك لفظ الرَّجُلُ إذا قرأ حرف الراء بالكسرة في ذلك اللفظ فمعناه يتغير فإذا يكون معناه الرَّجُلُ بل المقصود هو الرَّجُلُ<sup>٣٤</sup>.

- من مقابلة الباحثة مع مدرسة تعليم الأمثلة التصريفية في المدرسة الدينية أن معايير نجاح الطالبات في فهم الأمثلة التصريفية كما يلي :
- أ- قدرة على تصريف الكلمات بتصريف صحيح وطلاقة تحريراً وشفوياً
  - ب- معرفة الفائدة العامة من الكلمة في الباب الثلاثي المزيد
  - ج- معرفة صيغة والبناء والوزن والموزون من الكلمة
  - د- قدرة على إثبات الحفظ من خلال قراءة الكتاب بالقراءة الصحيحة.

<sup>34</sup> diakses dari <http://pujanggasyahadah554.blogspot.co.id>, pada tanggal 9 April 2019

## ٥- مؤشرات تعليم الأمثلة التصريفية

من النظريات السابقة، تلخيص الباحثة عن مؤشرات تعليم الأمثلة التصريفية في الفصل الثالث والرابع، تعني :

- أ- استخدام التصريف الإصطلاحي من الفعل الثلاثي المجرد
  - ب- استخدام التصريف الإصطلاحي من الفعل الرباعي المجرد
  - ج- استخدام التصريف الإصطلاحي من الفعل الرباعي المجرد الملحق
  - د- استخدام التصريف الإصطلاحي من الفعل الثلاثي المزيد
  - هـ- تعيين فائدة والوزن الأصلي من الكلمة
  - و- فهم معاني الكلمة
  - ز- تغيير الكلمة إلى كلمة أخرى في علم الصرف
- ب- قراءة الكتب التراثية
- ١- مفهوم قراءة الكتب التراثية

القراءة هي إحدى فنون اللغة التي لا يتسنى للإنسان أن يتوآصا مع غيره بدونها، إذ هي من أكثر مهارات اللغة توظيفاً وتحقيقاً للإتصال<sup>٣٥</sup>. والمفهوم الحديث للقراءة هو القدرة على الرموز المكتوبة والنطق بها. ثم تبدل هذا المفهوم حيث أصبحت القراءة تعني قراءة المادة المكتوبة وفهمها. ثم أضيف إلى ما سبق شرط آخر وهو تفاعل القارئ مع المادة المقروءة ونقدها بحيث يدلل القارئ على رضاه أو إعجابه أو غضبه أو غير ذلك من مشيرات التفاعل حيال المادة المقروءة<sup>٣٦</sup>.

<sup>٣٥</sup> نور هادي. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. (مالانج : مطبعة الجامعة، ٢٠١١). ص ٦١

<sup>٣٦</sup> عبد العليم إبراهيم. أنظر تطور مفهوم القراءة. الموجه لمعلمي اللغة العربي. ص ٥٥٣

إن "القراءة" مصدر من الفعل "قرأ" بمعنى رؤية وفهم المحتويات المكتوب (عن طريق التعبير باللسان أو بالقلب) : الإملاء أو تلفظ شيء المكتوب<sup>37</sup>.

وفقا لآنا يوليا نقلا عن هيرموو إن القراءة هي نشاط لممارسة أعصاب الدماغ لمواصلة الحركة<sup>38</sup>. لأن الأعصاب تشبه العضلات التي ستعمل بفاعلية عندما يتم تدريبها بشكل عادي ومتسق. يستخدم أحدهم في أنشطة القراءة، لا سيما قراءة الكتب التراثية كمواد تعليمية في المدرسة الدينية.

القراءة هي نشاط نبيل، من خلال القراءة يمكن الطلبة معرفة شيء. لذلك كان نشاط القراءة أمر الله للنبي مُحَمَّد ﷺ عندما نزل الوحي الأول.

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾ (العلق : ١). يقول قريش شهاب أن أمر القراءة هو أمر عظيم الذي يمكن منحها للبشرية. لأن القراءة هي طريقة تقود البشر لتحقيق إنسانية كاملة<sup>39</sup>.

أما كتاب التراثية هو كتاب كلاسيكي مكتوب منذ قرون الماضي. يسمى هذا الكتاب في اندونيسيا باسم الكتاب الأصفر (Kitab Kuning)<sup>40</sup>. أما شكل كتاب التراثية هو كتاب عربي يناقش معرفة الدين الإسلامي مثل الفقه، أصول الفقه، التوحيد، أخلاق، التصوف، التفسير القران، علوم القرآن، وما أشبه ذلك

<sup>37</sup> Sholkhan Yasin, *Kamus lengkap bahasa indonesia*, (Surabaya : Amanah, 1997), hlm.45

<sup>38</sup> Ana Yulia, *Cara menumbuhkan minat baca anak*, (Jakarta : PT Elek media komputindo kelompok gramedia, 2005) hlm 41

<sup>39</sup> Qurays shihab, *Membumikan alqur'an : fungsi dan peran wahyu dalam kehidupan masyarakat*, (bandung : PT Mizan pustaka, 2004), hlm. 170

<sup>40</sup> Martin van bruinessen, *Kitab kuning pesantren dan tarekat*, (bandung : mizan, 1995), hlm.17

الذي كتب عليه علماء السلف الذين استخدموا كعنصر أساسي في المعاهد الإسلامية<sup>41</sup>.

من بيان السابق فهتمت الباحثة أن قراءة الكتب التراثية هي نشاط الحركة البدنية التي تشمل جميع أعضاء الجسم منها العينين والفم والدماغ الذي يستخدم لرؤية ونطق، ونقدر الرسالة المكتوبة في النصوص العربية دون صدقة ودون المعنى الواردة في الكتاب التراثية كمادة في المدرسة الدينية على أساس التمكن من قواعد النحو والصرف لدعم القدرة على قراءة وفهمها.

## ٢- خصائص الكتب التراثية

في منطقة الشرق الأوسط، يسمى الكتاب التراثية (Kitab kuning) "بالكتب القديمة" على عكس من كتاب العصرية (كتاب الذي يكثر بالمنهج الكتابة وطرق التحليل الغربية)، بحيث تمكن المعرفة على خصائص الكتاب التراثية كما يلي:

١. ترتيبها من مزيد من التفاصيل لأشياء أصغر، مثل كتاب، فصل، فرع وما أشبه ذلك.
٢. لا تستخدم علامات الترقيم الشائعة، لا تستخدم النقاط، الفواصل، علامات التعجب، علامات الاستفهام، وما أشبه ذلك.

٣. استخدم دائماً عبارات المصطلح وبعض الصيغ مثل التعبير عن الآراء القوية باستخدام المصطلحات مثل المذهب، الأصح، الصحيح، الأرجح، الراجح.

<sup>41</sup> Zubaidi, *Materi dasar NU (Ahli Sunnah wal Jama'ah)*, Semarang : LP Ma'arif NU Jateng, 2002, hlm.9

٤. لاعتبار عن اتفاق بين العلماء المذاهب يستخدم مصطلحا إجتماعا، اما التعبير عن اتفاق بين العلماء في احد المذهب هو مصطلح يستخدم اصطلاحا اتفقا.

مع المعايير المذكورة السابقة، سيكون من المهم للغاية بالنسبة للقارئ أن يحتاج إلى الدقة والمهارات في قراءة الكتاب التراثي، وخاصة بالنسبة إلى الطلبة من أجل فهم المعنى المتضمن فيه، حتى يحصل القدرة على تفسير المعرفة على نطاق واسع فيه.

إذن، كتاب التراثي هو كتاب خاص ومثير للإهتمام كأدب عربي كلاسيكي يستخدم لاستكشاف العلوم الإسلامية، بالطبع ليس بسبب اللون أصفر، لكن الكتاب له خصائص متأصلة لفهم أنه يتطلب مهارات معينة ولا يكفي بإتقان اللغة العربية فقط<sup>٤٢</sup>. ولكن يجب أن تكون مدعومة بإتقان العلوم النحو والصرف<sup>٤٣</sup>.

### ٣- أهداف تعليم قراءة الكتب التراثية

الأهداف العامة لتعليم مهارة القراءة التي عبرها محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة في منشورتهما للمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة كما يلي:<sup>٤٤</sup>

١- أن يتمكن الدارس من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعتبر عنها في اللغة العربية.

٢- أن يتمكن من قراءة النص قراءة جهرية بنطق صحيح

<sup>42</sup> MA Sahal Mahfudz, nuansa fikih sosial, (yogyakarta; LkiS, 1994), hlm.263.

<sup>43</sup> Martin van bruinessen, op., cit., hlm.65

<sup>٤٤</sup> محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. (إيسيسكو : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣). ص ١٠٥.



- ٣- أن يتمكن من استنتاج المعنى العام مباشرة من الصفحة المطبوعة وإدراك تغيير المعنى بتغيير التركيب
- ٤- أن يتعارف معاني المفردات من معاني السياقي، والفرق بين مفردات الحديث ومفردات الكتابة
- ٥- أن يفهم المعاني الجميل في الفقرات وإدراك علاقات المعنى التي ترتبط بينها
- ٦- أن يقرأ ويفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية
- ٧- أن يتعرف علامات التقييم ووظيفة كان منها
- ٨- أن يقرأ بطلاقة دون الإستعانة بالمعجم أو قائم المفردات المترجمات إلى اللغتين
- ٩- أن يقرأ قراءة واسعة، بدأ من قراءة الصحيفة إلى قراءة الأدب والتاريخ والعلوم والأحداث الجارية مع إدراك الأحداث وتحديد النتائج وتحليل المعاني ونقدها وربط القراءة الواسعة بالثقافة العربية الإسلامية.

وهناك ثلاثة أنواع من أهداف تعلم الكتب التراثية، وهي<sup>٤٥</sup>:

١. لتعميق والتوسع العلم
٢. لوضع سياق التعلم في المجتمع، بحيث لا يفهمون النص فحسب، بل يفهمون السياق أيضاً

<sup>45</sup> Dr. Hj. Binti Maunah, M.Pd.I, *Tradisi Intelektual Santri*, (Sukses OFFSET : Yogyakarta), 2009. Hlm.172

٣. القدرة على التعامل مع مختلف مشاكل الحياة، سواء على المستوى المحلي والوطني أو الدولي، ويمكن أن تكون بمثابة عوامل للتغيير في مختلف جوانب الحياة.

#### ٤ - أنواع تعليم قراءة الكتب التراثية

تنقسم القراءة من حيث الأداء إلى قسمين : قراءة صامتة وقراءة جهرية.

##### أ- القراءة الصامتة

القراءة التي لا يستخدم فيها الجهار الصوتي. بأن كان القارئ يدرك الحروف والكلمات المطبوعة أمامه ويفهمها دون الصوت ودون أن يجهر بنطقها<sup>٤٦</sup>. فهي قراءة ليس فيها صوت ولا همس، ولا تحريك لسان أو شفة.

أما الأهداف من القراءة الصامتة كما يلي<sup>٤٧</sup> :

- (١) كسب الطالب المعرفة اللغوية
- (٢) تعويده السرعة في القراءة والفهم
- (٣) تنشيط خياله وتغنيته
- (٤) تقوية الملاحظة في الطالب، وتنمية حواسه وتعويده تركيز الانتباه مدة طويلة
- (٥) تنمية روح النقد والحكم في الطالب
- (٦) تعويد الطالب أن يستمتع بما يقرأه ويستفيد منه في الوقت نفسه.

<sup>٤٦</sup> نور هادي. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. (مالانج : مطبعة الجامعة، ٢٠١١) ص ٦٣

<sup>٤٧</sup> وليد أحمد جابر. تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية. (دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع،

٢٠٠٢) ص ٢٦-٢٧

مما يؤخذ على القراءة الصامتة أنها تساعد على شروط الذهن وعدم التركيز والإنتباه، كما أن فيها إهمالا لجودة الأداء. كذلك هي قراءة فردية لا تشجع على الوقوف أمام جماعة ولا تساعد على التعرف إلى ما عند الطفل من القوة أو الضعف في صحة النقط<sup>٤٨</sup>.

#### ب- القراءة الجهرية

هي التي تستخدم فيها الجهاز الصوتي عند الإنسان، فتسمعا للأخريين<sup>٤٩</sup>.

أما أهداف تدريس القراءة الجهرية منها:<sup>٥٠</sup>

(١) وسيلة المعلم في اختبار قياسي الطلاقة والدقة في النطق والإلقاء

(٢) تساعد التلميذ في الربط بين الألفاظ المسموعة في الحياة اليونية والرموز المكتوبة

(٣) تسير للمعلم الكشف عن أخطاء التلاميذ في النطق

ومما يؤخذ على القراءة الجهرية أنها تستغرق وقتا طويلا وجهدا أكبر من القراءة الصامتة، حيث إن العناية متوجهة مع القراءة إلى إخراج الحروف من مخارجها وصحة النطق وجودة الأداء وتمثيل المعنى. ومن ثم فإن فرص الفهم تتقلص بجوار العناية بالنطق السليم قياسا بما يتم في القراءة الصامتة<sup>٥١</sup>.

<sup>٤٨</sup> محمد صلاح الدين مجاور. تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية أسسه وتطبيقاته. (دار القلم) ص ١٤

<sup>٤٩</sup> نايف محمود معروف. خصائص العربية وطرائق لتدريسها. (لبنان: النفائس، ١٩٨٥) ص ٩٠

<sup>٥٠</sup> علي أحمد مذكور. تدريس الفنون اللغة العربية. (سعود: مكتبة الفلاح). ص ١١٩

<sup>٥١</sup> نور هادي. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. (مالانج: مطبعة الجامعة، ٢٠١١) ص

تنفذ تعليم قراءة الكتب التراثية بحسب المعلم، لأن كل شيء يتعلق أيضا بالهدف والزمان والمكان. كما تستخدم في المدرسة النجاح الدينية، التي تعمل نوع القراءة الجهرية في التعليمية.

يبدأ الدرس بقراءة الطالبات النص المكتوبة في اللوح الذي لا حركة له. تقرأ الطالبات واحدا فواحدا بالجمهور مع القيام ثم يشرح المقروء. وبعد ذلك طرحت المدرّسة السؤال عن القواعد وعن الشوارح من المقروء وتجب على كل الطالبة الإجابة بإجابة صحيحة. إذا كانت الطالبة تجيب بجواب خاطئ، فتجب عليها التعزيز. والتعزيز يحدد من المدرّسة. هكذا إلى انتهاء الطالبات. تعمل المادة قراءة الكتب من الصف الأول إلى الصف السادس. في كل عام قبل التخرج يقام الطلبة في الصف السادس باختبار قراءة الكتب الذي يشاهده جميع الطلبة ويستمعه المجلس إدارة المعلمين المختارين.

كل فصل له نوع مختلف من الكتاب في دراسة قراءة الكتب. للصف الثالث باستخدام كتاب الفقه هو سلم التوفيق، أما في الصف الرابع يستخدم كتاب الفقه فتح القريب المجيب الجزء الأول.

## ٥- مؤشرات كفاءة قراءة الكتب التراثية

### ١. الدقة في القراءة

وبهذا المؤشر الأول يستند إلى قواعد القراءة، منها الطلبة يعرفون ويتقنون قواعد النحوية والصرفية كما قال توفيق الحكيم<sup>٥٢</sup>.

<sup>52</sup> Taufiqul hakim, *AMTSILATI : Metode praktis mendalami al qur'an dan membaca kitab kuning*, jilid I, (Jepara : Alfalalah Offset, 2003), cet ke-2

## ٢. فهم محتويات القراءة

ينقسم نشاط القراءة على اثنين هما الأول قراءة النص المكتوب والثاني فهم النص المكتوب. من أجل فهم القراءة ، سيعرف الشخص عن القصد والآراء والأفكار والنقاط الذهنية التي يريد فيها المؤلف. وبصورة أكثر عمقاً ، يستطيع الشخص أن يعرف المفردات وبنية الجمل في النص لأن القراءة هي عملية تكوين المعنى من النصوص المكتوبة. سيكون الناس قادرين على نطق الحروف المطبوعة ولكنهم لا يستطيعون فهم معانيها أو قراءتها ، كذلك عندما نقوم بنطق كلمات أجنبية لا نعرف معناها. من هذا تتضمن القراءة على قدرة التعرف على الكلمات والقدرة على الفهم. هذه مهمة معقدة تتطلب تكامل القدرات ومصادر المعلومات<sup>٥٣</sup>.

حقيقة القراءة هي فهم محتويات القراءة من النصوص المكتوبة. فهم القراءة من محتويات الكتاب التراثية لا كمثل قراءة النص غير العربية، وهذا يتطلب اهتماماً خاصاً، وحرصاً ومثابرة في فهمه. لأن معرفة وفهم محتوى عبارة من الكتاب التراثية بشكل صحيح، فهي تعتمد على فهم كل جملة وحروف ذات معنى وموقفها وفقاً لقواعد النحو والصرف كاملة مع السياقات. وبفهم الكتاب التراثية ومحتواها بالتفصيل والذي يدعمه التمكن من قواعد النحو والصرف فيمكن للطلبة تقدير ونمو ذوق العربية، الذي يؤثر الفهم على القيم الأدبية الواردة في القرآن<sup>٥٤</sup>.

<sup>53</sup> Tom dan Herriet Sobol, *rancang bangun anak cerdas*, (jakarta : inisiasi press, 2003), hlm 60-61

<sup>54</sup> KH. M.A Sahal Mahfudz, *Nuansa fikih sosial*, (Yogyakarta : LkiS) , hlm. 267

### ٣. يمكن الكشف عن محتويات القراءة

إن قدرة الطلبة على قراءة الكتب التراثية في نشاط التعليمية هي المطلب الرئيسي كما يطبق في منهج المدرسة النجاح الدينية. هذا يهدف إلى تزويد الطلبة في تعلم علوم الإسلام التي يتم الحصول عليها من الكتب التراثية.

بعد أن يتمكنوا من القراءة يعني الأول القراءة بشكل صحيح، يُطلب منهم أيضًا إلى الثاني يعني أن يكونوا قادرين على الكشف عن محتويات القراءة بلغتهم الخاصة. هناك كثير من الطلبة قادرين على قراءة الكتب التراثية وفقا للقواعد القياسية ولكنهم لم يقدروا على كشف المضمون نص القراءة. أو العكس، ذلك يحدث بسبب شيء معين، على سبيل المثال الطلاب يفهم عن قواعد اللغة العربية ولكن ليس لديه مهارات القراءة من الكتب التراثية وغيرها. لذلك من الناحية المثالية أنها قادرة على قراءة الكتب التراثية وكشف عن مضمون القراءة أيضا.

لمعرفة أن الطلبة قد أتقنوا المقروء، يستطيع المعلم أن يفعله من خلال إثبات أن الطلبة قادرين على إخبار المقروء بلغته الخاصة. عن طريق القراءة سوف يحصل على معرفة أكثر من الأصدقاء الآخرين الذين يفتقرون إلى القراءة ، والقراءة هي أسس في عملية التعلم<sup>55</sup>. أما نوع تعبير العبارة يمكن باللغة الإندونيسية والجاوية.

<sup>55</sup> Qodri azizi, *Pendidikan agama islam membangun etika sosial*, (Semarang, Aneka ilmu, 2003), hlm.155

## ج- العلاقة بين الأمثلة التصريفية ومهارة القراءة الكتب التراثية

كما عرفنا أن الأمثلة التصريفية هي نظرية عن علم الصرف فقط وتعلمها الطلبة بطريقة الحفظ. ونستطيع أن نستخدمها أو نطبقها في مهارة القراءة لفهم النص بالجيد. في الكتاب الأمثلة التصريفية نتعلم عن بناء وتغيير الكلمات في اللغة العربية. تعرض أمثلة الجمل المتنوعة من فعل الماضي الثلاثي المجرد والمزيد حتى اسم الألة بشكل منهجي لسهولة الحفظ. حفظ الأمثلة التصريفية أمر ضروري في مهارة القراءة. عندما نحن نحفظ كل ما في هذا الكتاب فطبعا عندنا الزائدة لقراءة الكتاب. لأنه مع هذه الزيادة نكون قادرين على معرفة معنى الجملة في القراءة. ومع ذلك عندما نحفظ الأمثلة التصريفية ولكننا لا نريد تطبيقه، حاول أن تمارس قدر المستطاع في قراءة النصوص خاصة النص في الكتاب التراثي فما هذا منفعة. لأن بالتطبيق هو التعليم حقيقيا.

استنتجت الباحثة أن من تم حفظ هذا الكتاب الأمثلة التصريفية فهو استطاع في قراءة الكتب التراثية مع كونه يمارس أن يطابق ما حفظه في القراءة الكتب لأن لا شك فيه كفاءته. وهو يفهم ما يريد المؤلف في النص. فطبعا هذا عندما كثرة التدريبات أو التطبيقات عن الصرف ليس في الحفظ أو في النظرية فقط.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ- مدخل البحث ومنهجيته

المدخل المستخدم في هذا البحث هو المدخل الكمي، لأن البيانات تتكون من الأرقام وتحليل البيانات يحتاج إلى التعديد بالرموز. ومنهجية البحث في هذا البحث هي البحث الإرتباطية السببية لنيل تقرير عن وجود العلاقة بين كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية في المدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج.

#### ب- مجتمع البحث وعينته

هناك طريقتان لتحديد مصادر البيانات وهما تقنيات المجتمع وتقنيات أخذ العينات. يستخدم تقنيات المجتمع إذا لم تكن مصادر البيانات كثيرة جدا ويمكن الوصول إليها من قبل الباحثين. أما تقنية أخذ العينات يستخدم عندما يكون كثير من مصادر البيانات ويشعر الباحثون بعدم القدرة على الوصول إليها جميعاً<sup>56</sup>.

إن مجتمع البحث في هذا البحث هن الطالبات اللاتي يتعلمن في الصف الثالث والرابع بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج في السنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٩ م هن ٤٧ طالبات. أما تقنية العينة المستخدمة في هذا البحث هي nonprobability sampling هي عينة مشبعة لأن العينات جميع أعضاء المجتمع.

<sup>56</sup> Muh.Fathunnajah, Skripsi :”Hubungan Penguasaan Nahwu Sharaf dengan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Santri Kelas II Di Pondok Pesantren Fadlun Minallah Wonokromo Pleret” (Yogyakarta : 2016) UIN SUKA Yogyakarta



## ج- متغيرات البحث

كما قال كيدر (Kidder) بأن المتغيرات هي جودة يتعلم فيها الباحث ويستخلص استنتاجات منه<sup>57</sup>. أما المتغيرات في هذا البحث متغيرين هما :

١- متغير مستقل (Variabel Independen)

متغير مستقل هو متغير الذي يؤثر أو هو سبب التغيير أو ظهور المتغير التابع<sup>58</sup>. والمتغير المستقل في هذا البحث هو فهم الطالبات على الأمثلة التصريفية بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج وسمي ب (متغير X).

٢- متغير تابع (Variabel Dependen)

متغير تابع هو متغير المتأثر أو المستحق لأن هناك متغير مستقل<sup>59</sup>. والمتغير التابع في هذا البحث هو كفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج وسمي ب (متغير Y).

من البيان السابق، في هذا البحث هناك متغيران وهما الكفاءة على فهم الأمثلة التصريفية والكفاءة على قراءة الكتب التراثية. لتصفية البيانات وفقا لأسئلة البحث، يمكن القول بأن الكفاءة على فهم الأمثلة جيدة إذا كانت تلبي المعايير التالية :

- ١- قدرة على تصريف الكلمات بتصريف صحيح وطلاقة
- ٢- معرفة الفائدة العامة من الكلمة في باب الثلاثي المزيد
- ٣- معرفة صيغة والبناء والوزن والموزون من الكلمة
- ٤- قدرة على إثبات الحفظ من خلال قراءة الكتاب بالقراءة الصحيحة

<sup>57</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung : Alfabeta, 2015), Hlm. 61

<sup>58</sup> *ibid*

<sup>59</sup> *ibid*

كمؤشر قياسي الذي تعبر الباحثة في السابق يتم ضبطه وفقا للمعايير الموجودة في أسلوب جمع البيانات، اي أنه إذا تم إجراءه جميع الإختبارات المقدمة بشكل جيد، فيقال أنها تعتبر ممتازة، و ٨٠-٨٩ تعتبر جيدة جدا، و ٧٠-٧٩ تعتبر جيدة، وتعتبر ضعيف إذا كان الإختبار أقل من ٦٠.

في حين أن الكفاءة على قراءة الكتب التراثية يمكن أن تكون جيدة إذا كانت تلبى المؤشرات التالية :

- ١- الدقة في القراءة
  - ٢- فهم محتويات القراءة
  - ٣- يمكن الكشف عن مضمون القراءة بلغة الطلبة
- ستظهر نتائج الكفاءة على قراءة الكتب التراثية من قيمة الإختبار من الباحثة، ثم ترتبط بنتائج إختبار الكفاءة على فهم الأمثلة التصريفية. في تقييم نجاح الإختبار، تكيفت الباحثة مع تقييم المدرسة في مكان البحث. كما سيتم شرحه في التالية.

#### د- البيانات ومصادرها

تحتاج الباحثة البيانات ومصادر البيانات في هذا البحث، منها :

(١) البيانات

البيانات في هذا البحث يعني البيانات الكمية وهي نتائج الإختبار عن الإختبار التحريفي في فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية من الطالبات في الصف الثالث والرابع بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينياري جومبانج، ونتائج المقابلة مع مدرسة الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية ومستحقة في صف الثالث والرابع بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينياري جومبانج.

(٢) مصادر البيانات

ومصادر البيانات في هذا البحث يعني مدرّسة الأمثلة التصريفية والمدرّسة قراءة الكتب التراثية ومستحقة في صف الثالث والرابع بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج.

#### هـ - أسلوب جمع البيانات

للحصول على البيانات استخدمت الباحثة الأدوات كما يلي :

#### ١ - الإختبار

الإختبار هو مجموعة الأسئلة أو التدريب أو غيرها التي استخدمها لقياس أو لمعرفة المهارات اللغوية، والمعرفة أو المعلومات، والقدرة لدى الأفراد أو الفرق<sup>٦٠</sup>.

الإختبارات التحريرية هي مجموعة من الأسئلة المكتوبة والمعدة من قبل المعلم أو المدرس أو من قبل لجنة من المعلمين أو المدرسين تهدف إلى قياس تحصيل الطالب أو التلميذ في مادة من المواد الدراسية المقررة خلال العام الدراسي أو في نهايته<sup>٦١</sup>.

وفي هذا البحث تستخدم الباحثة مرتين في الإختبار. يعني الإختبار التحريري لكفاءة فهم الأمثلة التصريفية والإختبار التحريري لكفاءة قراءة الكتب التراثية. تستخدم الباحثة الإختبار الأول لمعرفة كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية التي قد درست المعلمة المواد. وفي هذا البحث تصنع الباحثة الأسئلة ثم تعطيها إلى الطالبات. أما لمعرفة كفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية تستخدم الباحثة

<sup>60</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta : PT Rineka Cipta, 2006) hal. 150

<sup>61</sup> ردينة عثمان الأحمد وحذام عثمان يوسف، طرائق التدريس منهج، أسلوب، وسيلة (عمان : دار المناهج، ٢٠٠١) ص ٢٠٢-٢٠٣.

الإختبار التحريري أيضا، قراءة الطالبات من حيث الأشكال في الكلمة خاصة في أثناء الكلمة وما معنى الكلمة وكذلك في فهم النص. والإختبار التحريري لكفاءة فهم الأمثلة التصريفية تتكون من نوعين هما الإختبار بالأسئلة والأجوبة ٢,٠ درجة لكل سؤال، وإملاء الفراغ ٥,٠ درجة لكل سؤال. وعدده ٣٥ سؤالاً لمعرفة كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية. أما لمعرفة كفاءتهن على قراءة الكتب التراثية تصنع الباحثة النص البسيط المنقول من النص الكتاب فتح القريب مجيب في أحكام الصلاة وكتاب سلم التوفيق في باب الردة.

## ٢- التوثيق

هو البحث عن البيانات للأمور المتغيرات تكون منها المذاكرة والنسخة والكتب والجرائد والمجلات والنقوش ومذاكرة المشاورة ودفتر الأستاذ وغيرها التي تدل على البيانات الواقعية<sup>٦٢</sup>.

في هذا البحث تحتاج الباحثة أسلوب جمع البيانات بالتوثيق لإيجاد الصورة العامة للمدرسة وتاريخ نشأتها ومؤسسها وموقعها وجدول التعليم والتعلم وطريقة تعليم الأمثلة التصريفية، معايير نجاح حفظ الأمثلة التصريفية، مؤشرات تعليم الأمثلة التصريفية، نوع تعليم قراءة الكتب التراثية، ومؤشرات كفاءة قراءة الكتب التراثية في المدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج.

## ٣- الإستبانة

الإستبانة هي عدد من الأسئلة المكتوبة التي يتم استخدامها للحصول على معلومات من المجيبة بمعنى تقريرها الشخصية أو الأشياء التي يعرفها<sup>٦٣</sup>.

<sup>62</sup> *ibid*

استخدمت الباحثة الإستبانة للحصول على بيانات حول قدرة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية التي تستخدم كأساس لإجراء الإختبار. وتقاس الإستبانة بمعايير نجاح الطالبات في فهم الأمثلة التصريفية، وكذلك الغرض والفوائد من فهم الأمثلة التصريفية.

### الجدول ٣.١

جدول عن معيار نجاح الطالبات في الإختبار<sup>٦٤</sup>

الرقم	التفسير	النتيجة
١	ممتاز	١٠٠-٩٠
٢	جيد جدا	٨٩-٨٠
٣	جيد	٧٩-٧٠
٤	مقبول	٦٩-٦٠
٥	ضعيف	٥٩-١٠

و- تحليل البيانات

١- متطلبات أداة الإختبار

أ- الإختبار الحقيقية (Uji Validitas)

الأداة تسمى بالأداة الإختبار إذا كانت الأداة تمكن قياس ما تريد قياسه<sup>٦٥</sup>. سيقام الإختبار للطالبات في الصف الثالث والرابع مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج. تستخدم الباحثة Microsoft Excel 2010 بمقابلة

<sup>63</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta : PT Rineka Cipta, 2006) hal. 201

<sup>64</sup> Berdasarkan hasil dokumentasi peneliti di lapangan

<sup>65</sup> Novalia, Muhamaad Syazali, *Olah data penelitian pendidikan* (Bandar Lampung: Anugrah utama raharja, 2013) hal.37

$\Gamma_{hitung}$  و  $\Gamma_{tabel}$ . إذا كان  $\Gamma_{hitung} < \Gamma_{tabel}$  فالأداة أو الإختبار حقيقة.

يحسب  $\Gamma_{hitung}$  برموز CORREL و Pearson في Microsoft Excel 2010. أما  $\Gamma_{tabel}$  يحصل من الجدول (في الملاحق). إذا كان  $\Gamma_{hitung}$  أكبر من  $\Gamma_{tabel}$  بقيمة ٠,٠٥، فالإختبار الذي سيستخدم الباحثة في هذا البحث يعتبر الإختبار الحقيقة. وكذلك عكسه إذا كان  $\Gamma_{hitung}$  أصغر من  $\Gamma_{tabel}$  بقيمة ٠,٠٥، فالإختبار الذي سيستخدم الباحثة في هذا البحث لا يعتبر الإختبار الحقيقة.

#### ب- الإختبار الموثوقة (Uji Reliabilitas)

يعتبر الإختبار الموثوقة بالأرقام، عادة كعامل. يشير المعامل العالي إلى الموثوقية العالية<sup>٦٦</sup>. وبالتالي لقياس هذا الإختبار تستخدم الباحثة Microsoft Excel 2010 برموز KR-21 في السؤال متعددات الخيارات (Pilihan ganda) ورموز Alpha Cronbah في الإختبار المقال (Essay) كما يلي :

رموز <sup>٦٧</sup> KR-21 :

$$r_{11} = \left( \frac{k}{k-1} \right) \left( 1 - \frac{M(k-M)}{kV_t} \right)$$

الإيضاح :

K : عدد السؤال في الإختبار

M : متوسط قيمة النتيجة الإجمالية

$V_t$  : الفرق الكلي (Total Variance)

<sup>66</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta : PT Rineka cipta, 2006) hal. 54

<sup>67</sup> Sugiyono, *Metode penelitian pendidikan*, (Bandung : Alfabeta) hal.455

رموز Alpha Cronbah :

$$\alpha = \frac{k}{k-1} \left( 1 - \frac{\sum S^2 j}{S^2 x} \right)$$

الإيضاح :

عدد العناصر :  $k$

الموثوقية المبحوث :  $\alpha$

عدد درجات التباين لكل عنصر  $\sum S^2 j$

الفرق الكلي :  $S^2 x$

معايير اختبار الموثوقية المستخدمة كما يلي :

أ- إذا كان نتيجة  $I_{11}$  تساوي أو أكبر من ٠,٧٠ فمعناها قد كان الإختبار موثوقة. وتعتبر الموثوقية العالية.

ب- إذا كان نتيجة  $I_{11}$  أصغر من ٠,٧٠ فمعناها قد كان الإختبار غير موثوقة<sup>٦٨</sup>.

بعد حسبت نتيجة الإختبار الموثوقية ثم تقابل بقيمة موثوقية التفسير

كما في هذا الجدول :

<sup>68</sup> Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta : PT Raja Grafindo Persada, 2015). Hal. 209

## الجدول ٣.٢

## قيمة موثوقية التفسير

## Value of Reliability Interpretation

التفسير	النتيجة
منخفض جدا	٠,٢٠-٠,٠٠
منخفض	٠,٤٠-٠,٢١
معتدل	٠,٦٠-٠,٤١
مرتفع	٠,٨٠-٠,٦١
مرتفع جدا	١,٠٠-٠,٨١

## ٢- إختبار الشرط المسبق

## أ- إختبار الطبيعية (Uji Normalitas)

يستخدم إختبار الطبيعية لمعرفة هل توزع البيانات توزيعا طبيعيا أم لا. الإختبار الطبيعية التي تغلب استخدامه هو إختبار Anderson-Liliefors، إختبار Kolmogorov-Smirnov، إختبار Anderson-Darling، والإختبار Shapiro-Wiks<sup>69</sup>.

تجب أن تكون البيانات ذات متغير طبيعي. إذا كانت البيانات بكل متغير غير طبيعية فلا يمكن استخدام إحصائية. لقد تم تنفيذ الإختبار الطبيعية في هذا البحث باستخدام تقنية Kolmogorov-Smirnov على برنامج SPSS 16.0 for windows.

<sup>69</sup> Nur Herhayanto, *Statistik Pendidikan*, (Tangerang Selatan : Universitas Terbuka, 2014)



معايير تحديد من خلال مقارنة قيمة (Sig (2-tailed في جدول Kolmogorov-Smirnov بمستوى كبير قدره ( taraf ) signifikan) ٠,٠٥ (%٥). وبهذا فإن أساس اتخاذ القرار هو إذا كانت  $p$  معامل K-S أكثر من ٠,٠٥ فسيتم توزيع البيانات بشكل طبيعي. والعكس إذا كانت  $p$  من معامل K-S أقل من ٠,٠٥، فلا يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي.

### ب- إختبار الخطي (Uji Linearitas)

يستخدم اختبار الخطي لتحديد شكل العلاقة بين المتغيرات المستقلة والمتغيرات التابعة. لقد تم تنفيذ الإختبار الطبيعية في هذا البحث باستخدام برنامج SPSS 16.0 for windows. إن أساس اتخاذ القرار في هذا الإختبار هو إذا كانت قيمة أهمية الانحراف عن الخطي (Signifikansi Deviation From Linearity) أكبر من ٠,٠٥، فهناك علاقة خطية بين المتغير المستقل والمتغير التابع، والعكس. إذا كانت قيمة أهمية الانحراف عن الخطي أصغر من ٠,٠٥، فلا توجد علاقة خطية بين المتغير المستقل والمتغير التابع.

### ٣- إختبار النتيجة

تستخدم الباحثة التحليل الإحصائي الوصفي. وهذه الإحصائية المستخدمة في تحليل البيانات بطرق وصف أو تصور البيانات التي تم جمعها، وبدون تقصد الباحثة لتجعل الإنتاج عاما<sup>٧٠</sup>. والبيانات بهذا البحث هي البيانات عن نتيجة الطالبات في الصف الثالث والرابع التي

<sup>70</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta : PT Rineka cipta, 2006) hal. 208

تم تحصيلها في الإختبار مع الباحثة في السنة الدراسية ٢٠١٨-٢٠١٩ م بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينياري جومبانج عن فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية والكتاب المستخدم هو كتاب سلم التوفيق وفتح القريب.

كما ذكرت الباحثة السابقة بأن هذا البحث يستخدم التحليل الإحصائي فتحسب الباحثة قيمة الوضع، وقيمة المتوسط برموز كما يلي:

#### أ- قيمة الوضع (Modus)

قيمة الوضع هي البيانات التي تظهر في معظم الأحيان أو التي لديها أكبر عدد من الترددات.

إذا كانت البيانات هي بيانات فردية فسيتم حسابها عن طريق استرداد بيانات القيمة التي تظهر غالباً.

#### ب- قيمة المتوسط (Mean)

قيمة المتوسط هي القيمة المحسولة من مجموع كل قيم كل البيانات، ثم تقسم بعدد الأفراد، برموز كما يلي :

$$Me = \frac{\sum X}{n}$$

الإيضاح :

$$Me = \text{المتوسط}$$

$$\sum = \text{المجموع}$$

$$X = \text{متغير فهم الأمثلة التصريفية}$$

$$n = \text{عدد الأفراد}$$

أما لمعرفة وجود العلاقة بين كفاءة الطالبات في فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية، برموز Product Moment لبرسون (Pearson) :

$$r_{xy} = \frac{n\sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{\{n\sum x^2 - (\sum x)^2\}\{n\sum y^2 - (\sum y)^2\}}}$$

### الإيضاح

$r$  = معامل الارتباط بيرسون المنتج لحظة

$\sum$  = الجملة

$X$  = درجة كل الطلاب في اختبار

$Y$  = درجة كل الطلاب في اختبار

$n$  = عدد من المشاركين في الإختبارين

### الجدول ٣.٣

#### جدول معامل الارتباط<sup>٧١</sup>

مستوى العلاقة	معاملات الفاصلة
منخفض جدا	٠,١٩٩ - ٠,٠٠
منخفض	٠,٣٩٩ - ٠,٢٠
معتدل	٠,٥٩٩ - ٠,٤٠
مرتفع	٠,٧٩٩ - ٠,٦٠
مرتفع جدا	١,٠٠٠ - ٠,٨٠

ليسهل هذا البحث فتستخدم الباحثة برموز SPSS Version 16.0.

تحسب الباحثة إختبار  $t$  ليست يدويا.

<sup>71</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung : Alfabeta, 2015) Hlm. 257

## الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها

### المبحث الأول : لمحة عن مدرسة النجاح الدينية بمعهد منيع المعارف دينايار جومبانج

أ- تأسيس مدرسة النجاح الدينية بمعهد منيع المعارف دينايار جومبانج

#### ١- ذاتية المدرسة

اسم المدرسة	: المدرسة النجاح الدينية بمعهد منيع المعارف دينايار جومبانج
عنوان المدرسة	: شارع لاكسدا أدي سوجيفتا رقم ٤٧، دينايار، جومبانج، جاوى الشرقية (٦١٤١٩)
قامت منذ	: ١٩٩٦ م
التلفون	: (٠٣٢١) ٨٦٠٨٧٤
وقت الدراسة	: كل يوم إلا يوم الجمعة (١٥.٣٠ - ١٧.٠٠) (١٨.٣٠ - ١٩.٣٠)
حامي المدرسة	: مربية المعهد النجاح منيع المعارف دينايار جومبانج (المكرمة الحاجة روضة الجنة أنوار)
مدير المدرسة	: الأستاذة لطيفة النساء

#### ٢- الموقع الجغرافي

وقعت المدرسة النجاح الدينية في شارع لاكسدا أدي سوجيفتا رقم ٤٧، دينايار، جومبانج، جاوى الشرقية، إندونيسيا

### ٣- تاريخ مدرسة النجاح الدينية بمعهد منيع المعارف دينيار جومبانج

لقد كانت مدرسة النجاح الدينية النجاح هي تابعة للمعهد النجاح الإسلامية الذي يقع تحت رعاية مؤسسة منيع المعارف دينيار جومبانج. تأسس الشيخ الحاج عبد المجيب صاحب المدرسة الدينية النجاح في عام ١٩٩٦ م مع تأسيس المعهد النجاح الإسلامية. كان المؤسس حفيد أحد مؤسسي جمعية نهضة العلماء وهو الشيخ الحاج بشري شنصوري.

يختلف الموقع الجغرافي للمدرسة النجاح عن غيرها التي تقع تحت رعاية مؤسسة منيع المعارف والمتاخمة لبعضها البعض ، وتقع المدرسة الدينية النجاح حوالي ٨٥٠ خطوة شرق من المدرسة المركزي (المدرسة الدينية منيع المعارف). على الرغم منه ظلت المدرسة الدينية النجاح متمشية على التفقه في الدين التي كانت تتماشى مع الغرض من إنشائها وهي المحافظة على نموذج المدرسة الدينية منيع المعارف التي رعاها الشيخ الحاج بشري شنصوري.

في أول البناء المدرسة تتكون الطلبة من ١٠ طلاب و ٢٠ طالبات. رغم أنه لا يوجد مكان لاستيعاب الطلبة ، يقول الشيخ أنه ليس مشكلة لأن مبدأه "يشترى غنم أولاً ثم يصنع فقصاً". بمعنى جعل الطلبة أولاً ثم يصنع المبنى. في ذلك الوقت ، كان هناك منزل واحد فقط كان يشغله مع زوجته و ٣٠ طلبة ، لكن كان هو وزوجته على استعداد لشغل غرفتين وغرفة الجلوس وغرفة الأكل فقط ، بينما كانت غرفتان آخرتان للطلبة. ولكن بفضل خبرته في تعليم الطلبة ، والقيود المفروضة على الغلاف الجوي والبنية التحتية في ذلك الوقت لم يكن مشكلة حتى أن الطلبة قضى أيامهم في التمتع بها.

في يوليو عام ١٩٩٦ م. كانت هذه هي المرة الأولى لقبول طلبا جديدا ، في ذلك الوقت كان هناك ٢٥ طلبا جديداً واعتبر هذا كثير. لأن هذه هي المرة الأولى التي تستقبل فيها طلبا جديدا. في عام ١٩٩٧ ، قام الشيخ الحاج عبد المجيب صحيب ببناء المبنى خلف بيته للطلاب ، ولكن أصبح الآن كبيراً ورائعاً تقطنه الطالبات. في ذلك الوقت نقلت الطالبات إلى بيت الشيخ الحاج مجيب حنان شمال بيت المؤسس. و بنيت أيضا المصلى (الخيزران المنسوج) الذي يستخدم لأماكن العبادة وتلاوة القرآن للطلبة.

من ناحية أخرى ، على الرغم من أن الشيخ الحاج عبد المجيب صاحب يشغل بتفكير تنمية المعهد قد استمر التعليم في مدرسة الدينية النجاح. منذ نشأتها ، كانت المدرسة الدينية النجاح لها أنشطة تعليمية. في ذلك الوقت ، قرأ الشيخ الحاج عبد المجيب صاحب كتاب "التعليم والمتعلم" مع جميع طلبته كل صباح يوم الثلاثاء ، وبعد توفى الشيخ عبد المجيب صاحب يستمر التعليم مع زوجته المكرمة الحاجة روضة الجنة أنوار ، لكن الكتاب الذي يدرسها كتاب إرشاد العباد. بعد قراءة كتاب "التعليم والمعلم" ، قرأ أيضاً كتاب ابن عقيل ، مختصر إحياء و تفسير جلالين كل صباح. وحتى الآن لا تزال التعليم ولكن مع المرابي الجديد الشيخ الحاج أحمد علي خضر، لكن الكتاب الذي يدرسه كتاب "تفسير جلالين" مع "محمد إنسان كامل".

٤ - رؤية المدرسة

"المحافظة على قديم الصالح والأخذ بالجديد الأصلح"

## ٥- بعثة المدرسة

"أن تكون المدرسة التي تتفقه في الدين وتسعى جاهدة لتكون متسقة مع مؤسساتها وتحسين الجودة العلمية للطلبة المسلم الواسع الأفق".

## ٦- عدد الطالبات والفصول

عدد الطالبات في الصف الثالث والرابع من المدرسة الدينية النجاح منبع المعارف دينييار جومبانج ٤٧ طالبات. تتكون من ١٦ طالبات للصف الثالث و ٣١ طالبات للصف الرابع. وكل صف يتعلم في الفصل الواحد.

## ٧- منهج التعليم

إن هذه المدرسة تستخدم المنهج المعهدي السلفي.

## المبحث الثاني : عرض البيانات وتحليلها

قبل إجراء البحث في مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج، قامت الباحثة الإختبار لأداة البحث تعني الإختبار التحريري إما الإختبار متعددة الخيارات أو المقال.

لاختبار الكفاءة على فهم الأمثلة التصريفية، استخدمت الباحثة الإختبار التحريري فيه ٢٥ أسئلة متعددة الخيارات و ١٠ أسئلة مقال. ولاختبار الكفاءة على قراءة الكتب التراثية، استخدمت الباحثة الإختبار التحريري فيه ١٤ سؤال مقال ونصّ واحد بدون حركة.

قامت الباحثة الإختبارين باختبار الحقيقة (Uji Validitas) واختبار الموثوقية (Uji

Reliabilitas) ، والنتائج كما يلي:

## ١- الإختبار الحقيقية (Uji Validitas)

هذا الإختبار لتعرف الباحثة هل الإختبار الذي ستستخدم الباحثة حقيقة أم لا. ولذلك تجري الباحثة الإختبار الحقيقية باستخدام Microsoft Excel 2010 كما يلي :

### الجدول ٤.١

نتيجة إختبار الحقيقة لسؤال متعددات الخيارات

Multiple choice test validity values

رقم السؤال	نتيجة $r_{tabel}$	نتيجة $r_{hitung}$	تقدير
١	٠,٢٨٨	٠,٨٦٤٦٥	حقيقة
٢	٠,٢٨٨	٠,٤٣٣٢٣	حقيقة
٣	٠,٢٨٨	٠,٤٣٣٢٣	حقيقة
٤	٠,٢٨٨	٠,٣٨٨٠٩	حقيقة
٥	٠,٢٨٨	٠,٤٩٦٥٩	حقيقة
٦	٠,٢٨٨	٠,٣٣٢٤٦	حقيقة
٧	٠,٢٨٨	٠,٣٠٦١٨	حقيقة
٨	٠,٢٨٨	٠,٤٤٤١٥	حقيقة
٩	٠,٢٨٨	٠,٤٧٦٩٧	حقيقة
١٠	٠,٢٨٨	٠,٤٣٠٤٣	حقيقة
١١	٠,٢٨٨	٠,٥٢٥٦٧	حقيقة
١٢	٠,٢٨٨	٠,٣٩٥٣١	حقيقة
١٣	٠,٢٨٨	٠,٣٠٨٨	حقيقة
١٤	٠,٢٨٨	٠,٥٢٥٦٧	حقيقة
١٥	٠,٢٨٨	٠,٣٩٩٨٢	حقيقة



حقيقة	٠,٣٤٣٢٤	٠,٢٨٨	١٦
حقيقة	٠,٤٢٢٧٧	٠,٢٨٨	١٧
حقيقة	٠,٣٧٧٠٢	٠,٢٨٨	١٨
حقيقة	٠,٥٤٤٤٧	٠,٢٨٨	١٩
حقيقة	٠,٤٩٥١٤	٠,٢٨٨	٢٠
حقيقة	٠,٣٤٠٧٨	٠,٢٨٨	٢١
حقيقة	٠,٣٥٨٤١	٠,٢٨٨	٢٢
حقيقة	٠,٣٦٢٥٦	٠,٢٨٨	٢٣
حقيقة	٠,٣٠٣١	٠,٢٨٨	٢٤
حقيقة	٠,٢٩٩٠٣	٠,٢٨٨	٢٥

#### الجدول ٤.٢

نتيجة الإختبار الحقيقة لسؤال المقال

*Essay test validity values*

تقدير	نتيجة $r_{hitung}$	نتيجة $r_{tabel}$	السؤال
حقيقة	٠,٦١٧٣٦	٠,٢٨٨	١
حقيقة	٠,٥٨٦٨٦	٠,٢٨٨	٢
حقيقة	٠,٥٣٣٣٢	٠,٢٨٨	٣
حقيقة	٠,٦١٧٢٧	٠,٢٨٨	٤
حقيقة	٠,٦٥٨٥٨	٠,٢٨٨	٥
حقيقة	٠,٥١٨٢٢	٠,٢٨٨	٦
حقيقة	٠,٣٤١٣٢	٠,٢٨٨	٧
حقيقة	٠,٥٥٦٤٦	٠,٢٨٨	٨
حقيقة	٠,٥٧٧٣٢	٠,٢٨٨	٩

حقيقة	٠,٥٣٣٣	٠,٢٨٨	١٠
حقيقة	٠,٣٠١٥٦	٠,٢٨٨	١١
حقيقة	٠,٣٣٣٤٣	٠,٢٨٨	١٢
حقيقة	٠,٤٩٠٩	٠,٢٨٨	١٣
حقيقة	٠,٤٣١٤٧	٠,٢٨٨	١٤

حصلت الباحثة نتيجة  $r_{tabel}$  ٠,٢٨٨ لأن عينة البحث ٤٧ طالبات<sup>٧٢</sup>. وتحسب نتيجة  $r_{hitung}$  بـرموز CORREL في Microsoft Excel 2010 إذا كان السؤال متعددات الخيارات (Pilihan ganda). وإذا كان لسؤال المقال (Essay) تحسب نتيجة  $r_{hitung}$  بـرموز Pearson في Microsoft Excel 2010 .

ومن الجدول السابق عرفت الباحثة بأن  $r_{hitung}$  أكبر من  $r_{tabel}$  إذا كان  $r_{hitung}$  أكبر من  $r_{tabel}$  فالإختبار الذي سيستخدم الباحثة في هذا البحث يعتبر الإختبار الحقيقية. ويستطيع أن يستمر في الإختبار الموثوقة.

## ٢- الإختبار الموثوقة (Uji Reliabilitas)

هذا الإختبار لتعرف الباحثة مستوى الإتساق في موثوقية السؤال، ويعمل الإختبار الموثوقة على السؤال الحقيقة فقط. ولذلك تحسب الباحثة الإختبار المتعددات الخيارات باستخدام Microsoft Excel 2010 وبرموز KR21 لأن المقياس<sup>٧٣</sup> ١.٠ كما يلي:

$$r_{ii} = \left( \frac{k}{k-1} \right) \left( 1 - \frac{M(k-M)}{kV_i} \right)$$

<sup>72</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan*. (Bandung : Alfabeta) hal. 455

<sup>73</sup> *Ibid*, hal.186

$$r_{II} = \frac{25}{(25-1)} \left( 1 - \frac{17.44681 (8)}{25.2238298} \right)$$

$$r_{II} = \frac{25}{24} \left( 1 - \frac{17.44681 (8)}{25.2238298} \right)$$

$$r_{II} = \frac{25}{24} \left( 1 - \frac{139.5745}{559.5745} \right)$$

$$r_{II} = 1,041667 (1-0,24943)$$

$$r_{II} = 1,041667.0,75057$$

$$r_{II} = 0,781844$$

$$r_{II} = 0,78$$

ومن هنا، عرفت الباحثة بأن نتيجة إختبار الموثوقة هي ٠,٧٨، وهذه النتيجة تعتبر النتيجة العالية لأن تقع النتيجة في مستوى ٠,٦١ - ٠,٨٠.

وتحسب الباحثة الإختبار المقال (Essay) باستخدام Microsoft Excel 2010 وبرموز Alpha Cronbah لأن المقياس ١-٥، كما يلي<sup>٧٤</sup>:

$$\alpha = \frac{k}{k-1} \left( 1 - \frac{\sum S^2 j}{S^2 x} \right)$$

$$\alpha = \frac{14}{14-1} \left( 1 - \frac{29.129}{100.907} \right)$$

$$\alpha = (1,07692) (0,71133)$$

<sup>74</sup> *ibid*

$$\alpha = 0,76605$$

ومن هنا، عرفت الباحثة بأن نتيجة إختبار الموثوقة هي  $0,76605$ . وهذه النتيجة تعتبر النتيجة العالية. كما بيّنت في الجدول السابق.

### ٣- الإختبار الطبيعي (Uji Normalitas)

هذا الإختبار لمعرفة هل التوزيع البيانات على كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وكفاءة قراءة الكتب التراثية يوزع بتوزيع طبيعي أم لا، فلذلك تجري الباحثة اختبار الطبيعية (Kolmogorov-Smirnov (Uji Normalitas باستخدام SPSS 16.0 version.

#### الجدول ٤.٣

#### نتيجة إختبار الطبيعية

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

		Unstandardized Residual
N		47
Normal Parameters <sup>a</sup>	Mean	.0000000
	Std. Deviation	6.55205123
Most Extreme Differences	Absolute	.087
	Positive	.087
	Negative	-.073
Kolmogorov-Smirnov Z		.596
Asymp. Sig. (2-tailed)		.869
a. Test distribution is Normal.		

من الجدول السابق، تعرف الباحثة أن البيانات يتم توزيعها توزيعاً طبيعياً. نظر من القيمة الأهمية (nilai signifikansi) أو الاحتمال (probabilitas). إذا كانت قيمة الأهمية هي  $0,05 <$  ، فإن البيانات

ليست طبيعية والعكس، إذا كانت قيمة الأهمية  $> 0,05$  فإن البيانات طبيعية.

بناء على نتائج اختبار الحالة الطبيعية ، تعرف أن قيمة الأهمية (nilai signifikansi) هي  $0,869$  أكبر من  $0,05$  ، فالاستنتاج أن القيمة المتبقية (nilai residual) توزع بتوزيع طبيعي. لذلك ، تمكن الباحثة أن تستمر بنتائج من هذا التحليل إلى تحليل الانحدار (Analisis Regresi).

#### ٤ - اختبار الخطي (Uji Linearitas)

يستخدم اختبار الخطي لتحديد شكل العلاقة (بين المتغيرات المستقلة هي كفاءة فهم الأمثلة التصريفية والمتغيرات التابعة هي كفاءة قراءة الكتب التراثية). والباحثة تستخدم SPSS 16 Version.

#### الجدول ٤.٤

#### نتيجة اختبار الخطي

ANOVA Table

			Sum of Squares	Df	Mean Square	F	Sig.
Kemampuan Membaca Kitab Kuning * Menghafal Amsilah Tashrifiyah	Between Groups	(Combined)	4059.441	21	193.307	3.816E0	.001
		Linearity	3351.121	1	3351.121	6.615E1	.000
		Deviation from Linearity	708.320	20	35.416	.699	.791
	Within Groups		1266.431	25	50.657		
	Total		5325.872	46			

من الجدول السابق، تعرف الباحثة أن قيمة أهمية الانحراف عن الخطي (Signifikansi Deviation From Linearity) هي ٠,٧٩١. إذا كانت قيمة أهمية الانحراف عن الخطي أكبر من ٠,٠٥، فهناك علاقة خطية بين المتغير المستقل والمتغير التابع، والعكس. إذا كانت قيمة أهمية الانحراف عن الخطي أصغر من ٠,٠٥، فلا توجد علاقة خطية بين المتغير المستقل والمتغير التابع.

بناء على نتائج اختبار الخطية السابق، يمكن الاستنتاج أن هناك علاقة خطية بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية.

#### أ- نتيجة كفاءة الطالبات في فهم الأمثلة التصريفية بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج

قامت الباحثة اختبار الأمثلة التصريفية لمعرفة قيمة المتوسط في الصف الثالث والرابع بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج، ومجموع الأسئلة ٣٥ سؤالاً وعدد الطالبات ٤٧ طالبات. بناء على ما جمعتها الباحثة من البيانات، فنتيجة الكفاءة على فهم الأمثلة التصريفية لدى الطالبات في الصف الثالث والرابع بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج كما يلي:

#### الجدول ٤.٥

نتيجة إختبار الأمثلة التصريفية مع تقدير النتيجة

رقم	الإسم	نتيجة الإختبار	التقدير
١	عدنيا ربحنة	٥٤	ضعيف
٢	ألف حب المولى	٨٥	جيد جدا
٣	ألفياتي منذر	٨٥	جيد جدا
٤	فضة نور عيني	٨٠	جيد جدا

ضعيف	٥٥	حميدة خير النفسية	٥
جيد	٧٥	إناية موليدية وولانداري	٦
جيد	٧٥	خية الموافقة	٧
ضعيف	٥٠	كرة العينية	٨
مقبول	٦٠	لستاري هانداياني بورو مانورونج	٩
ممتاز	٩٤	نبيلة نور العزة	١٠
جيد	٧٠	نشواضية أبو أزهارين	١١
ضعيف	٥٠	نور عفة أليانا	١٢
جيد	٧٠	فيليه أنينج	١٣
جيد	٧٠	سفينة سلمى عزيزة	١٤
جيد جدا	٨٥	أيلوك عين النزيلة	١٥
جيد	٧٢	نور كمالا	١٦
جيد جدا	٨١	عزة عمالية مؤمنة	١٧
ممتاز	٩١	بريقة مسكي فردوسي	١٨
جيد	٧١	ديفانتي إيكاً وحي نينجسيه	١٩
مقبول	٦٠	دوي نور إستقامة	٢٠
جيد	٧٠	فريجة المفيدة	٢١
مقبول	٦٠	حني لبيبة حميرة	٢٢
جيد جدا	٨٥	هداية المسلحة	٢٣
مقبول	٦٠	عندنا زلفى	٢٤
جيد جدا	٨٥	جزيلة الفضيلة	٢٥

جيد	٧٠	ليلة الفطرية	٢٦
جيد	٧٥	ليلي زيد فرح عزيزة	٢٧
ممتاز	٩٢	ميمونة	٢٨
مقبول	٦٠	نعمة المجيدة	٢٩
جيد	٧٠	نساء نبيلة رحمة	٣٠
جيد	٧٨	نورا عفة المولى	٣١
ممتاز	٩٢	نوديا أنبوريكا	٣٢
مقبول	٦٧	قطرة الندى	٣٣
جيد جدا	٨٥	رفدة أنيس فكرية	٣٤
ممتاز	٩٢	رحمة ألف مغفرة	٣٥
جيد جدا	٨٣	سيفتي زونيكا عقلمة	٣٦
جيد	٧٠	سلفيا نورمالا ساري	٣٧
جيد جدا	٨٢	سلفيا رحمة نور فوزية	٣٨
ضعيف	٥٠	ستي ريري عوف النفيلة	٣٩
ضعيف	٥٠	ستي وولانداري	٤٠
مقبول	٦٧	أولي الحسنى	٤١
ممتاز	٩٤	إناية الحسنى	٤٢
جيد جدا	٨٦	فيفين خليفة	٤٣
جيد	٧٦	فاطمة	٤٤
جيد جدا	٨٢	مرأة النظيفة	٤٥
جيد جدا	٨٨	أعزة النهضية	٤٦
مقبول	٦٣	ويلدا تميمة	٤٧
	٤١٠١		∑



كما بينت الباحثة في باب المناهج البحث أن هذا الباب تستخدم بإحصاء الوصفي ومن الجدول السابق تستطيع الباحثة أن تقدم ما يلي :

#### ١. النطاق

أعلى القيمة لنتيجة الكفاءة على فهم الأمثلة التصريفية هي ٩٤ والمعنى أنها بتقدير ممتاز. وأما أدناها لتلك النتيجة فهي ٥٠ والمعنى أنه ضعيف. وعدد هذه النتيجة ٤١٠١ بالنسبة المئوية ٨٧,٢ % من ٤٧ طالبات. ثم كانت القيمة الوضع (Modus) هي ٧٠.

#### ٢. المتوسط

قامت الباحثة بحساب المتوسط لكل متغير. المتغير الأولى فهم الأمثلة التصريفية (X) بمجموع (٤١٠١) هي من القيمة اختبار فهم الأمثلة التصريفية، ومجموع الأسئلة ٣٥ سؤالاً بعدد أفراد ٤٧ طالبات. وبعد ذلك بحسب المتوسط لمعرفة قيمة المتوسط من نتيجة الكفاءة على فهم الأمثلة التصريفية، تستخدم الباحثة المعادلة فهي كما يلي :

$$Me = \frac{\sum X}{n}$$

$$Me = \frac{\sum X}{n}$$

$$Me = \frac{4101}{47}$$

$$= 87,2053191$$

$$= 87,20$$

وبعد استخدام الباحثة قيمة المتوسط، أن الطالبات متدربات أنهن  
يستطعن باختبار الأمثلة التصريفية لأن قيمة المتوسط المحسولة (٨٧,٢٥) وتلك  
تدل على قيمة جيد جدا. لأن أيضا قيمة المتوسط أقرب إلى أعلى القيمة.

أما لتحليل هذه البيانات تستخدم الباحثة بتصنيف المعيار التي يتم  
ترتيبها بقيمة ونفذة نتيجة الإختبار كما في الجدول التالي :

#### الجدول ٤.٦

##### تصنيف نتيجة الإختبار في فهم الأمثلة التصريفية

الفسحة	تصنيف	عدد	نسبة مئوية
١٠٠-٩٠	ممتاز	٦	١٣ %
٨٩-٨٠	جيد جدا	١٣	٢٨ %
٧٩-٧٠	جيد	١٤	٣٠ %
٦٩-٦٠	مقبول	٨	١٧ %
٥٩-١٠	ضعيف	٦	١٣ %

من الجدول ٤.٢ السابق، قرأت الباحثة عن كفاءة الطالبات على فهم  
الأمثلة التصريفية في الصف الثالث والرابع في المدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع  
المعارف دينايار جومبانج كما يلي :

- ١- عدد الطالبات التي تنال النتيجة بين ١٠٠-٩٠ (ممتاز) هي ٦ طالبات،  
بالنسبة المئوية ١٣ %.
- ٢- عدد الطالبات التي تنال النتيجة بين ٨٩-٨٠ (جيد جدا) هي ١٣  
طالبات، بالنسبة المئوية ٢٨ %.
- ٣- عدد الطالبات التي تنال النتيجة بين ٧٩-٧٠ (جيد) هي ١٤ طالبات،  
بالنسبة المئوية ٣٠ %.

٤- عدد الطالبات التي تنال النتيجة بين ٦٠-٦٩ (مقبول) هي ٨ طالبات، بالنسبة المئوية ١٧ %.

٥- عدد الطالبات التي تنال النتيجة بين ١٠-٥٩ (ضعيف) هي ٦ طالبات، بالنسبة المئوية ١٣ %.

ب- نتيجة كفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية في الصف الثالث والرابع بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج

بناء على ما جمع الباحثة من بيانات، فنتيجة كفاءة قراءة الكتب التراثية في الجدول كما يلي :

#### الجدول ٤.٧

نتيجة إختبار قراءة الكتب التراثية مع تقدير النتيجة

رقم	الإسم	نتيجة الإختبار	التقدير
١	عدنيا ريحنة	٦٠	مقبول
٢	ألف حب المولى	٧٠	جيد
٣	ألفياتي منذر	٧٠	جيد
٤	فضة نور عيني	٨٠	جيد جدا
٥	حميدة خير النفسية	٦٠	مقبول
٦	إناية موليدية وولانداري	٨٠	جيد جدا
٧	خية الموافقة	٧٠	جيد
٨	كرة العينية	٦٣	مقبول
٩	لستاري هانداياني بورو مانورونج	٦٠	مقبول
١٠	نبيلة نور العزة	٨٠	جيد جدا

جيد جدا	٨٠	نشواضية أبو أزهارين	١١
مقبول	٦٥	نور عفة أليفانا	١٢
جيد	٧٣	فيليه أنينج	١٣
جيد	٧٠	سفينة سلمى عزيزة	١٤
جيد جدا	٨٩	أيلوك عين النزيلة	١٥
جيد	٧٠	نور كمالا	١٦
جيد جدا	٨٨	عزة عمالية مؤمنة	١٧
جيد جدا	٨٧	بريقة مسكي فردوسي	١٨
جيد	٧٠	ديفانتي إيكاه وحي نينجسيه	١٩
مقبول	٦١	دوي نور إستقامة	٢٠
جيد	٧٠	فريجة المفيدة	٢١
جيد	٧٠	حني لببية حميرة	٢٢
جيد	٧٢	هداية المسلحة	٢٣
جيد	٧٠	عندنا زلفى	٢٤
جيد جدا	٨٩	جزيلة الفضيلة	٢٥
جيد جدا	٨٨	ليلة الفطرية	٢٦
جيد	٧٦	ليلي زيد فرح عزيزة	٢٧
ممتاز	٩٠	ميمونة	٢٨
جيد	٧٠	نعمة المجيدة	٢٩
جيد	٧٠	نساء نبيلة رحمة	٣٠
جيد جدا	٨٢	نورا عفة المولى	٣١
جيد جدا	٨٠	نوديا أنبورিকা	٣٢

مقبول	٦٠	قطرة الندى	٣٣
جيد	٧٩	رفدة أنيس فكرية	٣٤
ممتاز	٩٠	رحمة ألف مغفرة	٣٥
جيد جدا	٨٠	سيفتي زونيكا عقلمة	٣٦
جيد	٧٠	سلفيا نورمالا ساري	٣٧
جيد جدا	٨٨	سلفيا رحمة نور فوزية	٣٨
مقبول	٦١	ستي ريري عوف النفيلة	٣٩
ضعيف	٥٠	ستي وولانداري	٤٠
مقبول	٦٦	أولي الحسنى	٤١
ممتاز	٩٧	إناية الحسنى	٤٢
جيد	٧٨	فيفين خليفة	٤٣
جيد	٧٠	فاطمة	٤٤
جيد	٧٩	مرأة النظيفة	٤٥
ممتاز	٩٨	أعزة النهضة	٤٦
جيد	٧٦	ويلدا تميمة	٤٧
	٣٥١٥		∑

كما بيّنت الباحثة في باب المناهج البحث أن هذا البحث تستخدم بإحصاء الوصفي ومن الجدول السابق تستطيع الباحثة أن تقدم ما يلي :

#### ١. النطاق

أعلى القيمة لنتيجة الكفاءة على قراءة الكتب التراثية هي ٩٨ والمعنى أنها بتقدير ممتاز. وأما أدناها لتلك النتيجة فهي ٥٠ والمعنى أنه ضعيف. وعدد هذه النتيجة ٣٥١٥ بالنسبة المئوية ٧٤,٨% من ٤٧ طالبات. ثم كانت القيمة الوضع (Modus) هي ٧٠.

## ٢. المتوسط

كما كان المتوسط من كفاءة فهم الأمثلة التصريفية، قامت الباحثة بالمعادلة السابقة لمعرفة قيمة المتوسط من نتيجة كفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية. قامت الباحثة المتوسط لمتغير الثاني وهو كفاءة على قراءة الكتب التراثية بمجموع (٣٥١٥) هي من قيمة اختبار قراءة الكتب التراثية، ومجموع الأسئلة ٥ سؤالاً مع الفقرة وعدد أفراد ٤٧ طالبات. وبعد ذلك بحسب المتوسط لمعرفة قيمة المتوسط من نتيجة الكفاءة على قراءة الكتب التراثية، تستخدم الباحثة المعادلة فهي كما يلي :

$$Me = \frac{\sum y}{n}$$

$$Me = \frac{\sum y}{n}$$

$$Me = \frac{3515}{47}$$

$$= 74,787234$$

$$= 74,78$$

وبعد استخدمت الباحثة قيمة المتوسط، أن الطالبات متدربات أهن يستطعن باختبار قراءة الكتب التراثية لأن قيمة المتوسط المحسولة (٧٤,٧٨) وتلك تدل على قيمة جيد. لأن أيضا قيمة المتوسط أقرب مع أعلى القيمة.

أما لتحليل تلك البيانات تستخدم الباحثة بتصنيف المعيار التي يتم ترتيبها بقيمة ونفدة نتيجة الإختبار كما في الجدول التالي :

## الجدول ٤.٨

## تصنيف نتيجة الإختبار في قراءة الكتب التراثية

الفسحة	تصنيف	عدد	نسبة مئوية
١٠٠-٩٠	ممتاز	٤	٨,٥ %
٨٩-٨٠	جيد جدا	١٣	٢٧,٦ %
٧٩-٧٠	جيد	٢٠	٤٢,٥ %
٦٩-٦٠	مقبول	٩	١٩,١ %
٥٩-٥٠	ضعيف	١	٢,١ %

من الجدول ٤.٣ السابق، قرأت الباحثة عن كفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية في الصف الثالث والرابع في المدرسة الدينية النجاح منبع المعارف دينايار جومبانج كما يلي :

- ١- عدد الطالبات التي تنال النتيجة بين ١٠٠-٩٠ (ممتاز) هي ٤ طالبات، بالنسبة المئوية ٨,٥ %.
- ٢- عدد الطالبات التي تنال النتيجة بين ٨٩-٨٠ (جيد جدا) هي ١٣ طالبات، بالنسبة المئوية ٢٧,٦ %.
- ٣- عدد الطالبات التي تنال النتيجة بين ٧٩-٧٠ (جيد) هي ٢٠ طالبات، بالنسبة المئوية ٤٢,٥ %.
- ٤- عدد الطالبات التي تنال النتيجة بين ٦٩-٦٠ (مقبول) هي ٩ طالبات، بالنسبة المئوية ١٩,١ %.
- ٥- عدد الطالبات التي تنال النتيجة بين ٥٩-٥٠ (ضعيف) هي ١ طالبات، بالنسبة المئوية ٢,١ %.

ج- العلاقة بين كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية في الصف الثالث والرابع مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج

بيّنت الباحثة العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية في صف الثالث والرابع بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينييار جومبانج قامت الباحثة بالإحصاء الإستدلالي اي الخلاصة من ها البحث وهو تحليل العلاقة.

ولمعرفة هل يوجد العلاقة بين متغيرين تستطيع الباحثة أن تقدم الجدول كما يلي :

#### الجدول ٤.٩

نتائج العلاقة بين كفاءة الطالبات في فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية

المستجيبات	X	Y	X <sup>2</sup>	Y <sup>2</sup>	XY
١	٥٤	٦٠	٢٩١٦	٣٦٠٠	٣٢٤٠
٢	٨٥	٧٠	٧٢٢٥	٤٩٠٠	٥٩٥٠
٣	٨٥	٧٠	٧٢٢٥	٤٩٠٠	٥٩٥٠
٤	٨٠	٨٠	٦٤٠٠	٦٤٠٠	٦٤٠٠
٥	٥٥	٦٠	٣٠٢٥	٣٦٠٠	٣٣٠٠
٦	٧٥	٨٠	٥٦٢٥	٦٤٠٠	٦٠٠٠
٧	٧٥	٧٠	٥٦٢٥	٤٩٠٠	٥٢٥٠
٨	٥٠	٦٣	٢٥٠٠	٣٩٦٩	٣١٥٠
٩	٦٠	٦٠	٣٦٠٠	٣٦٠٠	٣٦٠٠



۷۵۲.	۶۴۰۰	۸۸۳۶	۸.	۹۴	۱۰
۵۶۰۰	۶۴۰۰	۴۹۰۰	۸.	۷۰	۱۱
۳۲۵۰	۴۲۲۵	۲۵۰۰	۶۵	۵۰	۱۲
۵۱۱۰	۵۳۲۹	۴۹۰۰	۷۳	۷۰	۱۳
۴۹۰۰	۴۹۰۰	۴۹۰۰	۷۰	۷۰	۱۴
۷۵۶۵	۷۹۲۱	۷۲۲۵	۸۹	۸۵	۱۵
۵۰۴۰	۴۹۰۰	۵۱۸۴	۷۰	۷۲	۱۶
۷۱۲۸	۷۷۴۴	۶۵۶۱	۸۸	۸۱	۱۷
۷۹۱۷	۷۵۶۹	۸۲۸۱	۸۷	۹۱	۱۸
۴۹۷۰	۴۹۰۰	۵۰۴۱	۷۰	۷۱	۱۹
۳۶۶۰	۳۷۲۱	۳۶۰۰	۶۱	۶۰	۲۰
۴۹۰۰	۴۹۰۰	۴۹۰۰	۷۰	۷۰	۲۱
۴۲۰۰	۴۹۰۰	۳۶۰۰	۷۰	۶۰	۲۲
۶۱۲۰	۵۱۸۴	۷۲۲۵	۷۲	۸۵	۲۳
۴۲۰۰	۴۹۰۰	۳۶۰۰	۷۰	۶۰	۲۴
۷۵۶۵	۷۹۲۱	۷۲۲۵	۸۹	۸۵	۲۵
۶۱۶۰	۷۷۴۴	۴۹۰۰	۸۸	۷۰	۲۶
۵۷۰۰	۵۷۷۶	۵۶۲۵	۷۶	۷۵	۲۷
۸۲۸۰	۸۱۰۰	۸۴۶۴	۹۰	۹۲	۲۸
۴۲۰۰	۴۹۰۰	۳۶۰۰	۷۰	۶۰	۲۹
۴۹۰۰	۴۹۰۰	۴۹۰۰	۷۰	۷۰	۳۰
۶۳۹۶	۶۷۲۴	۶۰۸۴	۸۲	۷۸	۳۱
۷۳۶۰	۶۴۰۰	۸۴۶۴	۸۰	۹۲	۳۲

٤٠٢٠	٣٦٠٠	٤٤٨٩	٦٠	٦٧	٣٣
٦٧١٥	٦٢٤١	٧٢٢٥	٧٩	٨٥	٣٤
٨٢٨٠	٨١٠٠	٨٤٦٤	٩٠	٩٢	٣٥
٦٦٤٠	٦٤٠٠	٦٨٨٩	٨٠	٨٣	٣٦
٤٩٠٠	٤٩٠٠	٤٩٠٠	٧٠	٧٠	٣٧
٧٢١٦	٧٧٤٤	٦٧٢٤	٨٨	٨٢	٣٨
٣٠٥٠	٣٧٢١	٢٥٠٠	٦١	٥٠	٣٩
٢٥٠٠	٢٥٠٠	٢٥٠٠	٥٠	٥٠	٤٠
٤٤٢٢	٤٣٥٦	٤٤٨٩	٦٦	٦٧	٤١
٩١١٨	٩٤٠٩	٨٨٣٦	٩٧	٩٤	٤٢
٦٧٠٨	٦٠٨٤	٧٣٩٦	٧٨	٨٦	٤٣
٥٣٢٠	٤٩٠٠	٥٧٧٦	٧٠	٧٦	٤٤
٦٤٧٨	٦٢٤١	٦٧٢٤	٧٩	٨٢	٤٥
٨٦٢٤	٩٦٠٤	٧٧٤٤	٩٨	٨٨	٤٦
٤٧٨٨	٥٧٧٦	٣٩٦٩	٧٦	٦٣	٤٧
$\sum XY =$ ٢٦٤٢٦٠	$\sum Y^2 =$ ٢٦٨٢٠٣	$\sum X^2 =$ ٢٦٣٢٨١	$\sum Y =$ ٣٥١٥	$\sum X =$ ٤١٠١	$N =$ ٤٧

الإيضاح :

X : المتغير الأول، النتيجة على كفاءة فهم الأمثلة التصريفية

Y : المتغير الثاني، النتيجة على قراءة الكتب التراثية

X<sup>2</sup> : مربع X (الحاصل من ضرب المتغير الأول بنفسه)

$Y^2$  : مربع  $y$  (الحاصل من ضرب المتغير الثاني بنفسه)

$XY$  : الحاصل من ضرب المتغير الأول بالثاني

وأما معادلة التي تستخدمها الباحثة في تقييم العلاقة بين المتغيرين فهي القيمة العلاقية (Product Moment) لدى بيرسون (Pearson) وهو كما يلي باستخدام SPSS 16.0 Version :

#### الجدول ٤.١٠

#### إختبار العلاقة بين متغيرين

Correlations		Hafalan Amsilah	Membaca Kitab
Hafalan Amsilah	Pearson Correlation	1	.793**
	Sig. (2-tailed)		.000
	N	47	47
Membaca Kitab	Pearson Correlation	.793**	1
	Sig. (2-tailed)	.000	
	N	47	47

\*\* . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

من الجدول ٤.٥ تستطيع الباحثة أن تأخذ التقرير هو :

- ١- من النتيجة تعرف الباحثة أن القيمة الأهمية لكفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية وكفاءتهن على قراءة الكتب التراثية هي .٠٠٠٠٠ . إذا كان القيمة الأهمية أصغر من ٠,٠٠٥ فهذا يعني أن بين متغيرين ترابط، وإذا كان القيمة الأهمية أكبر من ٠,٠٠٥ فهذا يعني أن بين متغيرين ليس فيه ترابط. من النتيجة تعرف الباحثة أن القيمة الأهمية لكفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية وكفاءتهن على قراءة الكتب التراثية هي .٠٠٠٠٠ . ومعناها أصغر من ٠,٠٠٠٥ . وهذه مترابط.

٢- ومكتوب هنا أن قيمة معامل العلاقة ( $r_{xy}$ ) المحسولة بين كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية وكفاءتهن على قراءة الكتب التراثية هي **٠,٧٩٣**

أما قيمة معامل العلاقة المحسولة ( $r_{xy}$ ) = **٠,٧٩٣** ثم تستخدم الباحثة درجة الحرية لمعرفة "r" (Product Moment) إما مستوى الدلالة ١% أو مستوى الدلالة ٥% . وأما المعادلة درجة الحرية كما يلي :

$$df = N - nr$$

$$df = \text{درجة الحرية}$$

$$N = \text{عدد الأفراد}$$

$$nr = \text{متغير العلاقة}$$

وتطبيق هذه المعادلة لحساب البيانات السابقة كما تلي :<sup>٧٥</sup>

$$df = N - nr$$

$$df = 47 - 2$$

$$= 45$$

وأما قيمة جدول العلاقة (It) مستوى الدلالة ١% أو مستوى الدلالة ٥% فنرى المقارنة التالية:<sup>٧٦</sup>

$$\leftarrow \quad ٠,٢٩٤ = \text{It} < ٠,٧٩٣ = (r_{xy}) \text{ ذو دلالة } ٥\%$$

$$\leftarrow \quad ٠,٣٨٠ = \text{It} < ٠,٧٩٣ = (r_{xy}) \text{ ذو دلالة } ١\%$$

<sup>75</sup> Sugiyono.2007. *Statistik Untuk penelitian*. Bnadung:CV.Alfabeta.Hal.231

<sup>76</sup> Sugiyono.2015. *Metode Penelitian Pendidikan*. CV.Alfabeta. Hal.455 Tabel III

تستخدم الباحثة المستوى ٥% لاختبار دلالة العلاقة بين المتغيرين. ومن الحساب السابق يعرف أنه كان العلاقة علاقة إيجابيا نحو ٠,٦٠-٠,٧٩٩ اي يسمى توجيهه قوي.

وتقابل الباحثة بين معامل العلاقة وجدول العلاقة لمعرفة الدلالة في معامل العلاقة. وأما درجة الحرية ٤٥ في جدول العلاقة تدل على أن قيمتها في المستوى ٥%، هي ٠,٢٩٤. فإذا معامل العلاقة من الحساب أكبر من القيمة في جدول العلاقة، والحاصل أنه كانت العلاقة ذو دلالة عالية. فالفرضية في هذا البحث مقبولة.

ومن الإختبار السابق، كانت فرضية البحث المقدمة التي تقابل فيها أن هناك علاقة إيجابية بين فهم الأمثلة التصريفية وكفاءة قراءة الكتب التراثية في صف الثالث والرابع بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج، لأن قيمة معامل العلاقة المحسولة أكبر من قيمة جدول العلاقة. ومعنى هذا ارتفعت درجة كفاءة الطالبات في فهم الأمثلة التصريفية ارتفعت درجة كفاءة الطالبات في قراءة الكتب التراثية أيضا ولذلك لتطبيق فهم الأمثلة التصريفية في قراءة الكتب التراثية مقبولة.

## الفصل الخامس

### مناقشة البحث

هذا البحث يهدف إلى معرفة كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية، وكفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية في الصف الثالث والرابع مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج. أما نتيجة هذا البحث ومناقشته سوف تشرح الباحثة التالي :

#### أ- كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية في الصف الثالث والرابع مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينيار جومبانج

استخدمت المدرسة الدينية النجاح كتاب "الأمثلة التصريفية" في دراسة الصرف منذ أول النشأة. ويبدأ التعليم ذلك الكتاب من الفصل الثاني إلى الفصل الرابع. قد أُلّف ذلك الكتاب الشيخ مُحَمَّد معصوم بن علي الذي يسكن في كوارون مدينة جومبانج جوى الشرقية. مضمون هذا الكتاب التصريف اللغوي والتصريف الإصطلاحي إما في المجرد أو المزيد. يدرّس كتاب الأمثلة التصريفية في المدرسة الدينية النجاح مرة في الأسبوع حصة واحدة (٦٠ دقيقة). والمدرّسة هي الأستاذة حنين في الفصل الثالث والأستاذة لطيفة في الفصل الرابع.

نتيجة هذا البحث كما في الفصل السابق، بأن الباحثة قد شرحت أن نتيجة الإختبار لكفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية في الصف الثالث والرابع مدرسة الدينية النجاح منبع المعارف دينيار جومبانج : ٦ طالبات تنال النتيجة بين ٩٠-١٠٠ (ممتاز)، ١٣ طالبات تنال النتيجة بين ٨٠-٨٩ (جيد جدا)، ١٤ طالبات تنال النتيجة بين ٧٠-٧٩ (جيد)، ٨ طالبات تنال النتيجة بين ٦٠-٦٩ (مقبول)، ٦ طالبات تنال النتيجة بين

٥٠-٥٩ (ضعيف). وعدد هذه النتيجة ٤١٠١ من ٤٧ طالبات. ثم كانت

النتيجة الوسطية هي ٨٧،٢٥ وتدخّل في الترتيب جيد جدا.

هذه النتيجة "جيد جدا" لأن كما في مفهوم الحفظ (الفصل الثاني) في قسم أ نمرّة ثالثة أن الحفظ لا يعني عدم الغفلة عن المادة بالمرّة ولكن الحفظ هو بحيث تكون هناك مكانة على إعادة المعلومات والمعاني بصياغات متوافقة مع المعلومات التي تم مطالعتها<sup>٧٧</sup>. وهذا اعتمادا على ما تطبق المتعلم في المدرسة.

نظرا إلى ذلك ، يمكن أن تستنتج أن الكفاءة على فهم الأمثلة التصريفية يمكن أن تؤثر على كفاءة قراءة كتب التراثي عند الطالبات. كانت الطالبات في الصف الثالث والرابع لهن الكفاءة في مستوى جيد جدًا. لقد تم إثبات ذلك من خلال اختبار الكفاءة على فهم الأمثلة التصريفية الذي يوضح بأن كفاءة فهم الأمثلة التصريفية لدى الطالبات جيد جدًا.

#### ب- كفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية في الصف الثالث والرابع

##### مدرسة الدينية النجاح منبع المعارف دينييار جومبانج

استخدمت هذه المدرسة كتاب سلم التوفيق وفتح القريب في دراسة قراءة الكتب. أما عملية التعليم القراءة الكتب في الفصل هي عملية تطبيق المادة النحو والصرف. في هذا الدراسة المتعلم لا يكفي ماهرة في قراءة النسخة فقط ولكن المتعلم يدرّب لفهم المضمون من النسخة. وهذا يحتاج إلى كفاءة علم الصرف الذي يبحث فيه تغيير صيغ الكلمات من معنى واحد إلى معنى الآخر. يدرس مادة قراءة الكتب مرة في الأسبوع في حصة واحدة (٦٠ دقيقة). والمدرسة هي الأستاذة حنين في الصف الثالث والأستاذة نيلا مرضية في الصف الرابع.

<sup>٧٧</sup>فاطمة وحي نيارتي، البحث الجامعي: "دراسة ارتباطية بين حفظ كتاب....." (مالانج : UIN Malang ، ٢٠١٦)

أما نتيجة هذا البحث كما في الفصل السابق، قد شرحت الباحثة بأن نتيجة الإختبار لكفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية في الصف الثالث والرابع مدرسة الدينية النجاح منبع المعارف دينايار جومبانج : ٤ طالبات تنال النتيجة بين ٩٠-١٠٠ (ممتازا)، ١٣ طالبات تنال النتيجة بين ٨٠-٨٩ (جيد جدا)، ٢٠ طالبات تنال النتيجة بين ٧٠-٧٩ (جيد)، ٩ طالبات تنال النتيجة بين ٦٠-٦٩ (مقبول)، ١ طالبات تنال النتيجة بين ٥٠-٥٩ (ناقص). وعدد هذه النتيجة ٣٥١٥ من ٤٧ طالبات. ثم كانت النتيجة الوسطية هي ٧٤،٧٨ وتدخل في ترتيب جيد.

لقد كانت نتيجة كفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية أصغر من كفاءتهن على فهم الأمثلة التصريفية بسبب التطبيق. لأنهن لا يمارسن الكثير في قراءة الكتاب التراثية. إنهن لا يمارسن القراءة إلا النسخة التي سيتعلمن في الفصل. في هذه الحالة أنهن يتعلمن القراءة ليكنّ قادرة على القراءة جيدا عند التعلم في الفصل وكذلك عند الإمتحان. هن لم يعدن بتطبيق القراءة النسخة في الكتاب بغير استعداد. ولكن عند تطلبهن الباحثة لتعطي الأشكال والأجوبة في السؤال عن النسخة ، هن يستطعن أن تشكل النسخة ويجهن الأسئلة تماما (لأنه النص البسيط). وأنشطة القراءة في هذه المدرسة بالقراءة الجهرية لأن تسير المعلم الكشف عن أخطاء الطالبات في النطق<sup>٧٨</sup>، كما ذكرت الباحثة في الفصل الثاني. لذا يحتاج المعلم إلى سماع صوت المتعلم ولكي يستطيع المعلم تحديد مستوى كفاءة المتعلم.

بناءً على ذلك ، يمكن أن نخلص إلى أن قراءة الكتب التراثية هي إحدى الدروس المهمة للطالبات، لأنها فرصة للطالبات لممارسة فهم الأمثلة التصريفية والقواعد النحو والصرف. الطالبات في الصف الثالث والرابع

<sup>٧٨</sup> علي أحمد مذكور. تدريس الفنون اللغة العربية. (سعود : مكتبة الفلاح). ص ١١٩



لديهن كفاءة القراءة الجيد. لذلك، يجب أن تكون مصحوبة بالكفاءة العالية في فهم الأمثلة التصريفية. وبالإضافة إلى ذلك، الرغبة في التقدم والحماسة في كل إما من نفسها أو من دونها.

ج- العلاقة بين كفاءة فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية عند طالبات

المدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف ديناياار جومبانج

اعتمادا على نتيجة تحليل البيانات يدل لنتيجة الفرضية أن  $t_{hitung}$  أكبر من  $t_{tabel}$ ، ومعناها :  $H_0$  مردود و  $H_a$  مقبول اي معناه أن بين كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية هناك علاقة. أما الحساب بProduct Moment أن نتيجة  $r_{xy}$  هي ٠,٧٩٣ هذه القيمة واقعة بين النتيجة ٠,٦٠ - ٠,٧٩٩ فمعناها أنهما مترابط اي كان العلاقة بينهما، وعلاقتهم مرتفع.

كما في النظرية أن كتاب الأمثلة التصريفية هو الكتاب الصرفية الذي يدرس فيه ذات الكلمة العربية مع تغييرات بناء الكلمة وصيغتها ووزنها. والقراءة هي فهم محتويات القراءة من النصوص المكتوبة. ولكن فهم القراءة من محتويات الكتاب التراثية ليس مثل قراءة الكتابات غير العربية. وهذا يتطلب اهتماما خاصا وحرصا ومثابرة في فهمه. لأن من خلال فهم علم الصرف يمكن على الطالب أن يقرأ بقراءة صحيحة مع فهم النص العربية خاصة نص الكتاب التراثي بسهولة. وفهم محتوى عبارة من الكتاب التراثية بشكل صحيح فهي تعتمد على فهم كل جملة وحروف ذات معنى وموقفها وفقا لقواعد النحو والصرف كاملة<sup>٧٩</sup>. وليكون القارئ الفاهم فعليه أن يفهم القواعد اللغة العربية والأفضل علم الصرف يبدأ بالأمثلة التصريفية.

<sup>79</sup> KH. Sahal Mahfudz, *Nuansa Fikih Sosial*, (Yogyakarta : Lkis, 1994), hlm. 263

وكذلك في دراسة الأمثلة التصريفية لا تؤدي ثمارها إلا بكثرة التطبيق عليها، وتدريب الطالبات تدريبا كافيا، شفويا وتحريريا على النص الكتاب التراثية. فالقواعد اي مادة الأمثلة التصريفية في هذا البحث تمثل الجانب النظري، في حين أن التطبيقات عليها تمثل الجانب العملي الذي تبدو فائدته في القراءة السليمة والتعبير السليم كلاما وكتابة<sup>٨٠</sup>. فعلى الطالبات هن لا ينلن ثروة القواعد اي الأمثلة التصريفية إلا بإتقان تعليمها وبكثرة التطبيق.

التحفيظ يسمى أيضا بالذکر. إذا كان دراسته يجلب الطالب إلى علم النفس المعرفي، خاصة في النموذج البشر كمعالج معلومات. التحفيظ يحدث تمشيا مع عملية التذكر. تمت عملية الحفظ من خلال ثلاث مراحل هي التسجيل والتخزين والاتصال. التسجيل إذا كانت الطلبة تحاول على الحفظ الذي تم تنفيذه بشكل مستمر<sup>٨١</sup>، كما حدث في المدرسة النجاح بأن الطالبات تحاول الحفظ بطرق مختلفة ومستمر. بحيث أخيرا تدخل الطلبة مرحلة التخزين في الدماغ إما على مدى القصير أو الطويل. ثم عندما تكون الطالبة في مرحلة استدعاء الذاكرة التي تم تخزينها هي عندما إختبار الحفظ فتكون الطالبة أفضل التطبيق في النص العربية خاصة في قراءة الكتب التراثية. لأنها تتم تخزين التصريف في كتاب الأمثلة التصريفية في الدماغ<sup>٨٢</sup>. والطلبة قد نظر أفضل استعداد في تعليم قراءة الكتب التراثية.

من هنا، تأخذ الباحثة إن فهم الأمثلة التصريفية يرتبط بارتباط إيجابي وبشكل كبير على كفاءة قراءة الكتب التراثية لأن قيمة معامل العلاقة المحسولة

<sup>٨٠</sup> الدكتور أحمد مذکور، تدريس فنون اللغة العربية (الكويت : مكتبة الفلاح، ١٩٨٣) ص ٢٨٢.

<sup>٨١</sup> فاطمة وحي نيارقي، البحث الجامعي : "دراسة ارتباطية بين حفظ كتاب العمريطي وقدرة القواعد النحوية لطالبات الفصل المكثف ممتاز الثاني للبنات بمدرسة السلفية الثانوية الإسلامية معهد الترمسي باتشتان جوى الشرقية" (جوغجاكرتا : UIN Sunan Kalijaga، ٢٠١٦)

<sup>٨٢</sup> *ibid*

(٠,٧٩٣) أكبر من قيمة جدول العلاقة (٠,٢٩٤). ومعنى هذا ارتفعت درجة كفاءة الطالبات في فهم الأمثلة التصريفية ارتفعت درجة كفاءة الطالبات في قراءة الكتب التراثية أيضا ولذلك لتطبيق فهم الأمثلة التصريفية في قراءة الكتب التراثية مقبولة.



## الفصل السادس

### الإختتام

#### أ- خلاصة نتائج البحث

لقد شرحت الباحثة شرحا واضحا في الفصول السابقة مع تحليل البيانات اعتمادا على كفاءة فهم الأمثلة التصريفية، وقراءة الكتب التراثية، وعلاقتها عند الطالبات في الصف الثالث والرابع في مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج. والخلاصة كما يلي :

- ١- أن كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية في مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج في تصنيف جيد جدا (٨٧،٢٥). والنتيجة العلوية هي ٩٤ أما النتيجة الأدنى هي ٥٠. وعدد هذه النتيجة ٤١٠١ من ٤٧ طالبات.
- ٢- أن كفاءة الطالبات على قراءة الكتب التراثية في مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج في تصنيف جيد (٧٤،٧٨). والنتيجة العلوية هي ٩٨ أما النتيجة الأدنى هي ٥٠. وعدد هذه النتيجة ٣٥١٥ من ٤٧ طالبات.
- ٣- أن بين كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية في مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج ترابط. وفقا للحساب Product Moment أن القيمة الأهمية هي ٠,٠٠٠ أصغر من ٠,٠٥ أي معناه أن بين كفاءة الطالبات على فهم الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية هناك علاقة. أما الحساب  $r_{xy}$  هي ٠,٧٩٣ هذه القيمة واقعة بين النتيجة ٠,٦٠ - ٠,٧٩٩ فمعناها أن بينهما العلاقة، وعلاقتها مرتفع.

## ب- مقترحات البحث

بناء على نتائج البحث السابقة، تقدم الباحثة المقترحات الآتية :

### ١- للمدرسة

ينبغي للمدرسة أن تعمل عملية التدريس بالطريقة المتنوعة خاصة في عملية القراءة. لأن كفاءة الطالبات على قراءة النص الكتب التراثية في الإختبار جيد ولكن في الحقيقة ناقص بسبب نقص الفرصة لتدريب القراءة. وينبغي أيضا تشجيع الطالبات للمثابرة على تعليم القراءة الكتب التراثية. لذلك تسعى وتجتهد المدرسة في ترقية تدريسهن ويكثر في عملية قراءة النص الكتاب التراثية لتطبيق كفاءتهن على قراءة الكتب التراثية.

### ٢- للطالبات

ينبغي للطالبات أن تملك المثابرة والحماسة في الدراسة خاصة في دراسة الأمثلة التصريفية، وتسعى أن ترتفع كفاءتهن في قراءة الكتب التراثية بكثرة القراءة عن النصوص التراثية في أي شيء.

### ٣- للباحث التالي

ينبغي للباحث التالي أن يوسع البحث من هذا يعني يزداد المتغير من هذا البحث أو يبحث الآخر من هذا لهذه المدرسة كمثل البحث حول وسائلها أو طريقة التدريس أو منهجية التدريس أو غيرها. ترحى الباحثة أن تكون نتائج البحث يستفيد للقراء الذي يهتمون كثيرا بالكتاب الأمثلة التصريفية وتعليمه بمدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج.

## قائمة المصادر والمراجع

- العبد الله، عبد الله عبد الحميد. ٢٠١٨. دروس في شرح علم الصرف للمبتدئين. سوريا : جامعة حلب.
- الحملاوي، أحمد. شذ العرف في فن الصرف. بيروت لبنان : دار الفكر
- ابراهيم، عبد العليم. أنظر تطور مفهوم القراءة. الموجه لمعلمي اللغة العربي.
- الراجحي، الدكتور عبده. ٢٠٠٧. التطبيق الصرفي. عمان : دار المسيرة.
- الصملي، يوسف. ١٩٩٨. اللغة العربية وطرق تدريسها نظرية وتطبيقية. بيروت : المكتبة العصرية
- الناقبة، محمود كامل. طعيمة، احمد رشدي. ٢٠٠٣. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. إيسيسكو : منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة
- بن علي، محمد معصوم. ١٩٦٥. الأمثلة التصريفية. سورابايا : مكتبة ومطبعة سالم نبهان.
- جابر، وليد احمد. ٢٠٠٢. تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية. دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع
- سقال، ديزيرة. ١٩٩٦. الصرف وعلم الأصوات. بيروت : دار الصداقة العربية.
- طعيمة، احمد رشدي. ١٩٨٩. تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجها وأساليبها. إيسيسكو : منشورة المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.
- معروف، نايف محمد. ١٩٩١. خصائص اللغة العربية وطرائق تعليمها. لبنان : دار النفائس
- مسقان، الدكتور دحية. ٢٠٠٠. الإتجاهات الحديثة في التعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في إندونيسيا، دراسة تحليلية وصفية. رسالة الدكتوراة في الجامعة الملكية الإسلامية. دهلي الجديد. الهند : غير منشور

مجاور، مُجَّد صلاح الدين. تدريس اللغة العربية بالمرحلة الابتدائية أسسه وتطبيقاته.

دار القلم

نيارتي، فاطمة وحي. ٢٠١٦. البحث الجامعي : "دراسة ارتباطية بين حفظ كتاب

العربطي وقدرة القواعد النحوية لطالبات الفصل المكثف ممتاز الثاني للبنات

بمدرسة السلافية الثانوية الإسلامية معهد الترمسي باتشتان جوى الشرقية".

مالانج : UIN Malang

مدكور، علي احمد. تدريس الفنون اللغة العربية. سعود : مكتبة الفلاح

هادي، نور. ٢٠١١. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالانج :

مطبعة الجامعة

عثمان الاحمد، ردينة. يوسف، حزام عثمان. ٢٠٠١. طرائق التدريس منهج،

أسلوب، وسيلة. عمان : دار المناهج

Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur Penelitian*. Jakarta : PT Rineka Cipta

Arifin,Zaenal, 2011. *Evaluasi Pembelajaran*. Bandung : PT Rosdakarya

Azizi, Qodri. 2003. *Pendidikan agama islam membangun etika sosial*, Semarang, Aneka ilmu

Bruinessen, Martin van. 1995. *Kitab kuning pesantren dan tarekat*, Bandung : mizan

Fathunnajah, Muhammad. 2016. *Skripsi : "Hubungan Penguasaan Nahwu Sharaf dengan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Santri Kelas II Di Pondok Pesantren Fadlun Minallah Wonokromo Pleret"*. Yogyakarta : UIN SUKA Yogyakarta

Hilmy Firdausi, "Al-Amtsilah at-Tashrifiiyah; kitab kunci memahami literatur berbahasa Arab" diakses dari <https://harakahislamiyah.com/dakwah/al-amtsilah-tasrifiiyah-kitab-kunci-memahami-literatur-berbahasa-arab>.

Hakim, Taufiqul. 2003. *AMTSILATI : Metode praktis mendalami al qur'an dan membaca kitab kuning*, jilid I, Jepara : Alfalah Offset

- Herriet Sobol, dan Tom. 2003. *rancang bangun anak cerdas*, Jakarta : inisiasi press
- Herhayanto, Nur. 2014. *Statistik Pendidikan*, Tangerang Selatan : Universitas Terbuka
- <https://www.google.com/amp/s/m.Republika.co.id/amp/53390>
- <https://www.google.com/amp/s/m.Republika.co.id/amp/53390>, 4 jan 2019 10.27
- <https://mawdoo3.com/أهمية-تعلم-اللغة-العربية/>
- <https://www.almaany.com/> تعريف ومعنى اللغة العربية في معجم المعاني الجامع-معجم عربي عربي،
- <https://pujanggasyahadah554.blogspot.co.id>
- <https://www.alukah.net/>، الدكتور عصام فاروق ، مفهوم اللغة عند اللغويين القدماء والمحدثين،
- Kandir, Nur. 2017. *Ringkasan Al Amsilah At Tashrifyyah*. Pustaka Syabab
- Munawwir, Ahmad. 2002. *Kamus Al Munawwir*. Yogyakarta : Pustaka Progresif
- Mustofa, Syaiful. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang : UIN Maliki-Press
- Mahfudz, Sahal. 1994. *nuansa fikih sosial*, Yogyakarta; LkiS
- Ma'unah, Binti. *Tradisi Intelektual Santri*, Yogyakarta : Sukses Offset
- Novalia, dan Muhammad Syazali. 2013. *Olah data penelitian pendidikan*. Bandar Lampung: Anugrah utama raharja
- Sugiyono, 2015. *Metode Peneltian Pendidikan*. Bandung : Alfabeta
- Sugiyono, 2007. *Statistik Untuk Penelitian*. Bandung : Alfabeta
- Shihab, Qurays. 2004. *Membumikan alqur'an : fungsi dan peran wahyu dalam kehidupan masyarakat*, Bandung : PT Mizan pustaka
- Sudijono, Anas. 2015. *Pengantar Evaluasi Pendidikan* Jakarta : PT Raja Grafindo Persada
- Yasin, Sholkhan. 1997. *Kamus lengkap bahasa indonesia*, Surabaya : Amanah
- Yulia, Ana. 2005. *Cara menumbuhkan minat baca anak*, Jakarta : PT Elek media komputindo kelompok gramedia
- Zubaidi. 2002. *Materi dasar NU (Ahli Sunnah wal Jama'ah)*, Semarang : LP Ma'arif NU Jateng







## الملاحق عن الصور

أخذت الباحثة هذه الصور عند تهمّل الطالبات الإختبار التحريري عن الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية في الصف الثالث والرابع من مدرسة النجاح الدينية بمعهد منبع المعارف دينايار جومبانج وعند تعمل الباحثة المقابلة مع المدرّسة الأمثلة التصريفية وقراءة الكتب التراثية في الشهر مارس ٢٠١٩.





**Angket untuk Santri Putri Kelas II dan III  
Madin An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang**

**Identitas Responden**

Nama :  
Kelas :  
No. Absen :

**Petunjuk Pengisian Angket :**

1. Bacalah basmalah sebelum mengerjakan.
2. Jawablah semua pertanyaan dibawah ini sesuai dengan kondisi yang Anda rasakan pada proses pembelajaran, aktivitas belajar didalam kelas.
3. Pilihlah salah satu pilihan jawaban dari A, B, C, atau D, dengan memberi tanda silang (X) pada jawaban yang Anda pilih.
4. Angket ini sebagai penelitian, sehingga jawaban Anda tidak akan memengaruhi nilai raport Anda.

**Pertanyaan :**

1. Saya sangat senang menuntut ilmu di Madrasah diniyah An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang.
  - a. Sangat senang
  - b. Biasa-biasa saja
  - c. Kurang senang
  - d. Tidak tahu
2. Saya menyukai semua materi pelajaran yang diajarkan di Madrasah Diniyah An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang.
  - a. Sangat menyukai
  - b. Biasa-biasa saja
  - c. Kurang menyukai
  - d. Tidak tahu
3. Pelajaran *Al-Amtsilah At-Tashrifiyyah* adalah mata pelajaran yang saya sukai di Madrasah Diniyah An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang.
  - a. Sangat setuju
  - b. Setuju
  - c. Kurang setuju
  - d. Tidak setuju
4. Pelajaran *Al-Amtsilah At-Tashrifiyyah* merupakan mata pelajaran yang saya takuti di pesantren.
  - a. Sangat setuju
  - b. Setuju
  - c. Kurang setuju
  - d. Tidak setuju
5. *Al-Amtsilah At-Tashrifiyyah* adalah kitab shorof untuk bisa membaca kitab kuning di pesantren.
  - a. Sangat setuju
  - b. Setuju
  - c. Kurang setuju
  - d. Tidak setuju

6. Membaca kitab kuning adalah ilmu agar bisa mengetahui ajaran-ajaran agama islam yang diajarkan ulama salaf.
- a. Sangat setuju
  - b. Setuju
  - c. Kurang setuju
  - d. Tidak setuju
7. Ketika saya belum jelas dengan materi, saya selalu bertanya.
- a. Sangat setuju
  - b. Setuju
  - c. Kurang setuju
  - d. Tidak setuju
8. Saya merasa kesulitan dalam membaca kitab kuning.
- a. Sangat setuju
  - b. Setuju
  - c. Kurang setuju
  - d. Tidak setuju
9. Apa tujuan Anda menghafal *Al-Amsilah At-Tashrifiyah*
- a. Mampu menguasai materi dasar shorof dengan baik dan benar
  - b. Mampu memahami isi materi shorof
  - c. Karena merupakan materi pokok di madrasah diniyah
  - d. Tidak tahu
10. Menurut Anda, apakah guru menguasai materi dengan baik dalam mengajarkan *Al-Amsilah At-Tashrifiyah* ?
- a. Sangat menguasai
  - b. Biasa-biasa saja
  - c. Kurang menguasai
  - d. Tidak tahu
11. Apakah anda suka pelajaran *Al-Amsilah At-Tashrifiyah* ?
- a. Sangat suka
  - b. Biasa-biasa saja
  - c. Tidak tahu
  - d. Tidak suka
12. Bagaimana tanggapan Anda tentang penjelasan guru *Al-Amsilah At-Tashrifiyah* ?
- a. Jelas
  - b. Cukup jelas
  - c. Kurang jelas
  - d. Tidak tahu
13. Bagaimana penjelasan Anda tentang penjelasan guru Qiroatul Kutub ?
- a. Jelas
  - b. Cukup jelas
  - c. Kurang jelas
  - d. Tidak tahu
14. Menurut Anda, apakah guru menguasai materi dari segi makna dan pemahaman dalam membaca kitab kuning ?
- a. Menguasai
  - b. Biasa-biasa saja
  - c. Kurang menguasai
  - d. Tidak tahu
15. Apakah anda senang jika Anda bisa membaca kitab kuning ?
- a. Sangat senang
  - b. Senang
  - c. Biasa-biasa saja
  - d. Tidak senang

## الإختبار لكفاءة الطالبات على حفظ الأمثلة التصريفية

## Identitas Responden

Nama :  
Kelas :  
No. Absen :

## Petunjuk Pengisian Tes :

1. Berdo'alah sebelum mengerjakan.
2. Bacalah tiap soal dengan teliti.
3. Pilihlah salah satu pilihan jawaban dari A, B, C, atau D, yang kamu anggap paling benar dengan cara memberi tanda silang.
4. Isilah soal essay dengan benar.

أ. اختر الإجابة الصحيحة من أ، ب، ج، أو د، بوضع علامة الدائرة في إحدى الإجابة الصحيحة !

١- ما الفعل الماضي من مصدر "صَائِرٌ" ؟

أ. صَيَّرَ      ب. صَانَ      ج. سَارَ      د. نَصَرَ

٢- ما المصدر من فعل "شَوَى" ؟

أ. شَيًّا      ب. شَاوٍ      ج. مَشْوِيٌّ      د. اشْوِ

٣- ما اسم الألة لفعل "سَارَ" ؟

أ. مَسِيرٌ      ب. مَسِيرٌ      ج. سَيْرٌ      د. سَائِرٌ

٤- (طَالَ-يَطُولُ-....) (قَرَأَ-يَقْرَأُ-....) ما فعل الأمر من تلكما الكلمة ؟

أ. طُوِّلاَ- اُقْرَأُ      ج. طُلَّ- قَارِئٌ

ب. طُلَّ- اُقْرَأُ      د. طُوِّلاَ- قَارِئٌ

- ٥- ما اسم الفاعل من فعل "رَوِيَ" ؟  
 أ. رَاوٍ      ب. مَرَوِيٌّ      ج. رِيًّا      د. رِيَّانٌ
- ٦- ما اسم زمان لمصدر "مِقَّةٌ" ؟  
 أ. مَوْمُوقٌ      ب. وَامِقٌ      ج. مَيِّمِقٌ      د. مَوْمِقٌ
- ٧- ما اسم المكان لفعل "وَسَّوَسَ" ؟  
 أ. مَوَّسَّوَسٌ      ب. وَسَّوَسٌ      ج. وَسَّوَسَةٌ      د. مَوَّسَّوَسٌ
- ٨- (شَرَّيْفَ -....- شَرَّيْفَةً). ما فعل المضارع من تلك الكلمة ؟  
 أ. يُشْرَافُ      ب. شَرَّيْفٌ      ج. يَشْرِيْفُ      د. يُشْرِيْفُ
- ٩- ما اسم المفعول لفعل "سَلَّقَى" ؟  
 أ. لَا تُسَلِّقُ      ب. مُسَلِّقٌ      ج. سَلَّقَاةٌ      د. مُسَلِّقٌ
- ١٠- ما فعل النهي لفعل "يُقَلِّنُسُ" ؟  
 أ. لَا تُقَلِّنَسْ      ج. لَا تَقَلِّنِسْ  
 ب. لَا تُقَلِّنِسْ      د. لَا تَقَلِّنَسْ
- ١١- ما الصيغة لكلمة "مُزَكِّيٌّ" ؟  
 أ. اسم الفاعل      ج. المصدر غير ميم  
 ب. اسم الألة      د. اسم المكان
- ١٢- ما فعل الأمر لمصدر "مُؤَاخَذَةٌ" ؟  
 أ. مُؤَخِّذٌ      ب. ائْمُخِّذْ      ج. تُؤَاخِذْ      د. آخِذْ



- ١٣- ما المصدر غير ميم لفعل "أُوْعِدَ" ؟  
 أ. إِيْعَادًا      ب. إُوْعَادًا      ج. إِيْعَادًا      د. إِيْعَادَةً
- ١٤- ما الصيغة لكلمة "تَلَاقَ" ؟  
 أ. فعل الماضي      ج. المصدر  
 ب. فعل المضارع      د. فعل الأمر
- ١٥- (تَيَسَّرَ - يَتَيَسَّرُ - ....) ما المصدر من تلك الكلمة ؟  
 أ. تَيَسَّرًا      ب. تَيَسَّرًا      ج. مُيَاسِرَةً      د. مُتَيَسِّرًا
- ١٦- ما فعل الماضي لمصدر "إِمْتَدَادًا" ؟  
 أ. إِمَدَّ      ب. إِمْتَدَّ      ج. إِمَادَّ      د. إِمْتَدَدَ
- ١٧- ما الوزن لفعل "إِنْمَاعَ" ؟  
 أ. إِفْتَعَلَ      ب. إِنْفَعَلَ      ج. إِفْعَالَ      د. إِفْعَلَّ
- ١٨- (إِسْوَدَّ - .... - إِسْوَدَادًا). ما الفعل المضارع من تلك الكلمة ؟  
 أ. يَسْوُدُّ      ب. يَسْوَدُّ      ج. يُسْوَدُّ      د. يَسْوُدُّ
- ١٩- ما الصيغة من الكلمة "مُسْتَبَيِّنٌ - مُسْتَبَيِّنٌ" ؟  
 أ. اسم الزمان - اسم المكان      ج. اسم الفاعل - المصدر  
 ب. المصدر - اسم اسم المفعول      د. اسم الفاعل - اسم التثنية
- ٢٠- ( إِفْعَوْعَلْ - يَفْعَوْعِلْ - .... )  
 أ. إِفْعِيْعَالًا      ب. إِفْعِيْلَالًا      ج. إِسْتِفْعَالًا      د. إِفْعَوْعَالًا

٢١- ما فعل الأمر لفعل "إبْيَضَ" ؟  
 أ. اِبْيَضَ ب. اِبْيَضَّ ج. اِبْيَضَّ د. اِبْيَضًا

٢٢- ما فعل النهي لفعل "اِعْلَوْطَ" ؟  
 أ. لَا تَعْلَوْطُ ب. لَا تَعْلِطُ ج. لَا تُعْلَوْطُ د. لَا تَعْلَوْطُ

٢٣- ما اسم المكان لمصدر "تَلَأَلُوا" ؟  
 أ. مُتَلَأَلِيٌّ ب. مُتَلَأَلًا ج. مُتَلَوُّوٌ د. تَلَأَلًا

٢٤- (تَسَلَّقَى - يَتَسَلَّقَى - تَسَلَّقِيًا) ما الوزن من تلك الكلمة ؟  
 أ. تَفَعَّلَ - يَتَفَعَّلُ - تَفَعَّلًا ج. تَفَعَّلَى - يَتَفَعَّلَى - تَفَعَّلِيًا  
 ب. تَفَاعَلَ - يَتَفَاعَلُ - تَفَاعَلًا د. تَفَعَّلَى - يَتَفَعَّلَى - تَفَعَّلِيًا

٢٥- ( اِفْعَنْلَى - يَفْعَنْلَى - ..... ) ما المصدر لتلك الكلمة ؟  
 أ- اِفْعَنْلَاءٌ ب. اِفْعَنْلَاءٌ ج. اِفْعَلَاءٌ د. اِفْعَلَاءٌ

ب- اَكْمَلْ هَذَا التَّصْرِيفَ بِالتَّصْرِيفِ اِلِصْطِلَاحِي

٢٦- اِسْلَنْقَى.....

٢٧- اِطْمَأَنَّ.....

٢٨- اَعْطَى.....

٢٩- تَلَأَقَى.....

٣٠- اِنْكَسَرَ.....

## ج- اذكر فائدة الكلمة التي تحتها الخط :

- ٣١- "يُعَاوَنُ عَمَّارٌ مَحْمُودًا" : ..... على وزن .....
- ٣٢- "أَكْرَمْتُهَا حِلْمًا" : ..... على وزن .....
- ٣٣- "جَمَعْتُ الْفُلُوسَ فَاجْتَمَعَ" : ..... على وزن .....
- ٣٤- "إِحْمَرَّ التُّفَّاحُ" : ..... على وزن .....
- ٣٥- "أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ" : ..... على وزن .....

### (النص الكتاب التراثي "سلم التوفيق" ) للصف الثالث

والردة ثلاثة أقسام اعتقادات وأفعال وأقوال وكل قسم يتشعب شعبا كثيرة. فمن الأول الشك في الله أو في رسوله أو القرآن أو اليوم الآخر أو الجنة أو النار أو الثواب والعقاب أو نحو ذلك مما هو مجمع عليه أو اعتقد فقد صفة من صفات الله تعالى الواجبة له إجماعا كالعلم والقدرة أو أثبت له صفة يجب تنزيهه عنها إجماعا أو حلل محرما بالإجماع معلوما من الدين بالضرورة مما لا يخفى عليه كالزنا واللواط والقتل والسرقة والغصب - إلى أن قال- والقسم الثاني الأفعال كسجود لصنم أو شمس أو مخلوق آخر. والقسم الثالث الأقوال وهي كثيرة جدا لا تنحصر منها أن يقول لمسلم يا كافر أو يا يهودي أو يا نصراني أو يا عديم الدين مريدا أن الذي عليه المخاطب من الدين هو كافر أو يهودية أو نصرانية أو ليس بدين - إلى آخره-.

## أجب عن الأسئلة الآتية !

١. أعط الأشكال (Harokat) في تلك النص شكلا صحيحا تاما !

٢. ترجم الجملة الآتية إلى اللغة الإندونيسية !

"أو حلل محرما بالإجماع معلوما من الدين بالضرورة مما لا يخفى عليه"

.....

.....

٣. كيف حكم من لم يعتقد أن صفة الإرادة واجب لله تعالى ؟

.....

.....

٤. ما المعنى الجملة "أثبت له صفة يجب تنزيهه عنها إجماعا" ؟

.....

.....

٥. كيف رأيك عن حكم من قال "يا نصراني" للآخر ؟

.....

.....

## (النص الكتاب التراثي "فتح القريب المجيب") للصف الرابع

- كتاب أحكام الصلاة-

(فصل) وخمسة أوقات لا يصلى فيها إلا صلاة لها سبب بعد صلاة الصبح حتى تطلع الشمس وعند طلوعها حتى تتكامل وترتفع قدر رمح وإذا استوت حتى تزول وبعد صلاة العصر حتى تغرب الشمس وعند الغروب حتى يتكامل غروبها.

(فصل) وصلاة الجماعة سنة مؤكدة وعلى المأموم أن ينوي الإلتتمام دون الإمام ويجوز أن يأتّم الحزّ بالبعد والبالغ بالمراهق ولا تصحّ قدوة رجل بامرأة ولا قارئ بأُمّيّ وأي موضع صلى في المسجد بصلاة الإمام فيه وهو عالم بصلاته أجزاءه ما لم يتقدم عليه وإن صلى في المسجد والمأموم خارج المسجد قريبا منه وهو عالم بصلاته ولا حائل هناك جازه.

### أجب عن الأسئلة الآتية !

١. أعط الأشكال (Harokat) في تلك النص شكلا صحيحا تاما !

٢. ترجم الجملة الآتية إلى اللغة الإندونيسية !

" بعد صلاة الصبح حتى تطلع الشمس وعند طلوعها حتى تتكامل وترتفع قدر

رمح وإذا استوت حتى تزول"

.....

.....

٣. كيف حكم من يعمل صلاة الإستسقاء عند استواء الشمس؟

.....

.....

٤. ما المعنى الجملة " وصلاة الجماعة سنة مؤكدة وعلى المأموم أن ينوي الإئتمام  
دون الإمام "؟

.....

.....

٥. كيف رأيك عن حكم من صلّى في المسجد بصلاة الإمام والمأموم عالم بصلاة  
الإمام بمشاهدة بعض صف الجماعة؟

.....

.....

مع النجاح



## الإختبار لكفاءة الطالبات على حفظ الأمثلة التصريفية

## Identitas Responden

Nama : Hayatul Husna  
 Kelas :  
 No. Absen :

99

## Petunjuk Pengisian Tes :

1. Berdo'alah sebelum mengerjakan.
2. Bacalah tiap soal dengan teliti.
3. Pilihlah salah satu pilihan jawaban dari A, B, C, atau D, yang kamu anggap paling benar dengan cara memberi tanda silang.
4. Isilah soal essay dengan benar.

أ. اختر الإجابة الصحيحة من أ، ب، ج، أو د، بوضع علامة الدائرة في إحدى الإجابة

## الصحيحة !

- ١- ما الفعل الماضي من مصدر "صَاتَيْن" ؟  
 أ. صَيَّرَ ب. صَانَ ج. صَاذَ د. نَصَّرَ
- ٢- ما المصدر من فعل "شَوَى" ؟  
 أ. شَيْئًا ب. شَاوٍ ج. مَشْوِيٌّ د. اشْوِ
- ٣- ما اسم الآلة لفعل "سَارَ" ؟  
 أ. مَسِيرٌ ب. مَسِيرٌ ج. سَيْرًا د. سَائِرٌ
- ٤- (طَالَ-يَطُولُ-....) (قَرَأَ-يَقْرَأُ-....) ما فعل الأمر من تلكما الكلمة ؟  
 أ. طُوُلًا-اقْرَأْ ب. طُلُّ-قَارِئٌ ج. طُوُلًا-قَارِئٌ د. طُوُلًا-قَارِئٌ
- ٥- ما اسم الفاعل من فعل "رَوَى" ؟  
 أ. رَاوٍ ب. مَرْوِيٌّ ج. رَوَّاءٌ د. رَوَّانٌ

- ٦- ما اسم زمان لمصدر "مِفْعَةٌ" ؟  
 أ. مَوْمُوقٌ ب. وَاَمِقٌ ج. مِمْيِقٌ ~~د. مَوْمُوقٌ~~
- ٧- ما اسم المكان لفعل "وَسَّوَسَ" ؟  
~~أ. مَوْسُوسٌ~~ ب. وَسَّوَسٌ ج. وَسَّوَسَةٌ د. مَوْسُوسٌ
- ٨- (شَرَّيْفٌ - ... - شَرَّيْفَةٌ). ما فعل المضارع من تلك الكلمة ؟  
 أ. يُشْرَافُ ب. شَرَّيْفٌ ج. يُشَرِّفُ ~~د. يُشَرِّفُ~~
- ٩- ما اسم المفعول لفعل "سَلَّقَى" ؟  
 أ. لَا تُسَلِّقُ ب. مُسَلِّقٌ ج. سَلْقَاءٌ ~~د. مُسَلِّقٌ~~
- ١٠- ما فعل النهي لفعل "يَقْلُنِسُ" ؟  
 أ. لَا تُقْلُنِسْ ب. لَا تُقْلُنِسُنِ ج. لَا تَقْلُنِسْ د. لَا تَقْلُنِسُنِ
- ١١- ما الصيغة لكلمة "مُرْكَبٌ" ؟  
 أ. اسم الفاعل ب. اسم الألة ج. المصدر غير ميم ~~د. اسم المكان~~
- ١٢- ما فعل الأمر لمصدر "مُؤَاخَذَةٌ" ؟  
 أ. مُؤَاخِذُ ب. أُخَذُ ج. تُؤَاخِذُ ~~د. أَخَذُ~~
- ١٣- ما المصدر غير ميم لفعل "أَوَعَدَ" ؟  
 أ. إِيْعَادًا ~~ب. إُوْعَادًا~~ ج. إِعَادًا د. إِعَادَةٌ
- ١٤- ما الصيغة لكلمة "تَلَّاقَ" ؟  
 أ. فعل الماضي ب. المصدر ج. المصدر



ب. فعل المضارع ~~ب. فعل الأمر~~

١٥- (تَيْسَّرُ - تَيْسَّرُ - تَيْسَّرُ - تَيْسَّرُ) ما المصدر من تلك الكلمة ؟

أ. تَيْسَّرًا ~~ب. تَيْسَّرًا~~ ج. مَيْسَّرَةً د. مَيْسَّرًا

١٦- ما فعل الماضي لمصدر "إِمْتَدَادًا" ؟

أ. إَمَدَّ ~~ب. ائْتَدَدَ~~ ج. إَمَادَ د. ائْتَدَدَ

١٧- ما الوزن لفعل "إِنْمَاعٌ" ؟

أ. ائْتَعَلَ ~~ب. ائْتَعَلَ~~ ج. ائْتَعَلَ د. ائْتَعَلَ

١٨- (اِسْوَدُّ - اِسْوَدُّ - اِسْوَدُّ - اِسْوَدُّ) ما الفعل المضارع من تلك الكلمة ؟

أ. يَسْوُدُّ ~~ب. يَسْوُدُّ~~ ج. يُسْوَدُّ د. يَسْوُدُّ

١٩- ما الصيغة من الكلمة "مُسْتَبَيِّنٌ - مُسْتَبَيِّنٌ" ؟

أ. اسم الزمان - اسم المكان ~~ب. اسم الفاعل - المصدر~~  
ب. المصدر - اسم اسم المفعول د. اسم الفاعل - اسم التثنية

٢٠- (اِفْعَوْعَلٌ - اِفْعَوْعَلٌ - اِفْعَوْعَلٌ - اِفْعَوْعَلٌ)

~~أ. اِفْعَوْعَلًا~~ ب. اِفْعَوْعَلًا ج. اِسْتَفْعَالًا د. اِفْعَوْعَلًا

٢١- ما فعل الأمر لفعل "اِبْيَاضٌ" ؟

أ. اِبْيَضْ ~~ب. اِبْيَضْ~~ ج. اِبْيَضْ د. اِبْيَضًا

٢٢- ما فعل النهي لفعل "اِعْلُوْطٌ" ؟

~~أ. لَا تَعْلُوْطْ~~ ب. لَا تَعْلُوْطْ ج. لَا تَعْلُوْطْ د. لَا تَعْلُوْطْ

٢٣- ما اسم المكان لمصدر "تَلَأَلُوا" ؟

أ. مُتَلَأَلٌ ~~ب. مُتَلَأَلٌ~~ ج. مُتَلَوِّزٌ د. تَلَأَلٌ

٢٤- (تَسَلَّقَى - يَتَسَلَّقَى - تَسَلَّقِيًا) ما الوزن من تلك الكلمة ؟

- أ. تَفَعَّلَ - يَتَفَعَّلُ - تَفَعَّلًا  
 ب. تَفَاعَلَ - يَتَفَاعَلُ - تَفَاعُلًا  
 ج. تَفَعَّلَى - يَتَفَعَّلَى - تَفَعَّلِيًا  
 د. تَفَعَّلَى - يَتَفَعَّلَى - تَفَعَّلِيًا

٢٥- (إِعْتَلَى - يَفْتَعَلَى - ....) ما المصدر لتلك الكلمة ؟

- أ. إِعْتَلَاءٌ  
 ب. إِعْتَلَاءٌ  
 ج. إِعْتَلَاءٌ  
 د. إِعْتَلَاءٌ

ب- اكمل هذا التصريف بالتصريف الإصطلاحي

- ٢٦- اسْتَلْفَى اسْتَلْفِيًا وَاسْتَلْفِيًا فَهُوَ اسْتَلْفِيٌّ وَذَلِكَ اسْتَلْفِيٌّ  
 اسْتَلْفَى اسْتَلْفِيًا فَهُوَ اسْتَلْفِيٌّ وَذَلِكَ اسْتَلْفِيٌّ  
 ٢٧- اسْتَلْفَى اسْتَلْفِيًا فَهُوَ اسْتَلْفِيٌّ وَذَلِكَ اسْتَلْفِيٌّ  
 اسْتَلْفَى اسْتَلْفِيًا فَهُوَ اسْتَلْفِيٌّ وَذَلِكَ اسْتَلْفِيٌّ  
 ٢٨- اسْتَلْفَى اسْتَلْفِيًا فَهُوَ اسْتَلْفِيٌّ وَذَلِكَ اسْتَلْفِيٌّ  
 اسْتَلْفَى اسْتَلْفِيًا فَهُوَ اسْتَلْفِيٌّ وَذَلِكَ اسْتَلْفِيٌّ  
 ٢٩- اسْتَلْفَى اسْتَلْفِيًا فَهُوَ اسْتَلْفِيٌّ وَذَلِكَ اسْتَلْفِيٌّ  
 اسْتَلْفَى اسْتَلْفِيًا فَهُوَ اسْتَلْفِيٌّ وَذَلِكَ اسْتَلْفِيٌّ  
 ٣٠- اسْتَلْفَى اسْتَلْفِيًا فَهُوَ اسْتَلْفِيٌّ وَذَلِكَ اسْتَلْفِيٌّ  
 اسْتَلْفَى اسْتَلْفِيًا فَهُوَ اسْتَلْفِيٌّ وَذَلِكَ اسْتَلْفِيٌّ

ج- اذكر فائدة الكلمة التي تحتها الخط :

- ٣١- "يَعَاوُنُ عَمَّارٌ عَمْرُوذًا" : مَسَارِكَةٌ ..... على وزن ..... فَعَلٌ فَعَالٌ  
 ٣٢- "أَكْرَمْتُهَا جِلْمًا" : تَعْدِيَةٌ ..... على وزن ..... أَعْفَلٌ .....  
 ٣٣- "جَمَعْتُ الْقُلُوبَ فَاجْتَمَعَ" : مَطْرُوعَةٌ ..... على وزن ..... فَعَلٌ / فَعَلْتُ  
 ٣٤- "إِحْمَرَ التُّفَّاحُ" : دَلَالَةٌ عَلَى الدَّخُولِ فِي الصِّفَةِ ..... على وزن ..... أَحْجَلٌ  
 ٣٥- "اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ" : طَلِبٌ ..... على وزن ..... اسْتَفْعَلٌ

Magatul Husna

97

(النص الكتاب التراتي "فتح القريب المحيب")

- كتاب أحكام الصلاة -

فصل وخمسة أوقات لا يُصلى فيها إلا صلاة لها سبب بعد صلاة الصبح حتى تطلع الشمس وعند طلوعها حتى تكامل وترتفع قدر ربح وإذا استوت حتى تزول وبعد صلاة العصر حتى تغرب الشمس وعند الغروب حتى يكامل غروبها.

77

فصل وصلاة الجماعة سنة مؤكدة وعلى المأموم أن ينوي الإتيان دون الإمام ويجوز أن ياتم آخر بالعبد والبالغ بالمراهق ولا تصح قدوة رجل بامرأة ولا قارئ بأمة وأي موضع صلى في المسجد بصلاة الإمام فيه وهو عالم بصلاته أجزاءه مالم يتقدم عليه وإن صلى في المسجد والمأموم خارج المسجد قريبا منه وهو عالم بصلاته ولا حائل هناك جازة.

أجب عن الأسئلة الآتية !

1. أعط الأشكال (Harokat) في تلك النص شكلا صحيحا تاما !
2. ترجم الجملة الآتية إلى اللغة الإندونيسية !  
 " بعد صلاة الصبح حتى تطلع الشمس وعند طلوعها حتى تكامل وترتفع قدر ربح وإذا استوت حتى تزول"  
 setelah sholat subuh hingga matahari terbit dan ketika matahari terbit hingga sempurna & naik  
 leira... satu... tumbak... dan ketika...  
 waktu istiwah hingga tergelincirnya matahari

3. كيف حكم من يعمل صلاة الإستسقاء عند استواء الشمس؟

5

Tidak apa-apa, kerana sholat isti'sqa'.

termasuk sholat yg memiliki sebab.

4. ما معنى اجلسة " وصلاة الجماعة سنة مؤكدة وعلى المأموم أن يتوي الإلتزام دون

الإمام؟

5

Sholat jama'ah itu hukumnya sunah yg sangat dianjurkan dan bagi makmum hendaknya niat mengikut imam bukan bagi imam.

5. كيف رأيك عن حكم من صلى في المسجد بصلاة الإمام وأماموم غام بصلاة الإمام

بمشاهدة بعض صف الجماعة؟

5

Tidak apa-apa, kerana

hal ts sudah mencukupi syarat "Makmum", harus mengetahui gerak-gerik imam?

مع النجاح



PUSAT PERPUSTAKAAN

## الإختبار لكفاءة الطالبات على حفظ الأمثلة التصريفية

## Identitas Responden

Nama : Nora Iffatul Maula Achmad.  
 Kelas : ٢٠  
 No. Absen :

78

## Petunjuk Pengisian Tes :

1. Berdo'alah sebelum mengerjakan.
2. Bacalah tiap soal dengan teliti.
3. Pilihlah salah satu pilihan jawaban dari A, B, C, atau D, yang kamu anggap paling benar dengan cara memberi tanda silang.
4. Isilah soal essay dengan benar.

أ. اختر الإجابة الصحيحة من أ، ب، ج، أو د، بوضع علامة الدائرة في إحدى الإجابة

الصحيحة !

١- ما الفعل الماضي من مصدر "صَائِنٌ" ؟

أ. صَيَّرَ      ب. صَانَ      ج. سَارَ      د. نَصَرَ

٢- ما المصدر من فعل "شَوَى" ؟

أ. شَيْئًا      ب. شَاوٍ      ج. مَشْوِيٌّ      د. اشْوَى

٣- ما اسم الآلة لفعل "سَارَ" ؟

أ. مَسِيرٌ      ب. مَسِيرٌ      ج. سَيْرٌ      د. سَائِرٌ

٤- (طَالَ-يَطُولُ-....) (قَرَأَ-يَقْرَأُ-....) ما فعل الأمر من تلكما الكلمة ؟

أ. طُوِّلا- أَقْرَأْ      ج. طَلَّ- قَارِئٌ

ب. طَلَّ- أَقْرَأْ      د. طُوِّلا- قَارِئٌ

٥- ما اسم الفاعل من فعل "رَوَى" ؟

أ. رَاوٍ      ب. مَرْوِيٌّ      ج. رَوَى      د. رَوَانٌ

- ٦- ما اسم زمان لمصدر "مِقَّة" ؟  
 أ. مَوْمُوقٌ ب. وَامِقٌ ج. مُمِيقٌ د. مَوْمِيقٌ
- ٧- ما اسم المكان لفعل "وَسَّوسَ" ؟  
 أ. مَوْسُوسٌ ب. وَسْوَاسٌ ج. وَسْوَاسَةٌ د. مَوْسُوسٌ
- ٨- (شَرَّيفٌ-....-شَرَّيفَةٌ). ما فعل المضارع من تلك الكلمة ؟  
 أ. يُشَرِّفُ ب. شَرِّفٌ ج. يُشَرِّفُ د. يُشَرِّفُ
- ٩- ما اسم المفعول لفعل "سَلَّقَى" ؟  
 أ. لَا تُسَلِّقُ ب. مُسَلِّقٌ ج. سَلْقَاءٌ د. مُسَلِّقٌ
- ١٠- ما فعل النهي لفعل "يَقْلَبُنْ" ؟  
 أ. لَا تُقْلَبُنْ ب. لَا تُقْلَبِينَ ج. لَا تَقْلَبِينَ د. لَا تَقْلَبُنِي
- ١١- ما الصيغة لكلمة "مُرَكَّبِي" ؟  
 أ. اسم الفاعل ب. اسم الألة ج. المصدر غير ميم د. اسم المكان
- ١٢- ما فعل الأمر لمصدر "مُؤَاخَذَةٌ" ؟  
 أ. مُؤَاخِذُ ب. أُخَذُ ج. تُؤَاخِذُ د. أَخَذُ
- ١٣- ما المصدر غير ميم لفعل "أَوْعَدَ" ؟  
 أ. إِيْعَادًا ب. إُوْعَادًا ج. إِيْعَادًا د. إِيْعَادَةٌ
- ١٤- ما الصيغة لكلمة "تَلَّاقَ" ؟  
 أ. فعل الماضي ب. المصدر ج. المصدر

ب. فعل المضارع      م. فعل الأمر

١٥- (تَبَسَّرَ - يَتَسَّرُ - ... ) ما المصدر من تلك الكلمة ؟  
 أ. تَبَسَّرًا      ب. تَسَّرًا      ج. مَبَسَّرَةً      د. مُتَبَسِّرًا

١٦- ما فعل الماضي لمصدر "إِمْتَدَادًا" ؟  
 أ. إَمَدَّ      ب. إِمْتَدَّ      ج. إِمَادَ      د. إِمْتَدَّدَ

١٧- ما الوزن لفعل "إِنْمَاعٌ" ؟  
 أ. إِفْتَعَلَ      ب. اِنْفَعَلَ      ج. اِنْفَعَلْ      د. اِنْفَعَلْ

١٨- (اِسْوَدَّ - ... - اِسْوَدَادًا). ما الفعل المضارع من تلك الكلمة ؟  
 أ. يَسْوَدُّ      ب. اِسْوَدُّ      ج. يُسْوَدُّ      د. يَسْوَدُّ

١٩- ما الصيغة من الكلمة "مُسْتَبَيِّنٌ - مُسْتَبَيِّنٌ" ؟  
 أ. اسم الزمان - اسم المكان      ب. المصدر - اسم المفعول  
 ج. اسم الفاعل - المصدر      د. اسم الفاعل - اسم التثنية

٢٠- (اِنْفَعَوْلٌ - يَفْعَوْلٌ - ... )  
 أ. اِنْفَعَالًا      ب. اِنْفِعَالًا      ج. اِسْتِفْعَالًا      د. اِنْفِعْوَالًا

٢١- ما فعل الأمر لفعل "اِنْبِيَاضٌ" ؟  
 أ. اِنْبِيَضْ      ب. اِنْبِيَاضْ      ج. اِنْبِيَضْ      د. اِنْبِيَاضًا

٢٢- ما فعل النهي لفعل "اِعْلَوطٌ" ؟  
 أ. لَا تَعْلُوطْ      ب. لَا تَعْلِطْ      ج. لَا تُعْلِوطْ      د. لَا تَعْلُوطُ

٢٣- ما اسم المكان لمصدر "تَلَأُلُوا" ؟  
 أ. مُتَلَأُلِيٌّ      ب. مُتَلَأُلًا      ج. مُتَلَوُّوْا      د. تَلَأُلًا

٢٤- (تَسَلَّمَى - يَتَسَلَّمَى - تَسَلَّمَ) ما الوزن من تلك الكلمة ؟

ج. تَفَعَّلَى - يَتَفَعَّلَى - تَفَعَّلَا

ب. تَفَاعَلَ - يَتَفَاعَلُ - تَفَاعَلَا

٢٥- (أَفْعَلَى - يَفْعَلَى - ....) ما المصدر لتلك الكلمة ؟

ب. أَفْعَالًا

ج. أَفْعَالًا

د. أَفْعَالًا

38

ب- اكمل هذا التصريف بالتصريف الإصطلاحي

٢٦- اِسْتَلَمَى - يَسْتَلِمُ - اِسْتَلَمَ - اِسْتَلَمُوا - اِسْتَلَمْتُمْ - اِسْتَلَمْنَا - اِسْتَلَمْتُمْ

اِسْتَلَمُوا - اِسْتَلَمْتُمْ - اِسْتَلَمْنَا - اِسْتَلَمْتُمْ

٢٧- اِطْمَأَنَّ - يَطْمَئِنُّ - اِطْمَأَنَّ

٢٨- اَعْطَى - يُعْطِي - اَعْطَى - اَعْطَى - اَعْطَى - اَعْطَى - اَعْطَى - اَعْطَى - اَعْطَى - اَعْطَى

٢٩- تَلَاَقَى - يَتَلَاَقُونَ - تَلَاَقُوا - تَلَاَقْتُمْ - تَلَاَقْنَا - تَلَاَقْتُمْ - تَلَاَقْتُمْ - تَلَاَقْتُمْ

٣٠- اِنْكَسَرَ - يَنْكَسِرُ - اِنْكَسَرُوا - اِنْكَسَرْتُمْ - اِنْكَسَرْنَا - اِنْكَسَرْتُمْ - اِنْكَسَرْتُمْ - اِنْكَسَرْتُمْ

ج- اذكر فائدة الكلمة التي تحتها الخط :

٣١- "يُعَاوَنُ عَمَارًا حَمُوْدًا" : مِبَارَعَةٌ ..... على وزن ..... يُعَاوَنُ

٣٢- "اَكْرَمْتُمَهَا جِلْمًا" : تَحْدِيثٌ ..... على وزن ..... اُكْرِمْتُ

٣٣- "جَمَعْتُ الْقُلُوْسَ فَاجْتَمَعَ" : مِبْلَاوِيَةٌ ..... على وزن ..... جَمَعْتُ

٣٤- "اِحْمَرَّ التَّقَاْحُ" : مَبْلُوغَةٌ ..... على وزن ..... اِحْمَرَّ

٣٥- "اَسْتَعْفِرُ اللّٰهَ الْعَظِيْمَ" : طَلَبٌ ..... على وزن ..... اَسْتَعْفِرُ



82

(النص الكتاب التراثي "فتح القريب المجيب")

- كتاب أحكام الصلاة -

(فصل) وَخُمْسَةُ أَوْقَاتٍ لَا يُصَلِّي فِيهَا إِلَّا صَلَاةٌ لَهَا سَبَبٌ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَعِنْدَ طُلُوعِهَا حَتَّى تَتَكَمَّلَ وَتَرْتَفِعَ قَدْرَ رُجْحٍ وَإِذَا اسْتَوَتْ حَتَّى تَنْزِلَ وَبَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ الشَّمْسُ وَعِنْدَ الْغُرُوبِ حَتَّى يَتَكَمَّلَ غُرُوبُهَا.

(فصل) وَصَلَاةُ الْجَمَاعَةِ سُنَّةٌ مُؤَكَّدَةٌ وَعَلَى الْمَأْمُومِ أَنْ يُنَوِّيَ الْإِتِمَاعَ دُونَ الْإِمَامِ وَيُحْذِرُ أَنْ يَأْتِيَ الْحِجْرَ بِالْعَبْدِ وَالْبَالِغِ بِالرَّاهِقِ وَلَا تَصِحُّ قُدُورَةُ رَجُلٍ بِامْرَأَةٍ وَلَا قَارِيٍّ بِأَمْرَةٍ وَأَيُّ مُؤَمِّعٍ صَلَّى فِي الْمَسْجِدِ بِصَلَاةِ الْإِمَامِ فِيهِ وَهُوَ عَالِمٌ بِصَلَاتِهِ أَجْزَاءُ مَا لَمْ يَتَقَدَّمْ عَلَيْهِ وَإِنْ صَلَّى فِي الْمَسْجِدِ وَالْمَأْمُومِ خَارِجَ الْمَسْجِدِ فَرَيْنَا مِنْهُ وَهُوَ عَالِمٌ بِصَلَاتِهِ وَلَا حَائِلَ هُنَاكَ جَازَةً.

65  
19  
2

أجب عن الأسئلة الآتية !

١. أعط الأشكال (Harokat) في تلك النص شكلا صحيحا تاما !

٢. ترجم الجملة الآتية إلى اللغة الإندونيسية !

" بعد صلاة الصبح حتى تطلع الشمس وعند طلوعها حتى تتكامل وترتفع قدر ربح وإذا استوت حتى تنزل"

setelah sholat shubuh sampai munculnya matahari dan ketika

munculnya matahari sampai sempurna dan naik kira " satu tombak dan ketika waktu ketika sampai tergelincir

٣. كيف حكم من يعمل صلاة الإستسقاء عند استواء الشمس؟

4

Boleh

٤. ما معنى الجملة " وصلاة الجماعة سنة مؤكدة وعلى المأموم أن ينوي الإتمام دون الإمام "؟

4

sholat jama'ah hukumnya sunnah muakkad dan m'um niat

mengikuti imamnya

٥. كيف رأيك عن حكم من صلى في المسجد بصلاة الإمام والمأموم عالم بصلاة الإمام بمشاهدة بعض صف الجماعة؟

4

Boleh

مع النجاح



Tabel Nilai r Product Moment

N	Tarf Signif		N	Tarf Signif		N	Tarf Signif	
	5%	10%		5%	10%		5%	10%
3	0,997	0,999	27	0,381	0,487	55	0,266	0,345
4	0,950	0,990	28	0,374	0,478	60	0,254	0,330
5	0,878	0,959	29	0,367	0,470	65	0,244	0,317
6	0,811	0,917	30	0,361	0,463	70	0,235	0,306
7	0,754	0,874	31	0,355	0,456	75	0,227	0,296
8	0,707	0,834	32	0,349	0,449	80	0,220	0,286
9	0,666	0,798	33	0,344	0,442	85	0,213	0,278
10	0,632	0,765	34	0,339	0,436	90	0,207	0,270
11	0,602	0,735	35	0,334	0,430	95	0,202	0,263
12	0,576	0,708	36	0,329	0,424	100	0,195	0,256
13	0,553	0,684	37	0,325	0,418	125	0,176	0,230
14	0,532	0,661	38	0,320	0,413	150	0,159	0,210
15	0,514	0,641	39	0,316	0,408	175	0,148	0,194
16	0,497	0,623	40	0,312	0,403	200	0,138	0,181
17	0,482	0,606	41	0,308	0,398	300	0,113	0,148
18	0,468	0,590	42	0,304	0,393	400	0,098	0,128
19	0,456	0,575	43	0,301	0,389	500	0,088	0,115
20	0,444	0,561	44	0,297	0,384	600	0,080	0,105
21	0,433	0,549	45	0,294	0,380	700	0,074	0,097
22	0,423	0,537	46	0,291	0,376	800	0,070	0,091
23	0,413	0,526	47	0,288	0,372	900	0,065	0,086
24	0,404	0,515	48	0,284	0,368	1000	0,062	0,081
25	0,396	0,505	49	0,281	0,364			
26	0,388	0,496	50	0,279	0,361			

Kelas	nama siswi	Nilai menghafal amtsilah tashrifiyah	Nilai membaca kitab kuning
3	Adnia Roihanah	54	60
3	Alfi Hubbil Maula	85	70
3	Alfiyati Mondir	85	70
3	Fidah nur aini	80	80
3	Hamidah Khoirun Nafisah	55	60
3	Inayah Maulidiah Wulandari	75	80
3	Khayyatul Muwafaqoh	75	70
3	Kurrotul 'Ainiyah	50	63
3	Lestari Handayani B	60	60
3	Nabilah Nurul Izzah	94	80
3	Nasywadhia Ayu Azharin	70	80
3	Nur iffah alfiyana	50	65
3	Pilih Aning	70	73
3	Safinah salma azizah	70	70
3	Elok ainun nazilah	85	89
3	Nur Komala	72	70
3	Izzah amalia mu'minah	81	88
4	Bariqoh Miski firdausi	91	87
4	Deviyanti ika wahyu ningsih	71	70
4	Dwi nur istiqomah	60	61
4	Farihatul Mufidah	70	70
4	Hanna Labibah Humairo	60	70
4	Hidayatul Maslakhah	85	72
4	Indana Zulfa	60	70
4	Jazilatul Fadhilah	85	89
4	Lailatul Fitriyah	70	88
4	Laily zaid fariha azizah	75	76
4	Maimunah	92	90
4	Ni'matul majidah	60	70
4	Nisa' Nabilah Rohmah	70	70
4	Nora iffatul maula	78	82
4	Nudiya Amburika	92	80
4	Quthrotun nada	67	60
4	Rifda anis fikriyah	85	79
4	Rohmah Alfi maghfiroh	92	90
4	Septi zunika iklimi	83	80
4	Silfia Nurmala sari	70	70
4	Silfia rohmah nur fauziyah	82	88
4	Siti riri aulin nafilah	50	61
4	Siti wulandari	50	50
4	Ulil Husna	67	66
4	Inayatul Husna	94	97
4	Vivin Kholifatun N	86	78
4	Fatimah	76	70
4	Mar'atun Nadhifah	82	79
4	A'izzah Nahdhiyah	88	98
4	Wilda tamimah	63	76



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang  
<http://fitk.uin-malang.ac.id> email : [fitk@uin-malang.ac.id](mailto:fitk@uin-malang.ac.id)

Nomor : **181** /Un.03.1/TL.00.1/01/2019  
Sifat : Penting  
Lampiran : -  
Hal : Izin Penelitian

21 Januari 2019

Kepada  
Yth. Pengasuh Pondok Pesantren An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang  
di  
Jombang

**Assalamu'alaikum Wr. Wb.**

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Silmi Maulidya  
NIM : 15150046  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)  
Semester - Tahun Akademik : Genap - 2018/2019  
Judul Skripsi : Hubungan antara Kemampuan Menghafal AL-Amsilah At-Tashriyyah dengan Kemampuan Membaca Kitab Santri di Pondok Pesantren An-Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang  
Lama Penelitian : Januari 2019 sampai dengan Maret 2019  
(3 bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terima kasih.

**Wassalamu'alaikum Wr. Wb.**

  
H. Agus Maimun, M.Pd.  
NIP. 19650817 199803 1 003

Tembusan :



المدرسة الدينية النجاج منبع المعارف ديناً : جونا بآنج  
**MADRASAH DINIYAH AN-NAJAH MAMBA'UL MA'ARIF  
DENANYAR - JOMBANG**

Jl. Laksda Adi Sucipto No. 47 Telp. (0321) 860874 Denanyar - Jombang NSDM : 41.2.35.17.13.082

**SURAT KETERANGAN**

Nomor : 37/A.5/MDAN/VKN/TV/2019

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Ny. Hj. Roudhotul Jannah Anwar  
Jabatan : Pengasuh Pondok Pesantren An- Najah Mamba'ul Ma'arif  
Alamat : Jl. Laksda Adi Sucipto No. 47 Denanyar Jombang  
Menerangkan bahwa :  
Nama : Silmi Maulidya  
NIM : 15150046  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)  
Semester – Tahun Akademik : Genap – 2018-2019

Telah mengadakan penelitian di Madrasah Diniyah An – Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang dalam rangka Penulisan Skripsi dengan Judul “ Hubungan Antara Kemampuan Menghafal Al amsilah At Tashrifiiyyah dan Kemampuan Membaca Kitab Santri di Pondok Pesantren An – Najah Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang”.

Demikian surat keterangan ini dibuat, agar dapat digunakan bagi yang berkepentingan.

Jombang, 30 Maret 2019

Pengasuh.



Ny. Hj. Roudhotul Jannah A.

## السيرة الذاتية



## أ- المعلومات الشخصية

الاسم : سلمى مولديا  
 الجنس : امرأة  
 مكان الميلاد وتاريخه : عانجوك، ٧ يوليو ١٩٩٧  
 اسم الوالد : سوويد فريادي  
 اسم الوالدة : سونارتي  
 العنوان : سترينان، كارتوهارجو، عانجوك، جاوى الشرقية  
 رقم الجوال : ٠٨٢٢٣٢٧٤٧٢٤٠  
 البريد الإلكتروني : [silmimaulidya07@gmail.com](mailto:silmimaulidya07@gmail.com)

## ب- المعلومات الدراسية

رقم	المستوى الدراسي	السنة
١	روضة الأطفال "مسلمة نخصة العلماء" عانجوك	٢٠٠٢-٢٠٠٣
٢	المدرسة الابتدائية "الهدى" الإسلامية عانجوك	٢٠٠٣-٢٠٠٩
٣	المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية دينايار جومبانج	٢٠٠٩-٢٠١٢
٤	المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية دينايار جومبانج	٢٠١٢-٢٠١٥
٥	جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠١٥-٢٠١٩

